

**1455-04**

PLAN DE LOCALISATION / LOCATION PLAN

**CANAL DE LACHINE  
LACHINE CANAL**

# RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES (SECTEURS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / BASSIN No 4)

# REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR (AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 AND 13.6 / REACH No 4)

**LISTE DES DESSINS:**

- 01 PAGE FRONTISPICE
- 02 NOTES GÉNÉRALES
- 03 LÉGENDE ET PLAN CLÉ
- 04 PLAN DE LOCALISATION DES DIFFÉRENTES INTERVENTIONS BIEF 4
- 05 BIEF 4 – VUE EN PLAN AGRANDIE 1/3
- 06 BIEF 4 – VUE EN PLAN AGRANDIE 2/3
- 07 BIEF 4 – VUE EN PLAN AGRANDIE 3/3
- 08 ORTHOPHOTO – ZONES DE TRAVAUX
- 09 TABLEAUX
- 10 RÉPARATION D'ASSISE ET REMPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 1, – SECTEUR 13.1 – DÉMOLITION
- 11 RÉPARATION D'ASSISE ET REMPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 1, – SECTEUR 13.1 – CONSTRUCTION
- 12 REMPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 2 – SECTEURS 13.1, 13.2, 13.4, – 13.5 ET 13.6 – DÉMOLITION
- 13 REMPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 2 – SECTEURS 13.1, 13.2, 13.4, – 13.5 ET 13.6 – CONSTRUCTION
- 14 REMPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 2' – SECTEUR 13.1 – DÉMOLITION
- 15 REMPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 2' – SECTEUR 13.1 – CONSTRUCTION
- 16 RÉPARATION DE COURONNEMENT TYPE 2A – SECTEURS 13.2 ET 13.3 – DÉMOLITION
- 17 RÉPARATION DE COURONNEMENT TYPE 2A – SECTEURS 13.2 ET 13.3 – CONSTRUCTION
- 18 BIEF 4 – PHOTOS
- 19 DÉTAILS TYPIQUES – REMPLACEMENT D'ESCALIER
- 20 DÉTAILS TYPIQUES – CONDUIT, DRAIN ET JOINT
- 21 DÉTAILS TYPIQUES – DRAIN
- 22 DÉTAILS TYPIQUES – CLÉ ET BOLLARD
- 23 DÉTAILS TYPIQUES – ÉCHELONS
- 24 DÉTAILS TYPIQUES – GARDE-CORPS
- 25 DÉTAILS TYPIQUES – TRANSITION ET JOINT DE CONTRÔLE
- 26 PAVÉ DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ – RECONSTRUCTION

**ANNEXE**

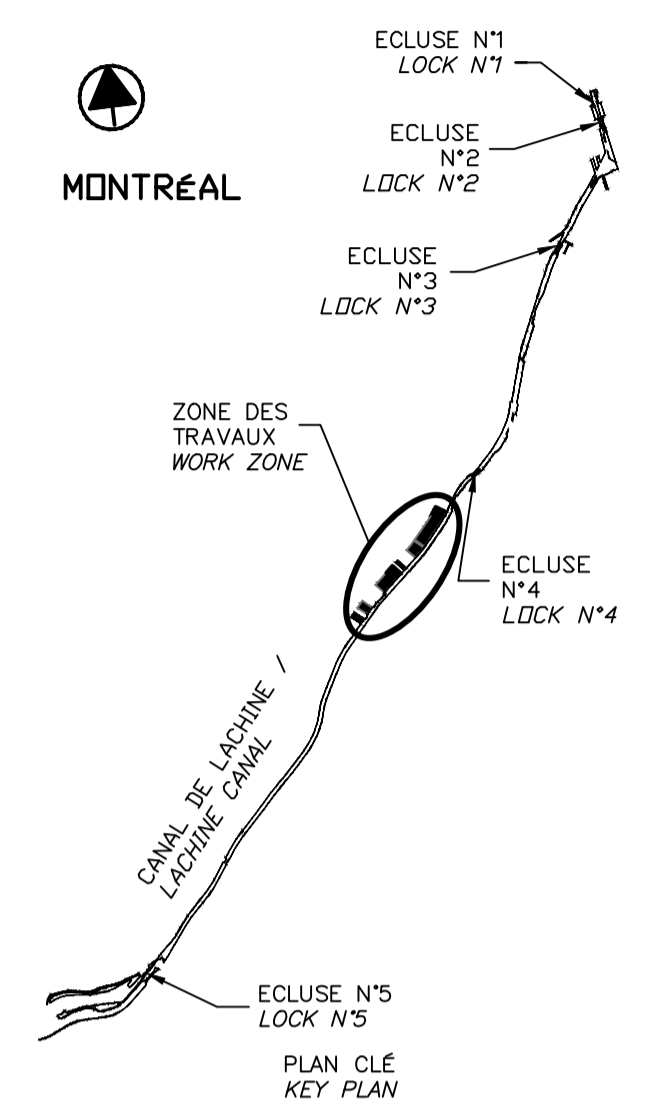
- 27 – ARPENTAGE – 1/3
- 28 – ARPENTAGE – 2/3
- 29 – ARPENTAGE – 3/3
- 30 – BATHYMÉTRIE – 1/3
- 31 – BATHYMÉTRIE – 2/3
- 32 – BATHYMÉTRIE – 3/3
- 33 – RELEVÉ 3D – 1/3
- 34 – RELEVÉ 3D – 2/3
- 35 – RELEVÉ 3D – 3/3

**DRAWING LIST:**

- 01 FRONT PAGE
- 02 GENERAL NOTES
- 03 LEGEND AND KEY PLAN
- 04 LOCATION PLAN FOR THE DIFFERENT INTERVENTIONS REACH 4
- 05 REACH 4 – ENLARGED PLAN VIEW 1/3
- 06 REACH 4 – ENLARGED PLAN VIEW 2/3
- 07 REACH 4 – ENLARGED PLAN VIEW 3/3
- 08 ORTHOPHOTO – WORKING ZONES
- 09 TABLES
- 10 TYPE 1 SEAT REPAIR AND CROWNING WALL REPLACEMENT – AREA 13.1 – DEMOLITION
- 11 TYPE 1 SEAT REPAIR AND CROWNING WALL REPLACEMENT – AREA 13.1 – CONSTRUCTION
- 12 TYPE 2 CROWNING WALL REPLACEMENT – AREAS 13.1, 13.2, 13.4, – 13.5 AND 13.6 – DEMOLITION
- 13 TYPE 2 CROWNING WALL REPLACEMENT – AREAS 13.1, 13.2, 13.4, – 13.5 AND 13.6 – CONSTRUCTION
- 14 TYPE 2' CROWNING WALL REPLACEMENT – AREA 13.1 – DEMOLITION
- 15 TYPE 2' CROWNING WALL REPLACEMENT – AREA 13.1 – CONSTRUCTION
- 16 TYPE 2A CROWNING WALL REPAIR – AREAS 13.2 AND 13.3 – DEMOLITION
- 17 TYPE 2A CROWNING WALL REPAIR – AREAS 13.2 AND 13.3 – CONSTRUCTION
- 18 REACH 4 – PICTURES
- 19 TYPICAL DETAILS – STAIR REPLACEMENT
- 20 TYPICAL DETAILS – CONDUIT, DRAIN AND JOINT
- 21 TYPICAL DETAILS – DRAIN
- 22 TYPICAL DETAILS – KEY AND BOLLARD
- 23 TYPICAL DETAILS – GRAB BARS
- 24 TYPICAL DETAILS – GUARD RAIL
- 25 TYPICAL DETAILS – TRANSITION AND CONTROL JOINT
- 26 CONCRETE PAVING – RECONSTRUCTION

**ANNEXE**

- 27 – SURVEY – 1/3
- 28 – SURVEY – 2/3
- 29 – SURVEY – 3/3
- 30 – BATHYMETRY – 1/3
- 31 – BATHYMETRY – 2/3
- 32 – BATHYMETRY – 3/3
- 33 – 3D SURVEY – 1/3
- 34 – 3D SURVEY – 2/3
- 35 – 3D SURVEY – 3/3



SCEAUX SEALS



00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2017-08-22
révisions revisions		date

Projet **PARCS CANADA  
PARKS CANADA** Project

**RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE  
MURS DE COURONNEMENT ET  
RÉPARATION D'ASSISES  
(SECTEURS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / BASSIN No 4)**  
**REPAIR AND REPLACEMENT OF THE  
CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR  
(AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 AND 13.6 / REACH No 4)**

Dessin **STRUCTURE  
STRUCTURE** Drawing

PAGE FRONTISPICE  
FRONT PAGE

Conçu par **Martin Champagne, ing.** 2017-02-09  
Date

Dessiné par **Caroline Plouffe, Gabriel Blanchette** 2017-02-09  
Date

Approuvé par **Jérôme Aubin, ing.** 2017-02-09  
Date

Soumission **Dominic Pierre, ing.** 2017  
Tender  
Administrateur de projets APC **PCA Project Manager**

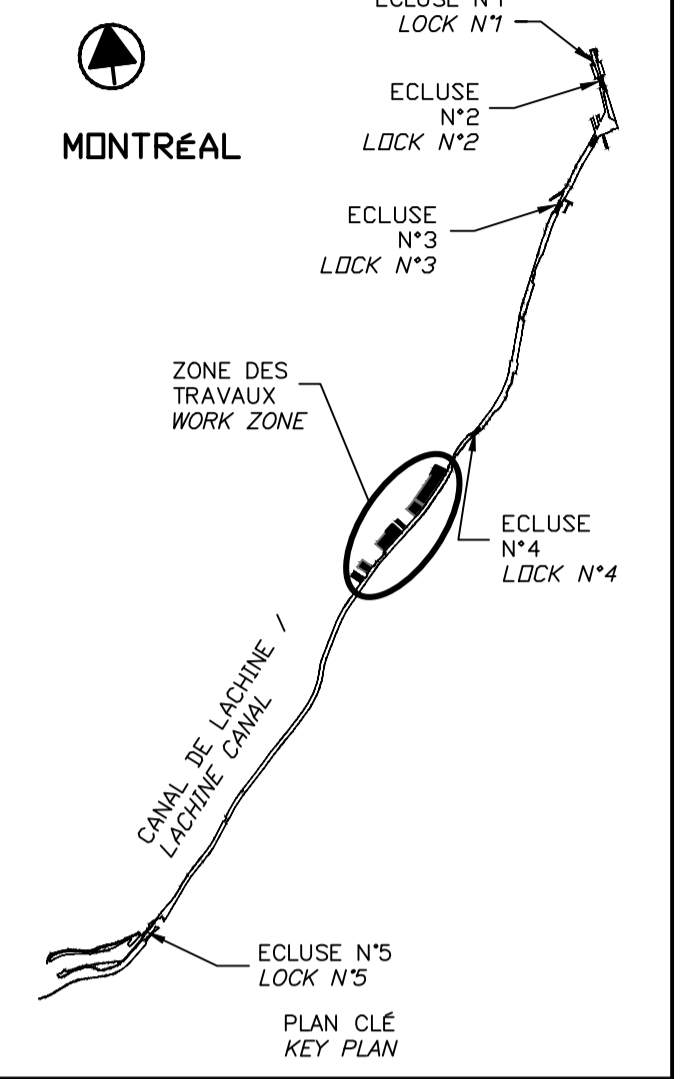
No de projet **1455-04** Project number No de contrat **1455-04** Contract number  
Nom du fichier **CLAC-(1455-04)** File name

No de plan ou dessin **CL-32-117.01** File name No feuillet **01/35** Drawing no

CE DOCUMENT NE DOIT PAS  
ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE  
CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT  
BE USED FOR CONSTRUCTION





SCEAUX SEALS  
 Original signé numériquement

00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2017-08-22
révisions revisions		date

Projet **PARCS CANADA** / **PARKS CANADA**  
**RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES**  
 (SECTEURS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / BASSIN No 4)  
**REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR**  
 (AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 AND 13.6 / REACH No 4)

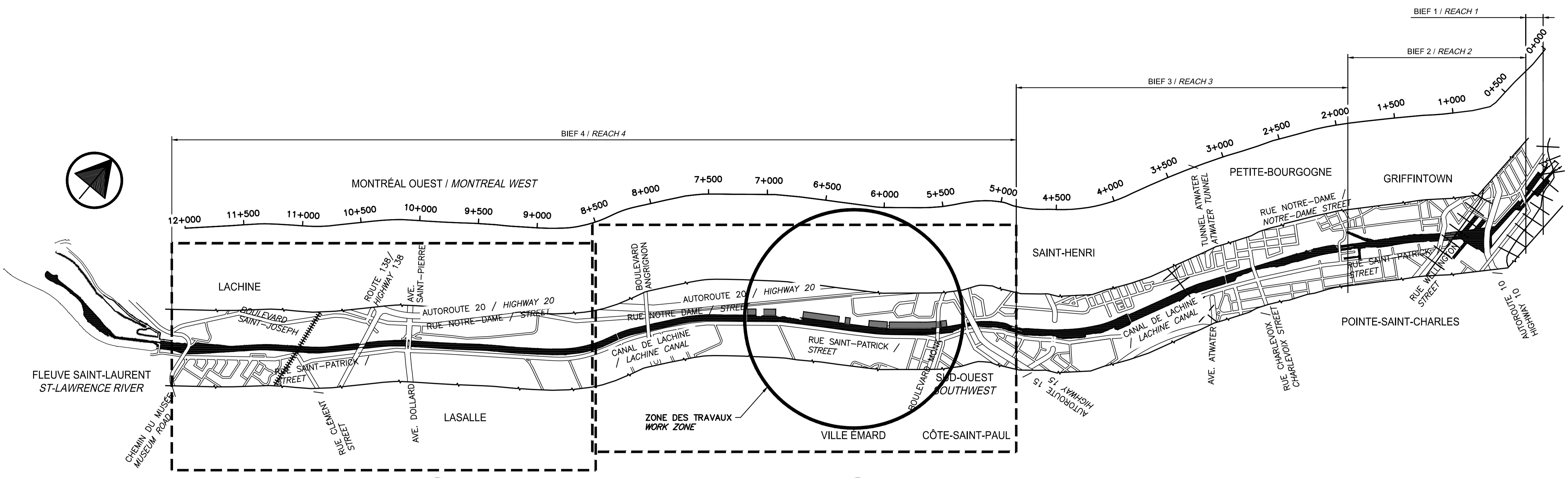
Dessin **STRUCTURE** / **STRUCTURE**  
**LÉGENDE ET PLAN CLÉ**  
**LEGEND AND KEY PLAN**

Conçu par Martin Champagne, ing. / *Designed by* Martin Champagne, ing. / *Date* 2017-02-09  
 Dessiné par Caroline Plouffe, Gabriel Blanchette / *Drawn by* Caroline Plouffe, Gabriel Blanchette / *Date* 2017-02-09  
 Approuvé par Jérôme Aubin, ing. / *Approved by* Jérôme Aubin, ing. / *Date* 2017-02-09  
 Soumission Dominic Pierre, ing. / *Tender* Dominic Pierre, ing. / *Date* 2017  
 Administrateur de projets APC / *PCA Project Manager*

No de projet 1455-04 APC	Project number 1455-04 PCA	No de contrat /	Contract number /
Nom du fichier CLAC-(1455-04)		File name CLAC-(1455-04)	
No de plan ou dessin CL-32-117.03	File name CL-32-117.03	No de feuillet 03	Drawing no 35

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



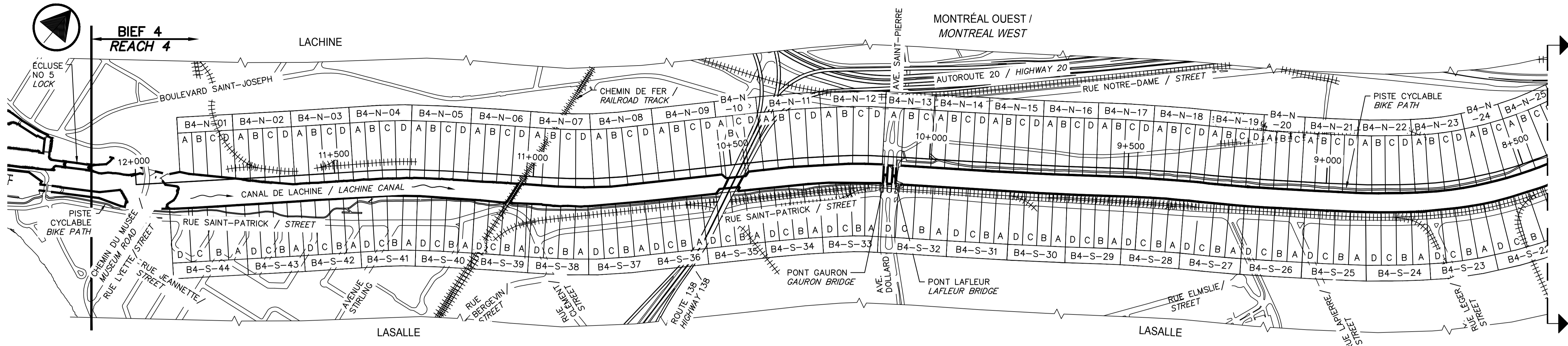
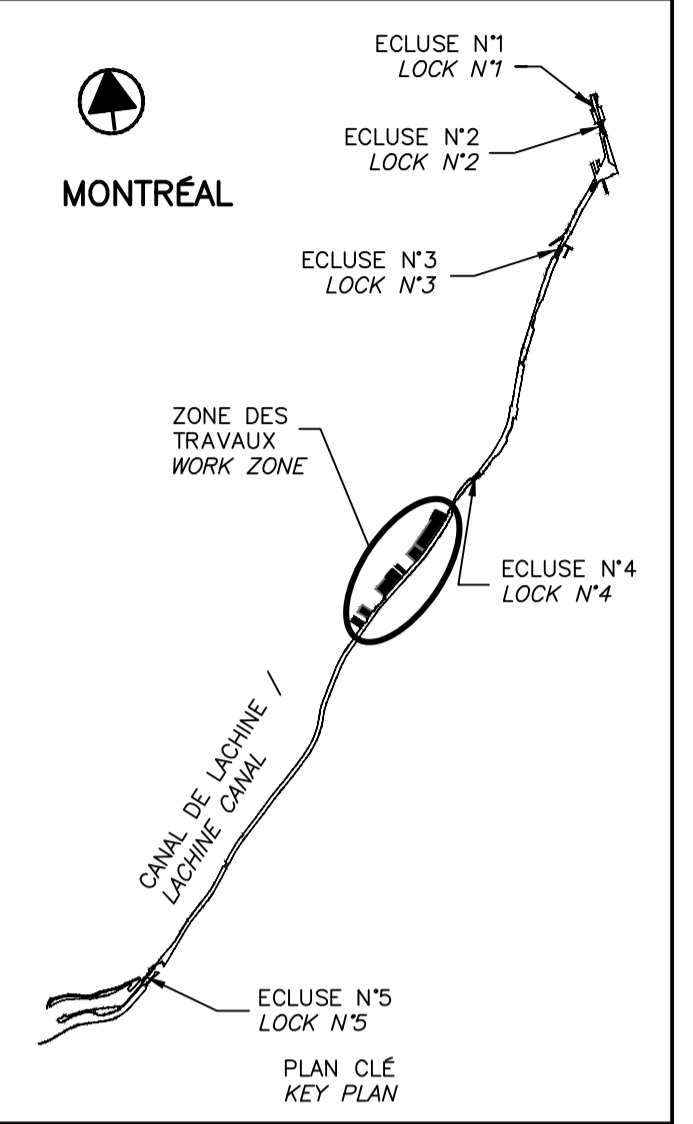
VUE EN PLAN / PLAN VIEW 4 EXISTANT / EXISTING

VUE EN PLAN / PLAN VIEW 5 EXISTANT / EXISTING

**MUR DU CANAL DE LACHINE - PLAN CLÉ**  
**LACHINE CANAL WALLS - KEY PLAN**  
 NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE

**LÉGENDE / LEGEND:**

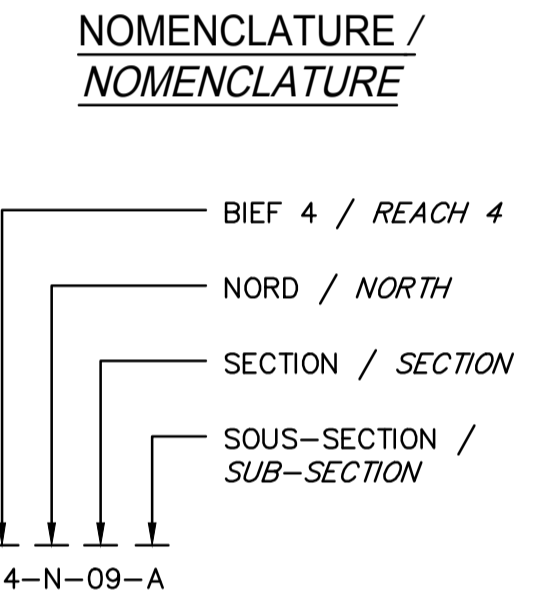
	MUR EXISTANT (PIERRES, BÉTON OU ROC) EXISTING WALL (STONE, CONCRETE OR ROCK)		ZONE DES TRAVAUX WORK ZONE
	BÉTON EXISTANT EXISTING CONCRETE		NOUVEAU BÉTON DE TYPE V-S NEW CONCRETE V-S TYPE
	BÉTON DE RÉPARATION EXISTANT EXISTING CONCRETE REPAIR		NOUVEAU BÉTON PROJETÉ NEW CONCRETE SHOTCRETE
	DÉMOLITION DEMOLITION		NOUVEAU REMBLAI MG20 NEW MG20 BACKFILL
	REMBLAI EXISTANT EXISTING BACKFILL		PIERRE NETTE 20 CLEAN STONED 20
	TERRE VÉGÉTALE TOP SOIL		
	EXCAVATION		



VUE EN PLAN / PLAN VIEW 4 EXISTANT  
NON A L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE 03/04 EXISTING

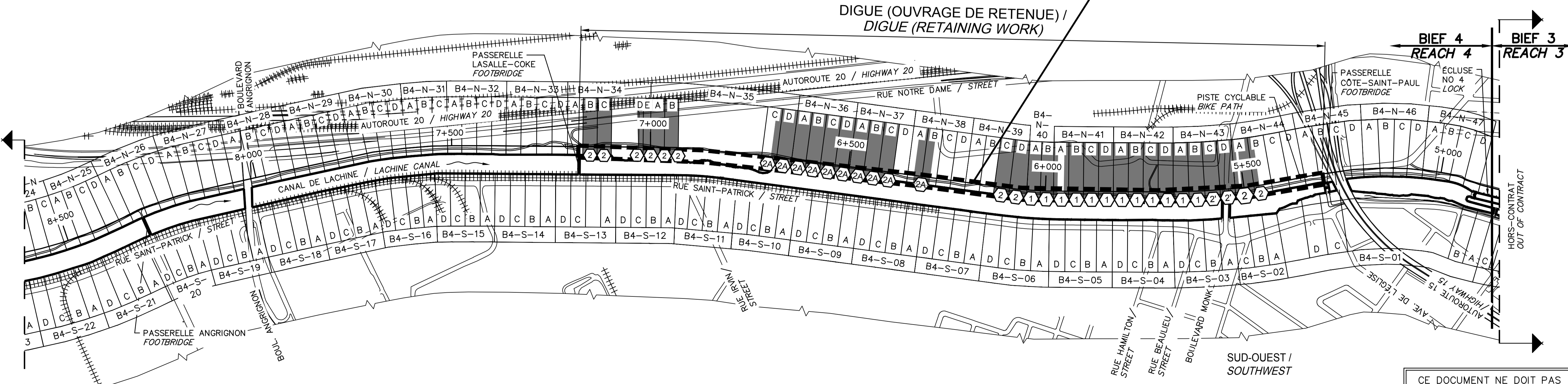
LÉGENDE / LEGEND	DESCRIPTION / DESCRIPTION	SE RÉFÉRER AUX NOTES GÉNÉRALES AINSI QU'AU DEVIS / REFER TO GENERAL NOTES AND SPECIFICATIONS
1	RÉPARATION D'ASSISE ET REMPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 1, VOIR FEUILLETS 10 ET 11 / TYPE 1 SEAT REPAIR AND CROWNING WALLS REPLACEMENT, SEE SHEETS 10 AND 11	
2	REPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 2, VOIR FEUILLETS 12 ET 13 / TYPE 2 CROWNING WALLS REPLACEMENT, SEE SHEETS 12 AND 13	
2'	REPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 2', VOIR FEUILLETS 14 ET 15 / TYPE 2' CROWNING WALLS REPLACEMENT, SEE SHEETS 14 AND 15	
2A	RÉPARATION DE COURONNEMENT TYPE 2A, VOIR FEUILLETS 16 ET 17 / TYPE 2A CROWNING WALLS REPAIR, SEE SHEETS 16 AND 17	

TABLEAU - DESCRIPTION DES TRAVAUX 6  
WORK DESCRIPTION TABLE  
NON A L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE -04



VOIR VUE EN PLAN AGRANDIE 7 8 9 EXISTANT  
SEE ENLARGED PLAN VIEW 04/05 04/06 04/07 EXISTING

VOIR ORTHOPHOTO 10 11 EXISTANT  
SEE ORTHOPHOTO 04/08 04/08 EXISTING



VUE EN PLAN / PLAN VIEW 5 EXISTANT  
NON A L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE 03/04 EXISTING

SCEAUX / SEALS

2017-08-22  
Martin Champagne 2018615  
Jérôme Aubin 2018615  
Original signé numéroté

00 EMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR SUBMISSION 2017-08-22

révisions / revisions

Projet / Project  
PARCS CANADA / PARKS CANADA

RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES / REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR (AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / REACH No 4)

Dessin / Drawing  
STRUCTURE  
PLAN DE LOCALISATION DES DIFFÉRENTES INTERVENTIONS BIEF 4 / LOCATION PLAN FOR THE DIFFERENT INTERVENTIONS REACH 4

Conçu par / Designed by  
Martin Champagne, ing. 2017-02-09 Date

Dessiné par / Drawn by  
Caroline Plouffe, Gabriel Blanchette 2017-02-09 Date

Approuvé par / Approved by  
Jérôme Aubin, ing. 2017-02-09 Date

Soumission / Tender  
Dominic Pierre, ing. 2017  
Administrateur de projets APC / PCA Project Manager

No de projet / Project number  
1455-04

No de contrat / Contract number  
APC PCA

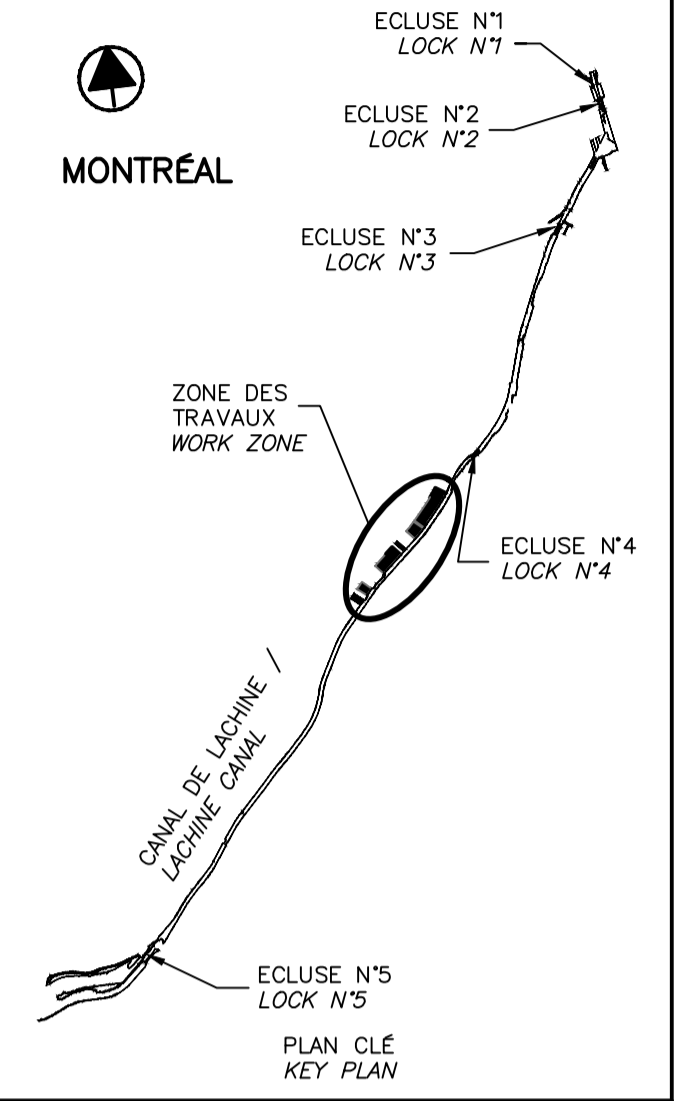
Nom du fichier / File name  
CLAC-(1455-04)

No de plan ou dessin / File name  
CL-32-117.04

No de classement / No de feuille / Drawing no  
04/35

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2017-08-22
révisions revisions		date

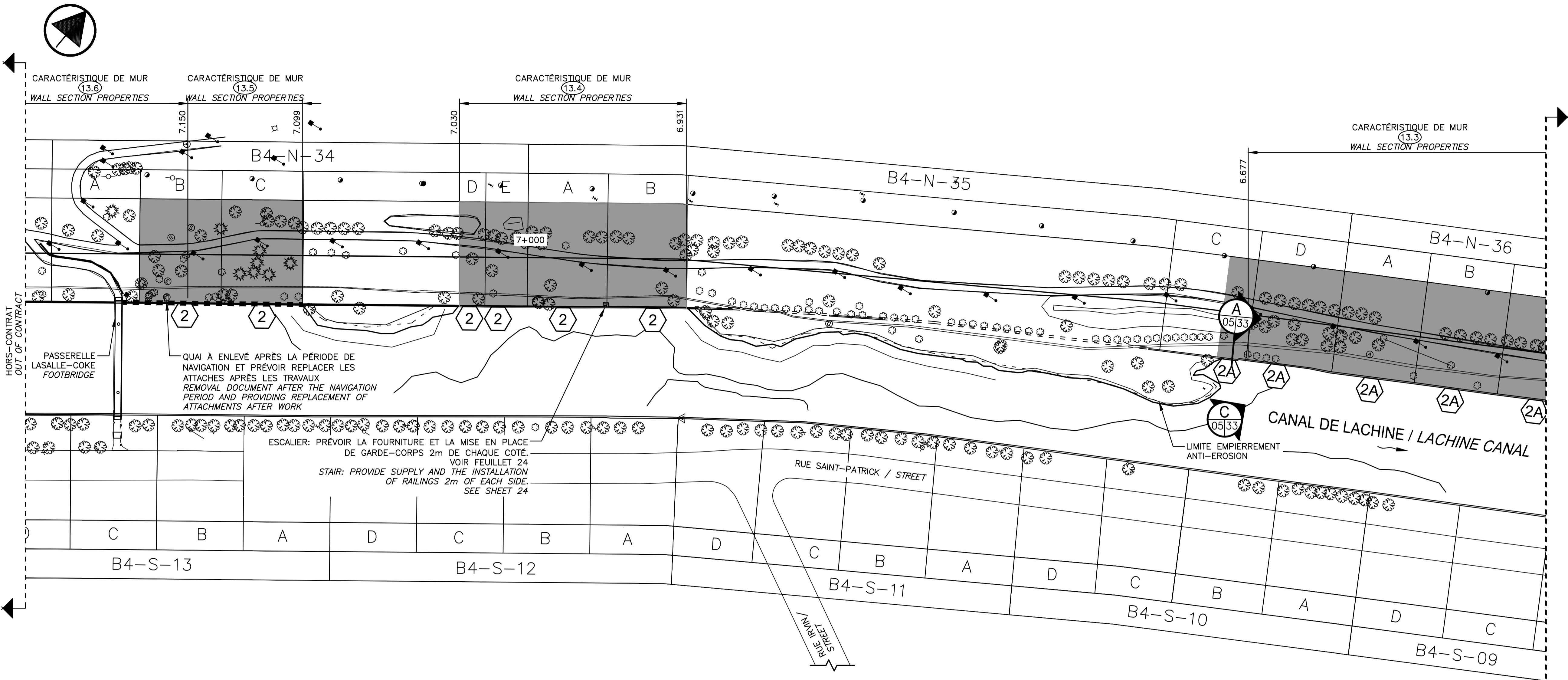
Projet **PARCS CANADA** / **PARKS CANADA**  
**RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES**  
 (SECTEURS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / BASSIN No 4)  
**REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR**  
 (AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 AND 13.6 / REACH No 4)

Dessin **STRUCTURE** / **STRUCTURE**  
 BIEF 4 - VUE EN ÉTRÉ UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION  
 REACH 4 - ENLARGIE PLAN VIEW 1/3

Conçu par Martin Champagne, ing. 2017-02-09  
 Dessiné par Caroline Plouffe, Gabriel Blanchette 2017-02-09  
 Approuvé par Jérôme Aubin, ing. 2017-02-09  
 Soumission Dominic Pierre, ing. 2017  
 Administrateur de projets APC PCA Project Manager

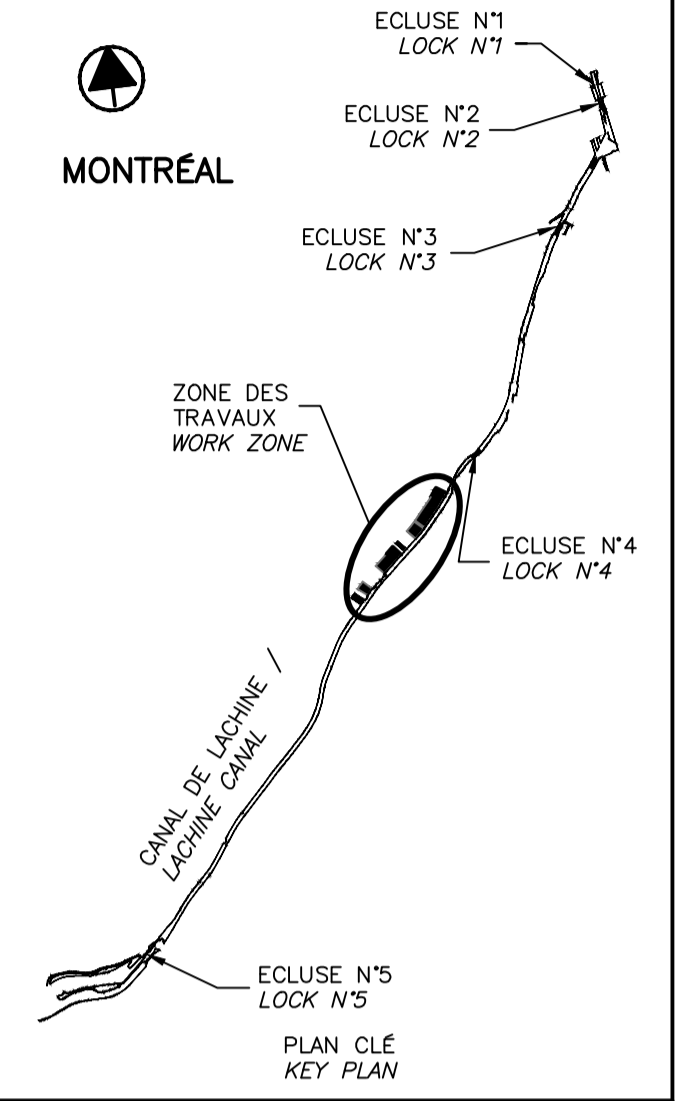
No de projet 1455-04	Project number 1455-04	No de contrat APC	Contract number PCA
Nom du fichier CLAC-(1455-04)		File name CLAC-(1455-04)	
No de plan ou dessin CL-32-117.05	File name CL-32-117.05	No de feuillet 05/35	Drawing no 05/35

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION  
 THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



- (X) = TYPE DE RÉPARATION OU DE REMPLACEMENT / REPAIR OR REPLACEMENT TYPE
- ■ ■ = POTEAUX À RECONDITIONNER ET NOUVELLES LISSES À INSTALLER / POST TO RECONDITION AND INSTALLED NEW GUARDRAILS

VUE EN PLAN AGRANDIE 7 EXISTANT / ENLARGED PLAN VIEW 04/05 EXISTING  
 ÉCH./SCALE 1:1000



SCEAUX / SEALS

Original signé numérotiquement

00	EMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR SUBMISSION	2017-08-22
révisions / revisions		date

Projet / Project  
**PARCS CANADA / PARKS CANADA**  
**RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES / REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR**  
 (SECTEURS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / BASSIN No 4) (AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 AND 13.6 / REACH No 4)

Dessin / Drawing  
**STRUCTURE / STRUCTURE**  
 BIEF 4 - VUE EN PLAN AGRANDIE 2/3  
 REACH 4 - ENLARGED PLAN VIEW 2/3

Conçu par / Designed by  
 Martin Champagne, ing. 2017-02-09  
 Date

Dessiné par / Drawn by  
 Caroline Plouffe, Gabriel Blanchette 2017-02-09  
 Date

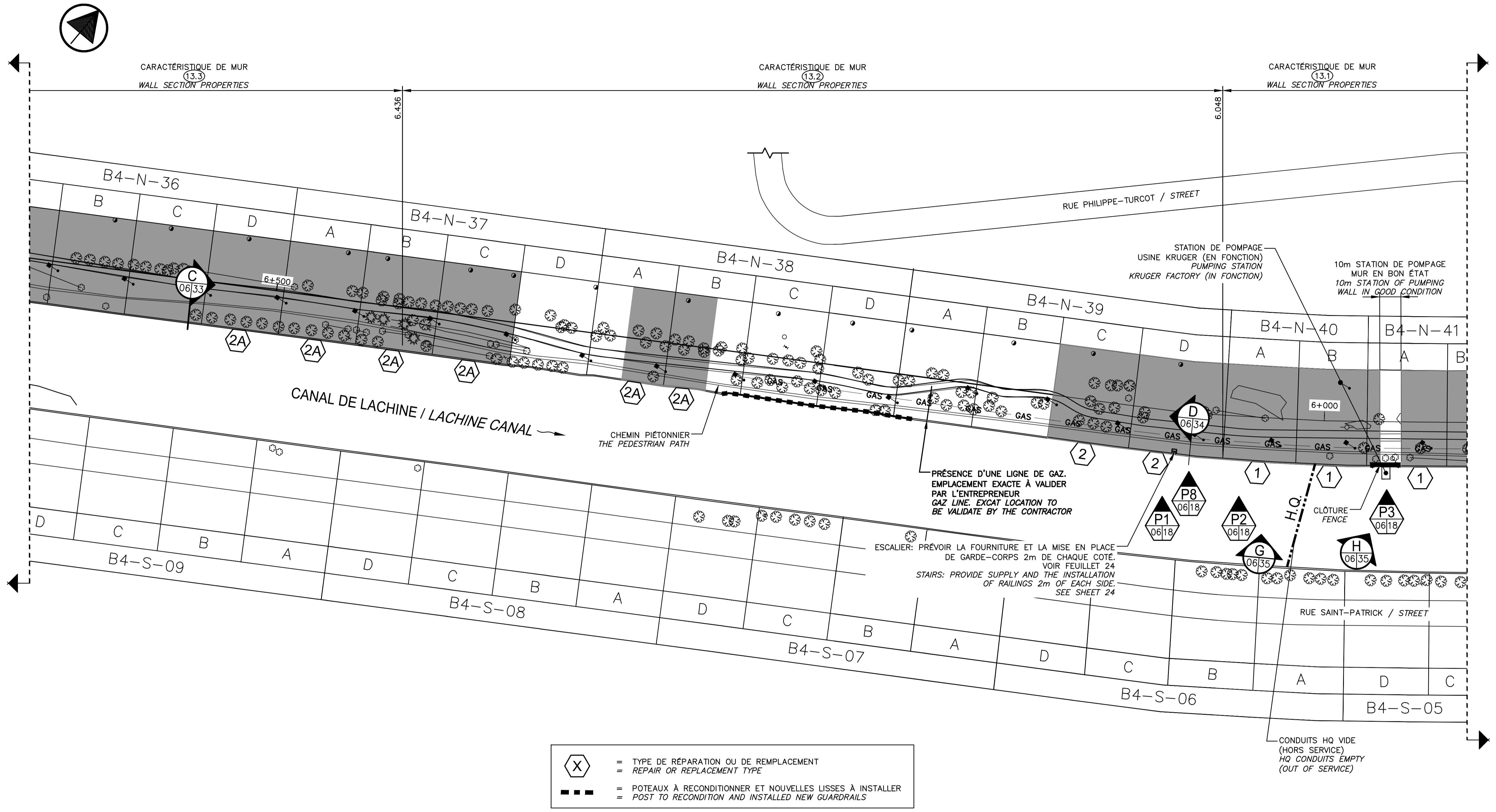
Approuvé par / Approved by  
 Jérôme Aubin, ing. 2017-02-09  
 Date

Soumission / Tender  
 Dominic Pierre, ing. 2017  
 Administrateur de projets APC / PCA Project Manager

No de projet / Project number	1455-04	No de contrat / Contract number	
Nom du fichier / File name	CLAC-(1455-04)	No de classement / File no	
No de plan ou dessin / File name	CL-32-117.06	No feuillet / Drawing no	06/35

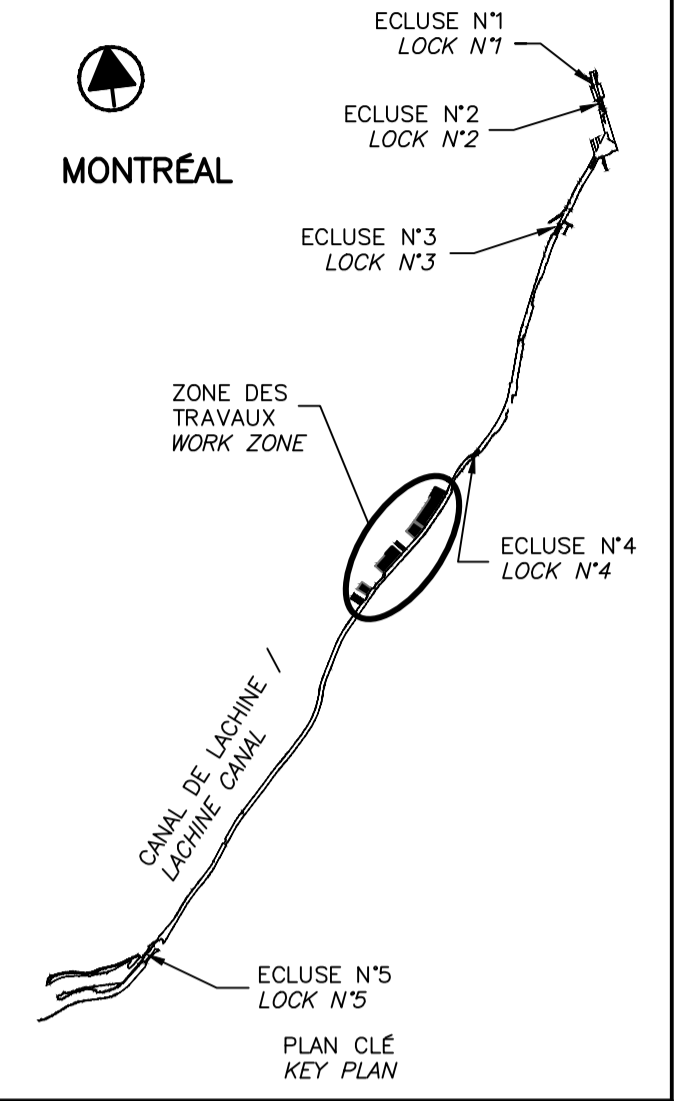
CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



- = TYPE DE RÉPARATION OU DE REMPLACEMENT / REPAIR OR REPLACEMENT TYPE
- = POTEAUX À RECONDITIONNER ET NOUVELLES LISSES À INSTALLER / POST TO RECONDITION AND INSTALLED NEW GUARDRAILS

VUE EN PLAN AGRANDIE 8 EXISTANT / ENLARGED PLAN VIEW 04/06 EXISTING  
 ECH./SCALE 1:1000



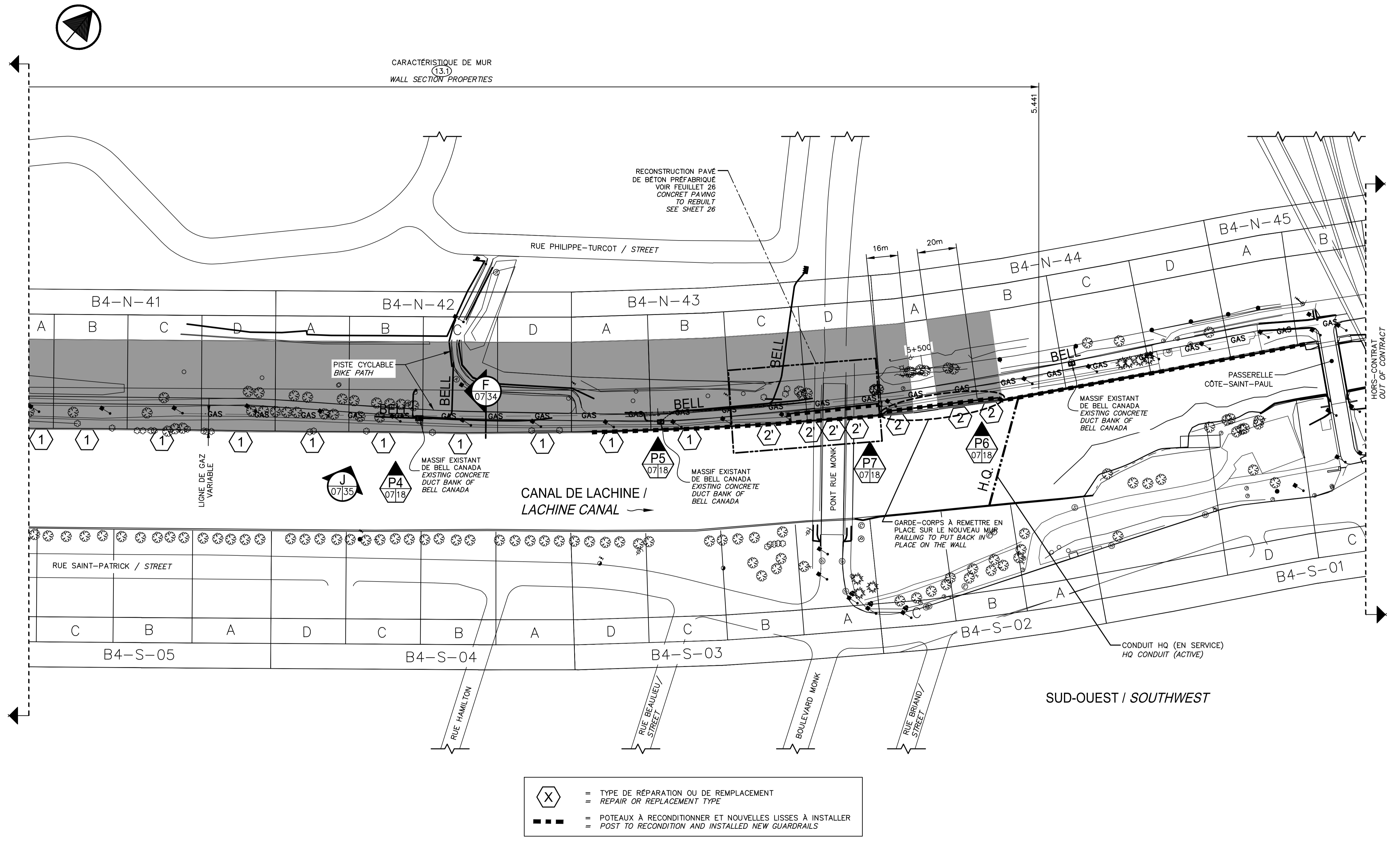
00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2017-08-22
révisions revisions		date

Projet **PARCS CANADA** / **PARKS CANADA**  
**RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES**  
 (SECTEURS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / BASSIN No 4)  
**REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR**  
 (AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 AND 13.6 / REACH No 4)

Dessin **STRUCTURE** / **STRUCTURE**  
 BIEF 4 - VUE EN PLAN AGRANDIE 3/3  
 REACH 4 - ENLARGED PLAN VIEW 3/3

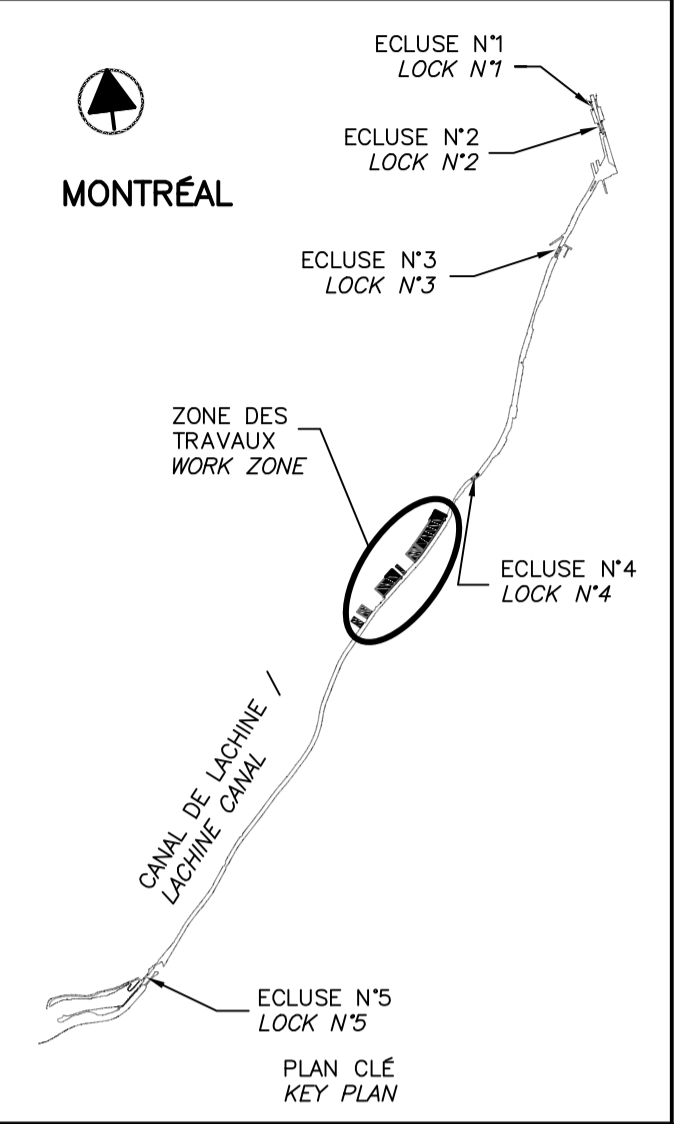
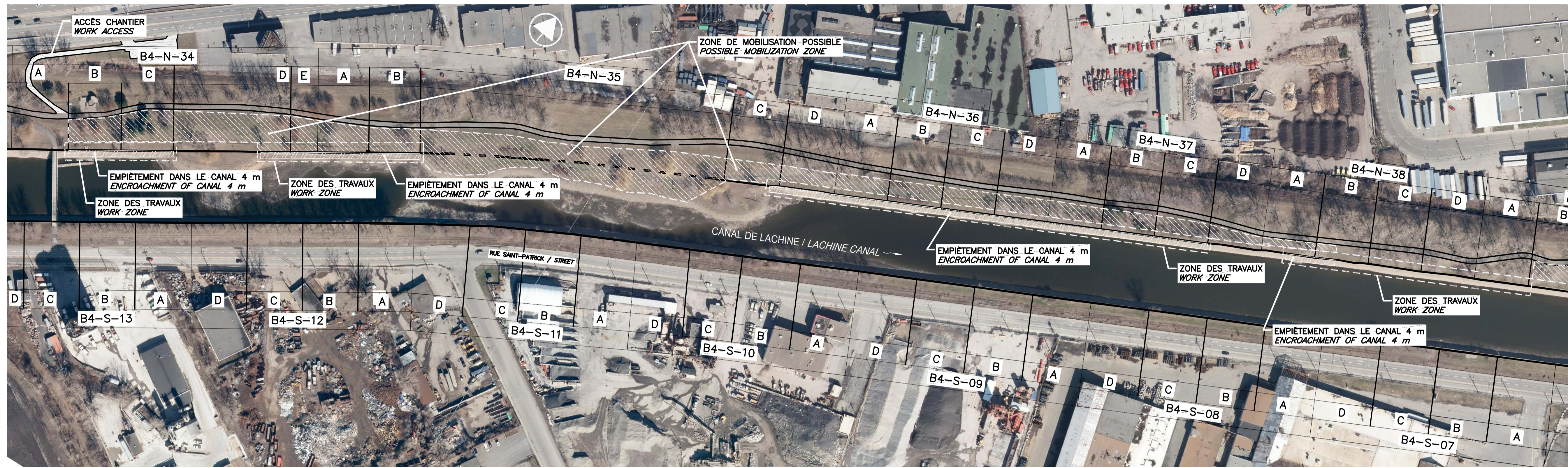
Conçu par Martin Champagne, ing.	2017-02-09	Designed by Date
Dessiné par Caroline Plouffe, Gabriel Blanchette	2017-02-09	Drawn by Date
Approuvé par Jérôme Aubin, ing.	2017-02-09	Approved by Date
Soumission Dominic Pierre, ing. Administrateur de projets APC	2017	Tender PCA Project Manager
No de projet 1455-04	Project number PCA	No de contrat Contract number
Nom du fichier CLAC-(1455-04)	File name	No de classement File no
No de plan ou dessin CL-32-117.07	File name	No feuillet Drawing no

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION  
 THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



- = TYPE DE RÉPARATION OU DE REMPLACEMENT / REPAIR OR REPLACEMENT TYPE
- = POTEAUX À RECONDITIONNER ET NOUVELLES LISSES À INSTALLER / POST TO RECONDITION AND INSTALLED NEW GUARDRAILS

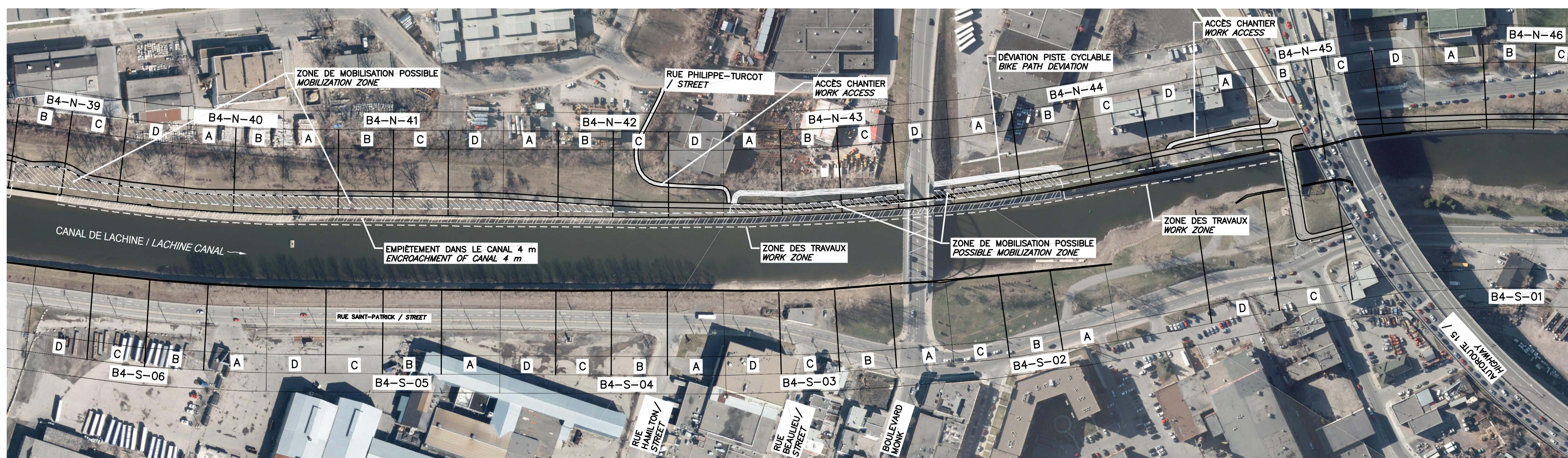
VUE EN PLAN AGRANDIE 9 EXISTANT  
 ENLARGED PLAN VIEW 04/07 EXISTING  
 ECH./SCALE 1:1000



RÉFÉRENCE: COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE MONTRÉAL, ORTHOPHOTO AVRIL 2013  
 REFERENCE: METROPOLITAN COMMUNITY OF MONTREAL, ORTHOPHOTO 2013 APRIL

ORTHOPHOTO 10 EXISTANT AVRIL 2013  
 ORTHOPHOTO 04/08 EXISTING APRIL 2013  
 ÉCH./SCALE 1:1500

LES ACCÈS AUX SITES DES TRAVAUX DOIVENT ÊTRE VALIDÉS PAR L'ENTREPRENEUR  
 WORK SITES ACCESSES HAVE TO BE VALIDATED BY THE CONTRACTOR



ORTHOPHOTO 11 EXISTANT AVRIL 2013  
 ORTHOPHOTO 04/08 EXISTING APRIL 2013  
 ÉCH./SCALE 1:1500

NOTE:  
 LES CLÔTURES DE CHANTIER DOIVENT ÊTRE À AU-MOINS 1.2m DE LA PISTE CYCLABLE  
 SITE FENCES MUST BE AT LEAST 1.2m FROM BIKE PATH

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION  
 THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



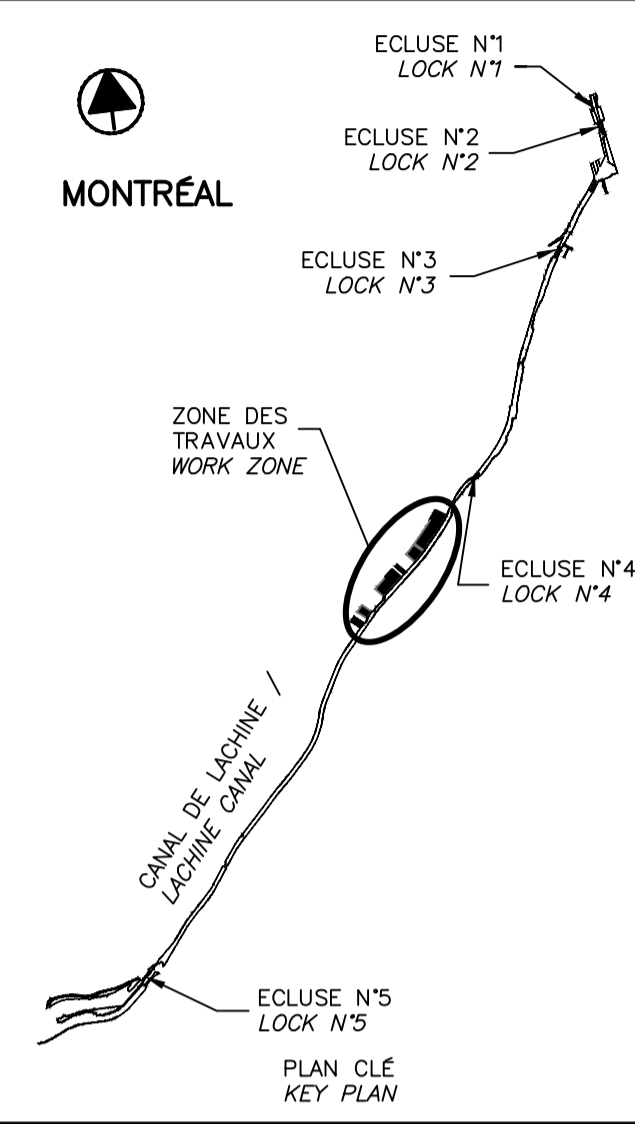
00	EMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR SUBMISSION	2017-08-22
révisions / revisions		date

Projet: PARCS CANADA / PARKS CANADA  
 RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES / REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR (AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / BASIN No 4)

Dessin: STRUCTURE / STRUCTURE  
 ORTHOPHOTO ZONES DE TRAVAUX / ORTHOPHOTO WORKING ZONES

Conçu par / Designed by	Martin Champagne, ing.	2017-02-09	Date
Dessiné par / Drawn by	Caroline Plouffe, Gabriel Blanchette	2017-02-09	Date
Approuvé par / Approved by	Jérôme Aubin, ing.	2017-02-09	Date
Soumission / Tender	Dominic Pierre, ing.	2017	Date
Administrateur de projets APC / PCA Project Manager			
No de projet / Project number	1455-04	No de contrat / Contract number	
Nom du fichier / File name		No de classement	
CLAC-(1455-04)			
No de plan ou dessin / File name	CL-32-117.08	No feuillet / Drawing no	08/35





SOUS-SECTION / SUB-SECTION	ITEMS SPÉCIFIQUES / SPECIFIC ITEMS	SOUS-SECTION / SUB-SECTION	ITEMS SPÉCIFIQUES / SPECIFIC ITEMS
B4-N-34-B	3 X ⊕, 1 X ⊙	B4-N-40-A	3 X ⊕
B4-N-34-C	3 X ⊕	B4-N-40-B	3 X ⊕, 1 X ■, 1 X ⊙
B4-N-34-D	1 X ⊕	B4-N-41-A	3 X ⊕, 2 X ■, 3 X ⊙, 1 X ▲ <sup>1</sup>
B4-N-34-E	3 X ⊕	B4-N-41-B	3 X ⊕, 3 X ⊙
B4-N-35-A	2 X ⊕, 1 X ■, 1 X ⊕	B4-N-41-C	3 X ⊕, 2 X ⊙
B4-N-35-B	2 X ⊕, 1 X ■	B4-N-41-D	3 X ⊕
B4-N-35-C	1 X ■	B4-N-42-A	3 X ⊕, 1 X ⊙
B4-N-35-D	3 X ⊕, 3 X ■, 1 X ⊙	B4-N-42-B	3 X ⊕, 2 X ■, 2 X ⊙, 2 X ⊗
B4-N-36-A	2 X ⊕, 3 X ■, 1 X ⊙	B4-N-42-C	2 X ⊕, 1 X ⊙
B4-N-36-B	3 X ⊕, 3 X ■, 1 X ⊙	B4-N-42-D	3 X ⊕, 2 X ⊙
B4-N-36-C	2 X ⊕, 3 X ■, 1 X ⊙	B4-N-43-A	3 X ⊕, 1 X ⊙
B4-N-36-D	3 X ⊕, 3 X ■, 1 X ⊙	B4-N-43-B	3 X ⊕, 1 X ⊙
B4-N-37-A	2 X ⊕, 3 X ■, 1 X ⊙	B4-N-43-C	3 X ⊕, 1 X ◆
B4-N-37-B	2 X ⊕, 3 X ■, 1 X ⊙	B4-N-43-D	3 X ⊕, 1 X ◆, 2 X ⊙, 1 X ⊗
B4-N-37-C	3 X ⊕, 3 X ■, 1 X ⊙	B4-N-44-A	1 X ⊕, 2 X ◆, 1 X ⊙, 1 X ⊗
B4-N-38-A	3 X ⊕, 3 X ■, 1 X ⊙	B4-N-44-B	1 X ⊕, 1 X ■, 3 X ◆
B4-N-38-B	2 X ⊕, 1 X ⊙	B4-N-44-C	—○—
B4-N-38-C	—○—, 1 X ⊙	B4-N-44-D	—○—
B4-N-38-D	—○—	B4-N-45-A	—○—
B4-N-39-A	—○—	B4-N-45-B	—○—
B4-N-39-C	3 X ⊕, 1 X ■, 1 X ⊙		
B4-N-39-D	2 X ⊕, 2 X ■, 1 X ⊙, 1 X ⊕		

**LÉGENDE / LEGEND:**

- xx.xxx ÉLEVATION DU DESSUS DE MUR EN MÈTRE (m) / ELEVATION OF TOP OF WALL IN METER (m)
- ⊙ BOLLARD EXISTANT / EXISTING BOLLARD
- ▲ CONDUITE EXISTANTE / EXISTING OUTLET
- DRAIN CARRÉ EXISTANT / EXISTING SQUARE DRAIN
- ◆ DRAIN ROND EXISTANT / EXISTING ROUND DRAIN
- ⊕ \* ÉCHELONS EXISTANTS / EXISTING GRAB BAR
- ⊗ DRAIN COLMATÉ / SEALED DRAIN
- <sup>1</sup> STATION DE POMPAGE KRUGER / PUMPING STATION
- +++ CHEMIN DE FER / RAILROAD TRACK
- ⊙ ARBRE / TREE
- ⊗ GRILLE/PRISE D'EAU COLMATÉE / SEALED SCREEN/WATER INTAKE
- GARDE-CORPS EXISTANT / EXISTING RAILING
- ⊕ ESCALIER EXISTANT / EXISTING STAIR
- ⊗ ÉCHELLE EXISTANT / EXISTING LADDER

\* LE NOMBRE DE RANG PAR ÉCHELON EST VARIABLE / THE NUMBER OF RANKS PER GRAB BAR IS VARIABLE

TABLEAU DES ITEMS SPÉCIFIQUES / TABLE OF SPECIFIC ITEMS 12

SOUS-SECTION / SUB-SECTION	LONGUEUR / LENGTH	SOUS-SECTION / SUB-SECTION	LONGUEUR / LENGTH	SOUS-SECTION / SUB-SECTION	LONGUEUR / LENGTH	SOUS-SECTION / SUB-SECTION	LONGUEUR / LENGTH
	REPLACEMENT / REMPLACEMENT 1		REPLACEMENT / REMPLACEMENT 2		REPLACEMENT / REMPLACEMENT 2'		RÉPARATION / REPAIR 2A
B4-N-40-A	±35m	B4-N-34-B	±36m	B4-N-43-C	±39m	B4-N-35-C	±13m
B4-N-40-B	±34m	B4-N-34-C	±36m	B4-N-43-D	±38m	B4-N-35-D	±44m
B4-N-41-A	±28m	B4-N-34-D	±11m			B4-N-36-A	±37m
B4-N-41-B	±38m	B4-N-34-E	±19m			B4-N-36-B	±37m
B4-N-41-C	±38m	B4-N-35-A	±35m			B4-N-36-C	±37m
B4-N-41-D	±37m	B4-N-35-B	±35m			B4-N-36-D	±37m
B4-N-42-A	±37m	B4-N-39-C	±39m			B4-N-37-A	±37m
B4-N-42-B	±38m	B4-N-39-D	±45m			B4-N-37-B	±37m
B4-N-42-C	±38m	B4-N-44-A	±36m			B4-N-37-C	±37m
B4-N-42-D	±36m	B4-N-44-B	±25m			B4-N-38-A	±20m
B4-N-43-A	±40m					B4-N-38-B	±20m
B4-N-43-B	±40m						
TOTAL	= 439m	TOTAL	= 317m	TOTAL	= 77m	TOTAL	= 356m

TABLEAU DES LONGUEURS DE REMPLACEMENT ET DE RÉPARATION / TABLE OF REPLACEMENT AND REPAIR LENGTHS 13

NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE

COURONNEMENT: BÉTON / CROWNING WALL: CONCRETE	(13.1)		(13.1)
MUR: PIERRE OU ROC RECOUVERT DE BÉTON / WALL: STONE OR ROCK COVERED WITH CONCRETE	(13.2)		(13.2)
	(13.3)		(13.3)
	(13.4)		(13.4)
	(13.5)		(13.5)
	(13.6)		(13.6)

TABLEAU DES CARACTÉRISTIQUES DES MURS / TABLE OF WALLS SECTION PROPERTIES 14

NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE

BIEF / AREA	NIVEAU NAVIGATION / NAVIGATION LEVEL	NIVEAU HORS NAVIGATION / NAVIGATION OFF LEVEL
1	±10.72m	±8.59m
2	±13.80m	±11.67m
3	±16.40m	±14.07m
4	±19.90m	±16.50m

**NOTES:**

- 1- PÉRIODE DE NAVIGATION: VENDREDI PRÉCÉDENT LA FÊTE DE LA REINE JUSQU'AU LUNDI DE L'ACTION DE GRÂCE.
- 2- LE DÉBUT DE L'ABAISSEMENT DÉBUTERA 7 À 10 JOURS APRÈS LA FIN DE LA PÉRIODE DE NAVIGATION.
- 3- PRÉVOIR 3 À 5 JOURS D'ABAISSEMENT ET DE REHAUSSEMENT DES EAUX ENTRE LES PÉRIODES.
- 4- VOIR BATHYMÉTRIE POUR INFORMATION SUR LES FONDS DU CANAL.

1- NAVIGATION PERIOD: PREVIOUS FRIDAY OF THE QUEEN'S DAY TO MONDAY OF THE THANKSGIVING.

2- DECREASING OF LEVEL START 7 TO 10 DAYS AFTER THE END OF NAVIGATION PERIOD.

3- PLAN 3 AT 5 DAYS FOR INCREASE OR DECREASE OF WATER LEVEL BETWEEN THE PERIODS.

4- SEE BATHYMETRY FOR INFORMATION ON THE BOTTOM OF THE CANAL.

TABLEAU DES PÉRIODE DE NAVIGATION ET NIVEAU D'EAU / TABLE OF NAVIGATION PERIOD AND WATER LEVEL 15

NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION

SCEAUX / SEALS

00	EMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR SUBMISSION	2017-08-22
révisions / revisions		date

Projet / Project: PARCS CANADA / PARKS CANADA

RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES / REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR (SECTEURS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / BASIN No 4) (AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 AND 13.6 / REACH No 4)

Dessin / Drawing: STRUCTURE / STRUCTURE

TABLEAUX / TABLE

Conçu par / Designed by: Martin Champagne, ing. / 2017-02-09 / Date

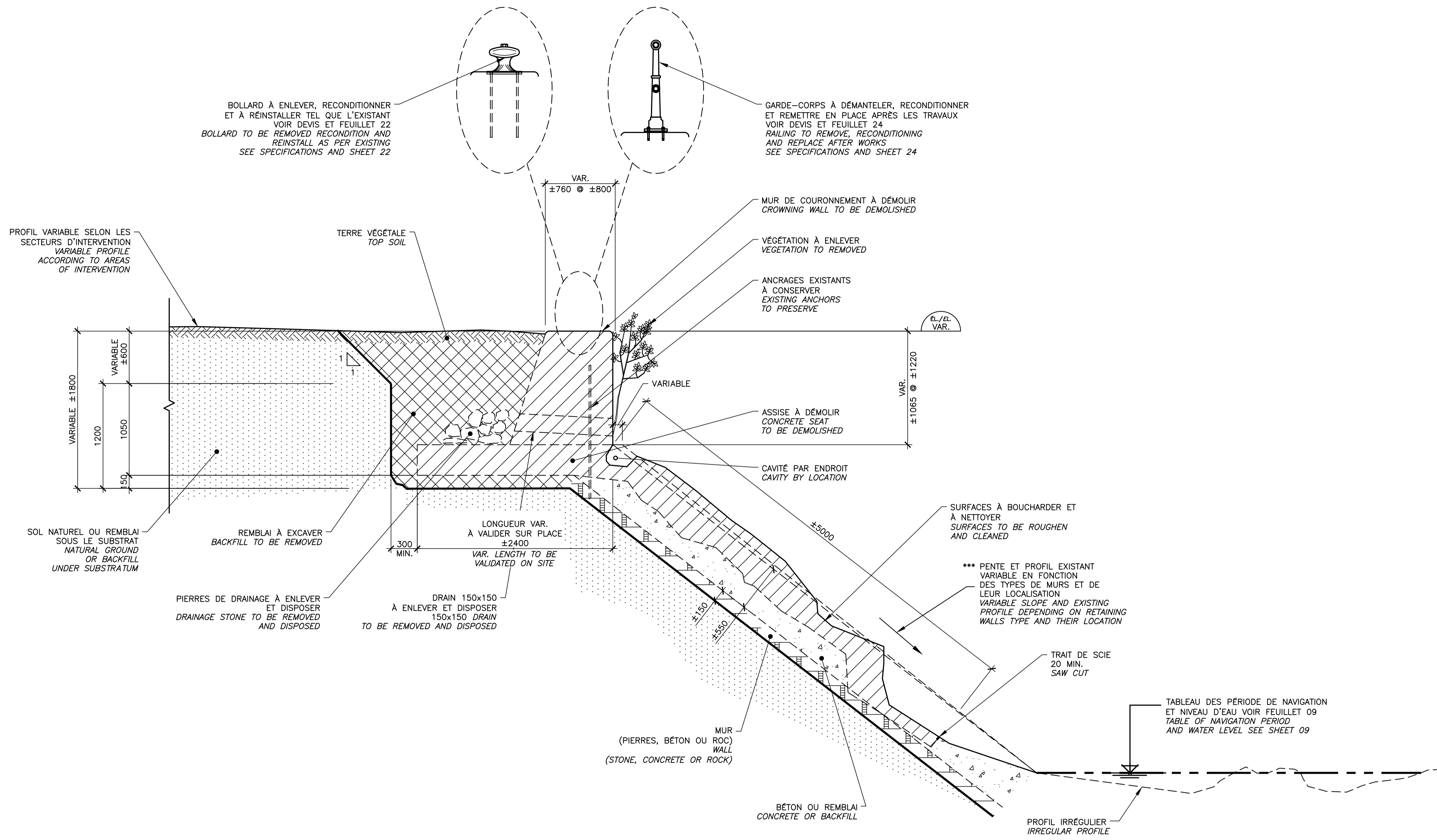
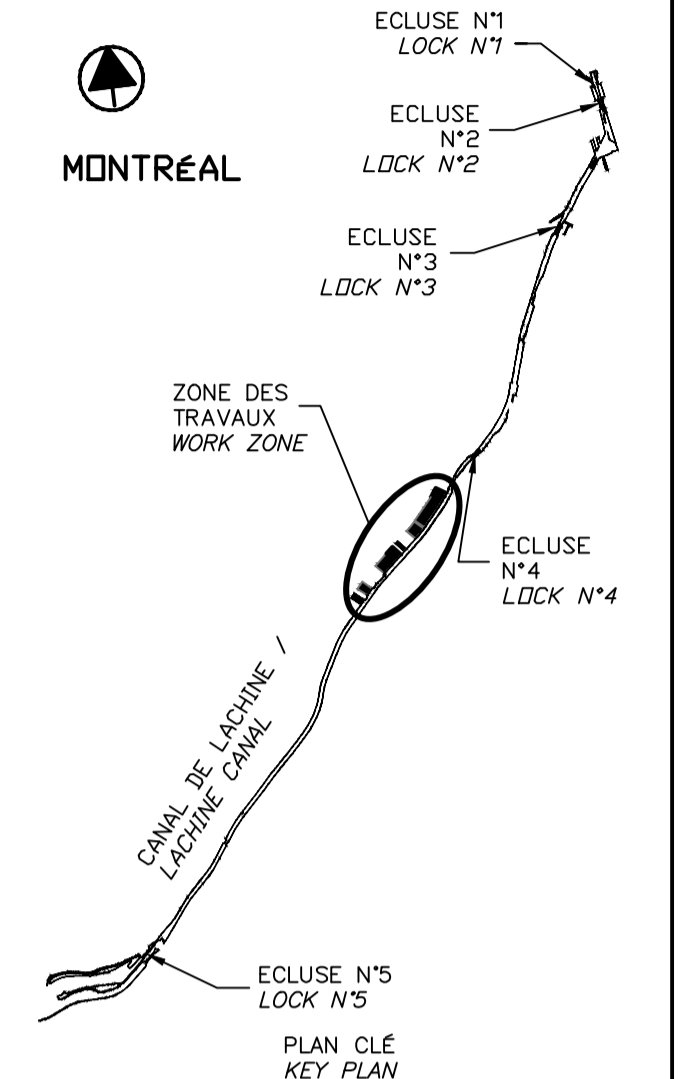
Dessiné par / Drawn by: Caroline Plouffe, Gabriel Blanchette / 2017-02-09 / Date

Approuvé par / Approved by: Jérôme Aubin, ing. / 2017-02-09 / Date

Soumission / Tender: Dominic Pierre, ing. / 2017 / Date

Administrateur de projets APC / PCA Project Manager

No de projet / Project number: 1455-04	No de contrat / Contract number:
APC / PCA	
Nom du fichier / File name: CLAC-(1455-04)	No de classement / Classification:
No de plan ou dessin / File name: CL-32-117.09	No feuillet / Drawing no: 09/35



**RÉPARATION D'ASSISE ET REMPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 1**  
**TYPE 1 SEAT REPAIR AND CROWNING WALLS REPLACEMENT**  
**SECTEUR 13.1 / AREA 13.1**

COUPE TYPIQUE DE DÉMOLITION /  
 TYPICAL SECTION DEMOLITION

COUPE / SECTION 16  
 ÉCH./SCALE 1:25

SCEAUX SEALS

00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2017-08-22
révisions revisions		date

Projet **PARCS CANADA** / **PARKS CANADA**  
**RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES**  
 (SECTEURS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / BASSIN N° 4)  
**REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR**  
 (AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 AND 13.6 / REACH N° 4)

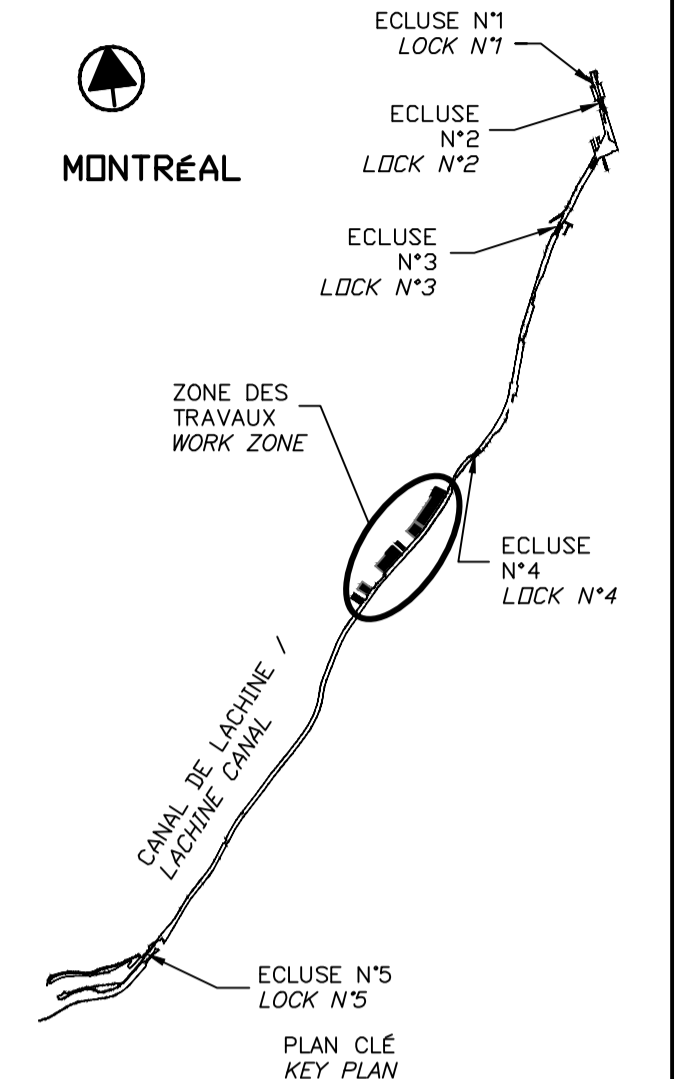
Dessin **STRUCTURE**  
**STRUCURE**  
 RÉPARATION D'ASSISE ET REMPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 1, SECTEUR 13.1 DÉMOLITION  
**TYPE 1 SEAT REPAIR AND CROWNING WALLS REPLACEMENT AREA 13.1 DEMOLITION**

Conçu par Martin Champagne, ing.	2017-02-09	Designed by Date
Dessiné par Caroline Plouffe, Gabriel Blanchette	2017-02-09	Drawn by Date
Approuvé par Jérôme Aubin, ing.	2017-02-09	Approved by Date
Soumission Dominic Pierre, ing. Administrateur de projets APC	2017	Tender PCA Project Manager

No de projet 1455-04	Project number PCA	No de contrat Contract number
Nom du fichier CLAC-(1455-04)	File name	No de classement File no
No de plan ou dessin CL-32-117.10	File name	No feuillet Drawing no 10/35

CE DOCUMENT NE DOIT PAS  
 ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE  
 CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT  
 BE USED FOR CONSTRUCTION



00	EMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR SUBMISSION	2017-08-22
révisions / revisions		date

Projet **PARCS CANADA / PARKS CANADA**

**RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES**  
(SECTEURS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / BASIN No 4)

**REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR**  
(AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 AND 13.6 / REACH No 4)

Dessin **STRUCTURE**  
**RÉPARATION D'ASSISE ET REMPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 1, SECTEUR 13.1 CONSTRUCTION**

**TYPE 1 SEAT REPAIR AND CROWNING WALL REPLACEMENT AREA 13.1 CONSTRUCTION**

Conçu par Martin Champagne, ing. 2017-02-09  
Date

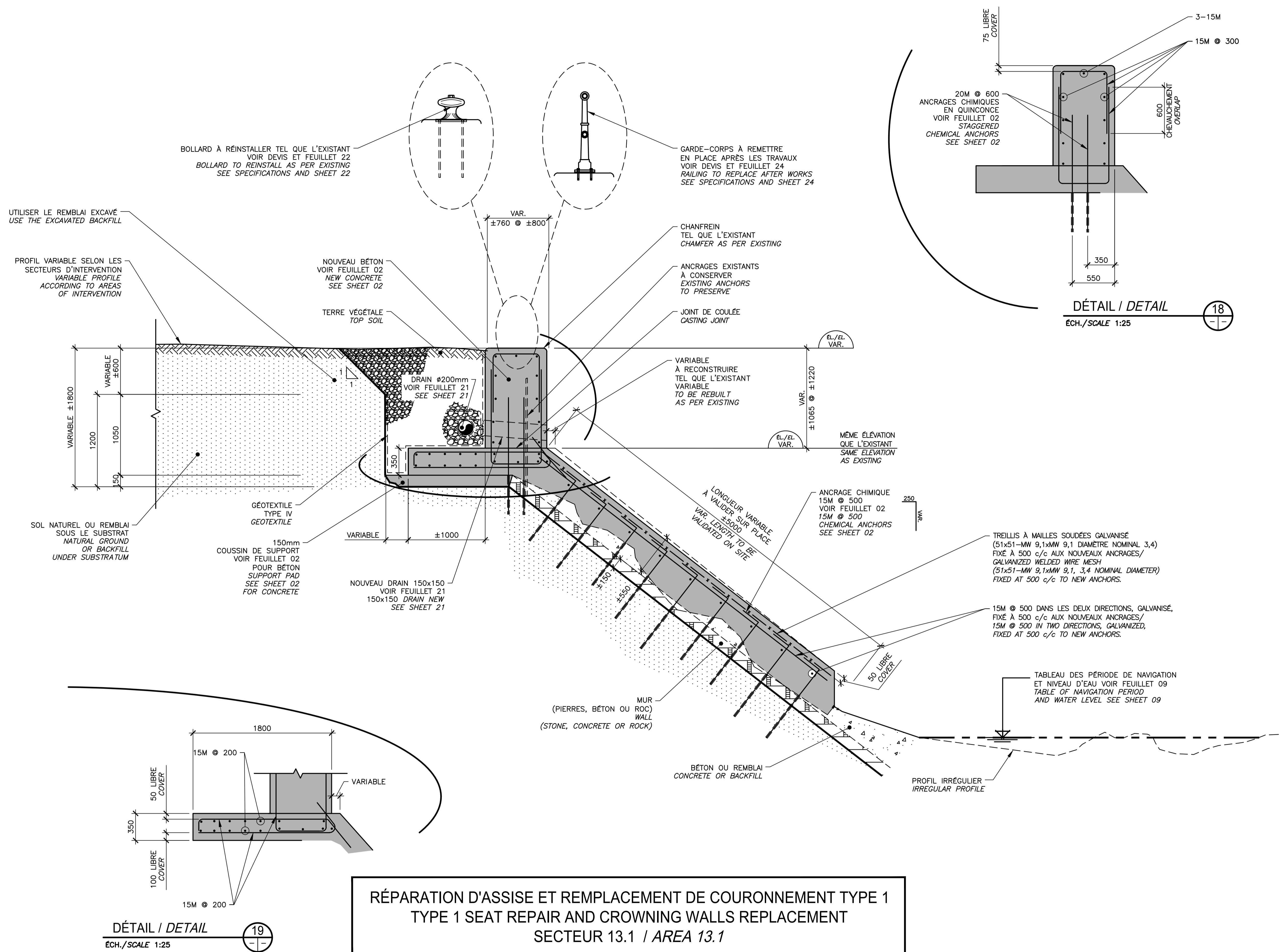
Dessiné par Caroline Plouffe, Gabriel Blanchette 2017-02-09  
Date

Approuvé par Jérôme Aubin, ing. 2017-02-09  
Date

Soumission Dominic Pierre, ing. 2017  
Administrateur de projets APC PCA Project Manager

No de projet / Project number	1455-04	No de contrat / Contract number	
Nom du fichier / File name	CLAC-(1455-04)	No de classement	

No de plan ou dessin / File name	CL-32-117.11	No feuillet / Drawing no	11/35
----------------------------------	--------------	--------------------------	-------



**RÉPARATION D'ASSISE ET REMPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 1**  
**TYPE 1 SEAT REPAIR AND CROWNING WALLS REPLACEMENT**  
**SECTEUR 13.1 / AREA 13.1**

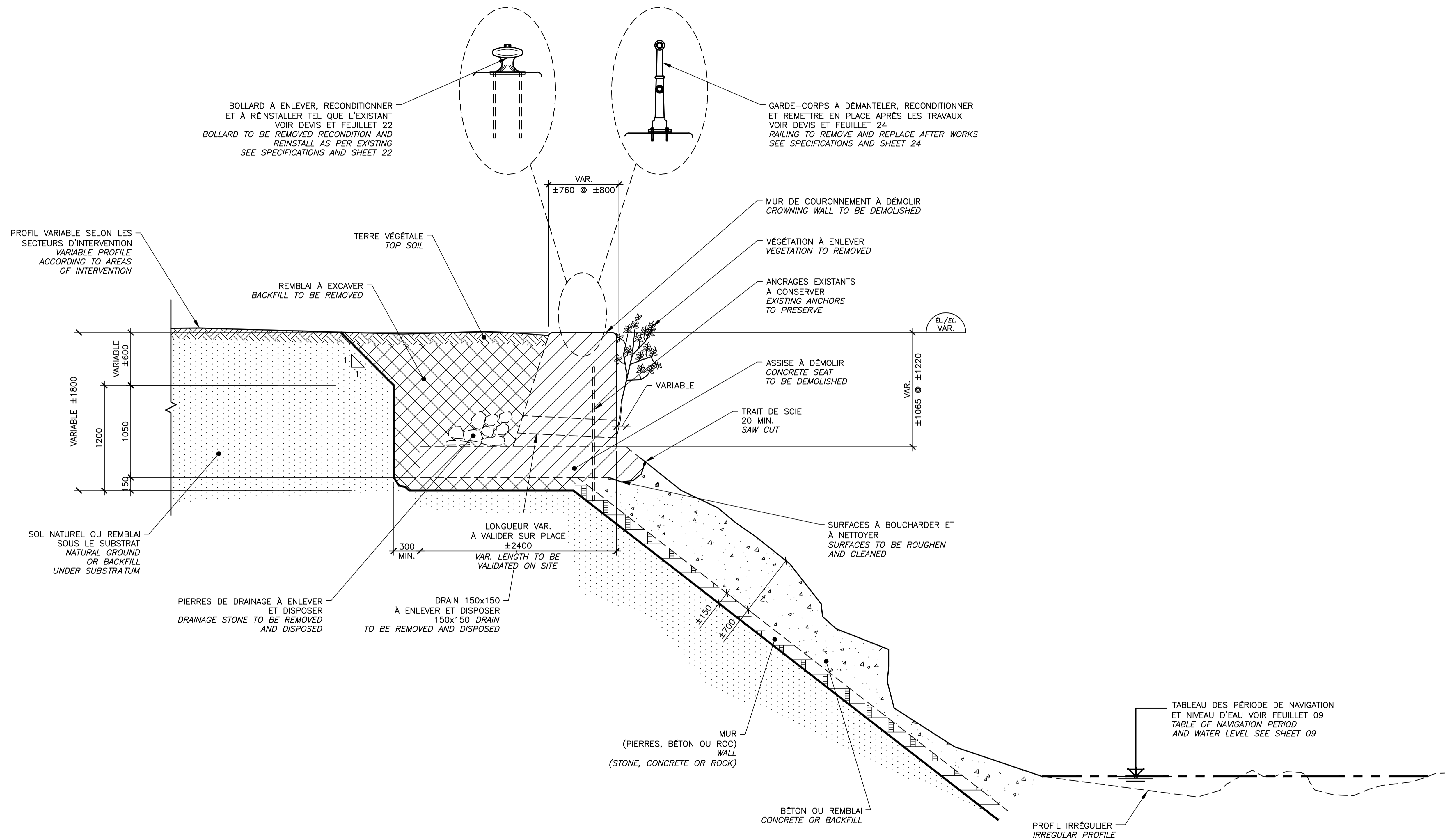
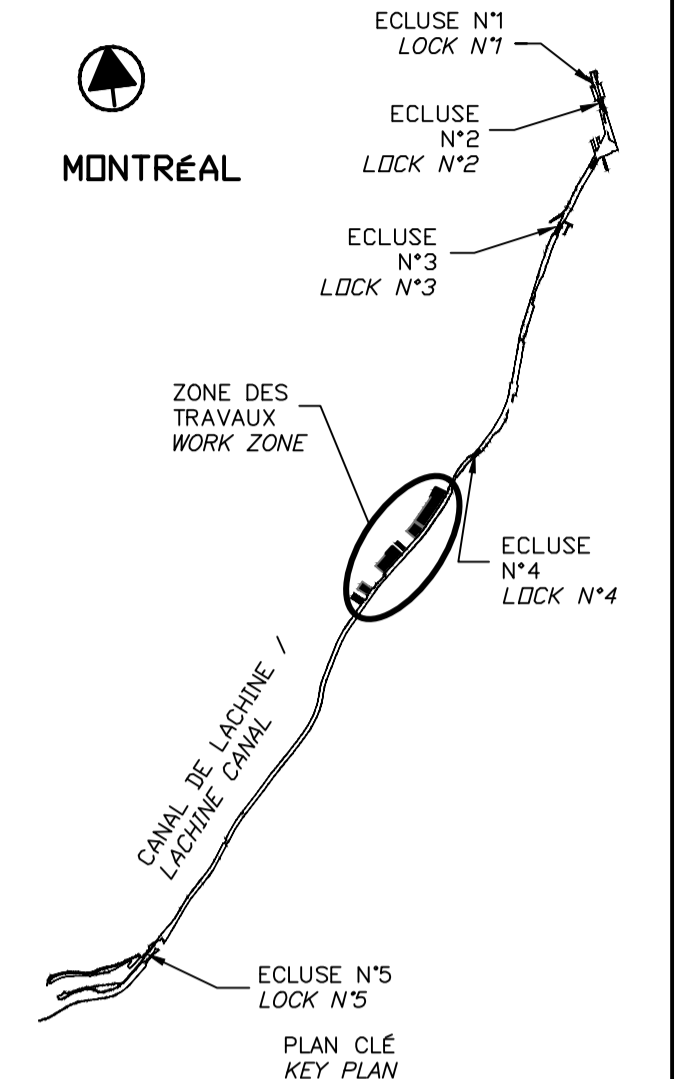
COUPE TYPIQUE DE CONSTRUCTION /  
TYPICAL SECTION CONSTRUCTION

COUPE / SECTION  
ECH./SCALE 1:25

DÉTAIL / DETAIL  
ECH./SCALE 1:25

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



**REPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 2 / TYPE 2 CROWNING WALL REPLACEMENT**  
 SECTEURS 13.1, 13.2 ET 13.4 / AREAS 13.1, 13.2 AND 13.4

COUPE TYPIQUE DE DÉMOLITION /  
 TYPICAL SECTION DEMOLITION

COUPE / SECTION 20  
 ÉCH./SCALE 1:25

SCEAUX / SEALS

Original signé numériquement

00	EMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR SUBMISSION	2017-08-22
révisions / revisions		date

Projet / Project  
**PARCS CANADA / PARKS CANADA**

RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES  
 (SECTEURS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / BASSIN N° 4)  
 REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR  
 (AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 AND 13.6 / REACH N° 4)

Dessin / Drawing  
**STRUCTURE STRUCTURE**  
 REMPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 2  
 SECTEURS 13.1, 13.2, 13.4, 13.5 ET 13.6 - DÉMOLITION  
 TYPE 2 CROWNING WALL REPLACEMENT  
 AREAS 13.1, 13.2, 13.4, 13.5 AND 13.6 - DEMOLITION

Conçu par / Designed by  
 Martin Champagne, ing. 2017-02-09  
 Date

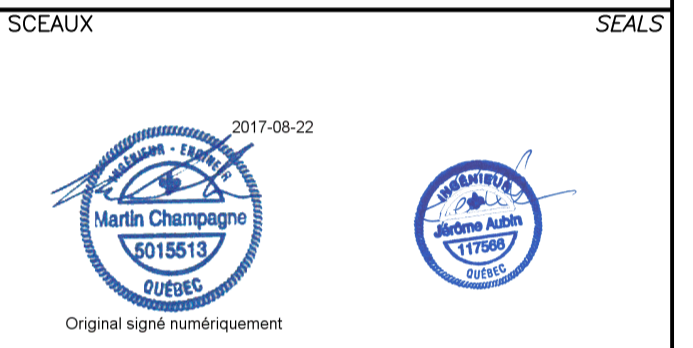
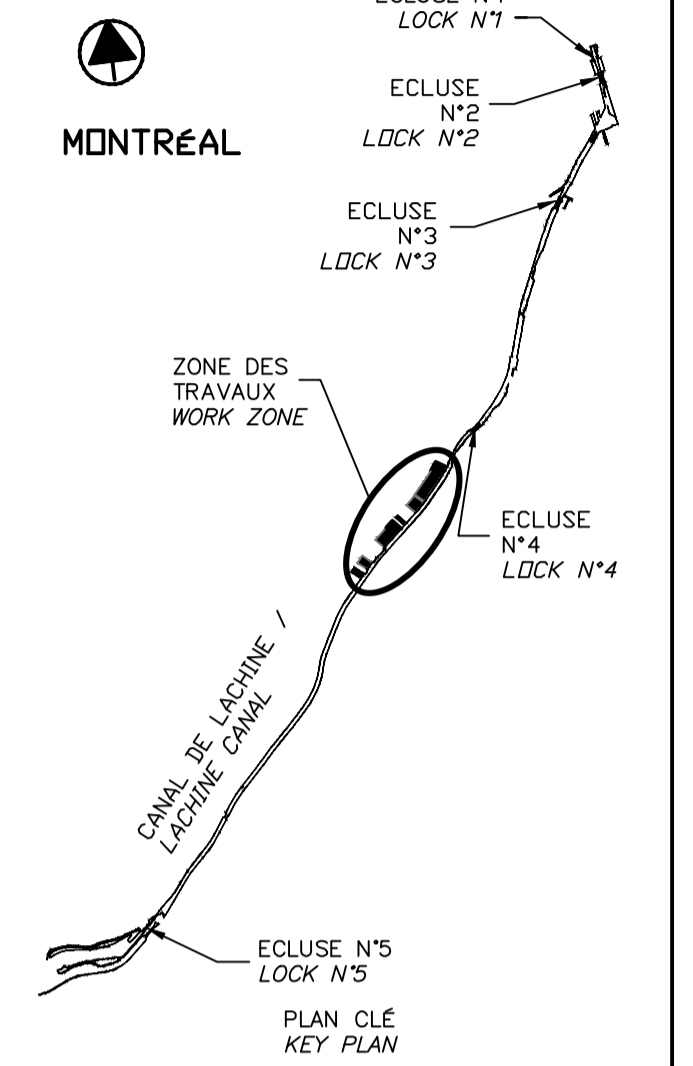
Dessiné par / Drawn by  
 Caroline Plouffe, Gabriel Blanchette 2017-02-09  
 Date

Approuvé par / Approved by  
 Jérôme Aubin, ing. 2017-02-09  
 Date

Soumission / Tender  
 Dominic Pierre, ing. 2017  
 Administrateur de projets APC / PCA Project Manager

No de projet / Project number	1455-04	No de contrat / Contract number	
Nom du fichier / File name	CLAC-(1455-04)	No de classement / File no	
No de plan ou dessin / File name	CL-32-117.12	No feuillet / Drawing no	12/35

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION  
 THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



00	ÉMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2017-08-22
révisions revisions		date

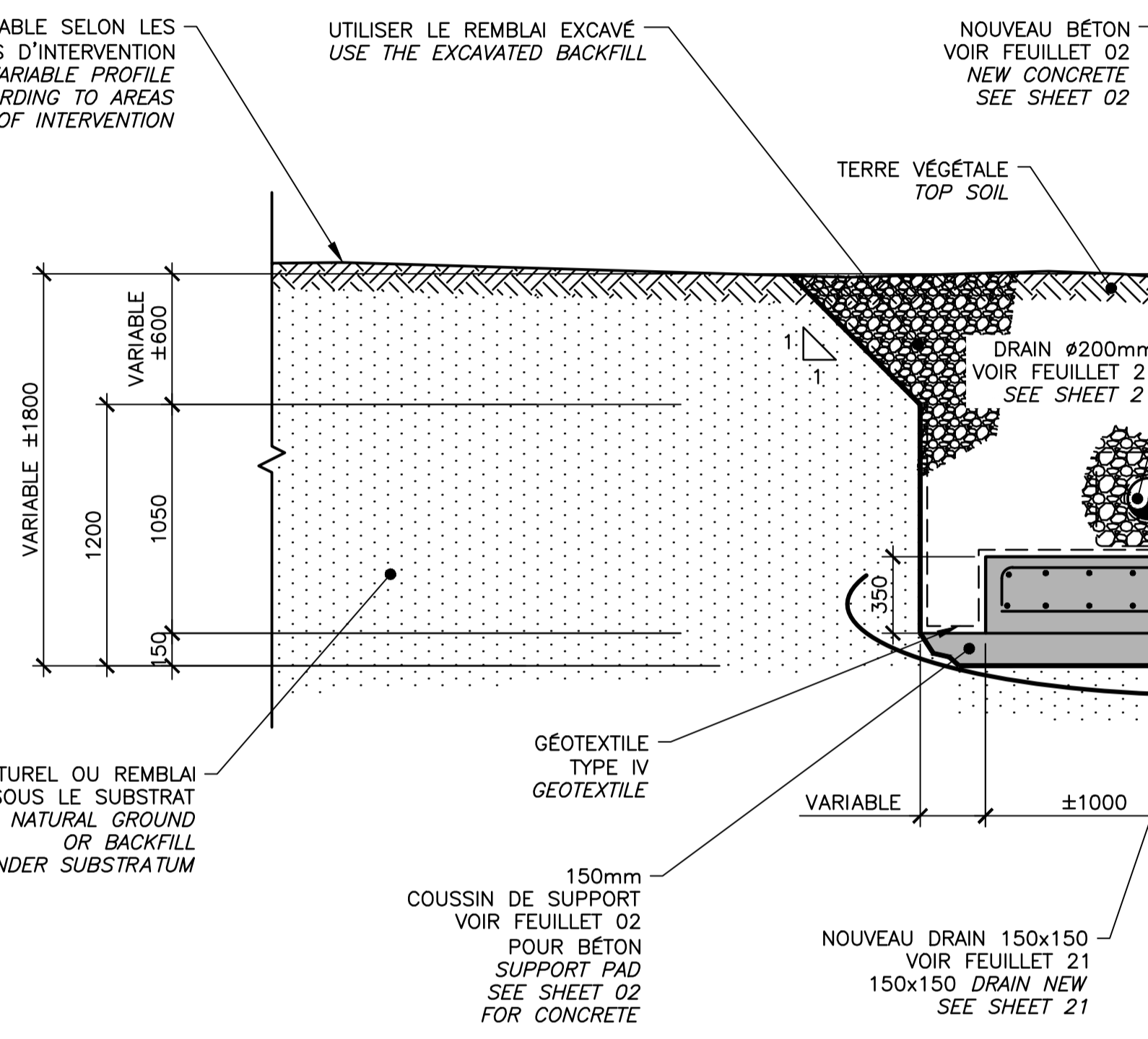
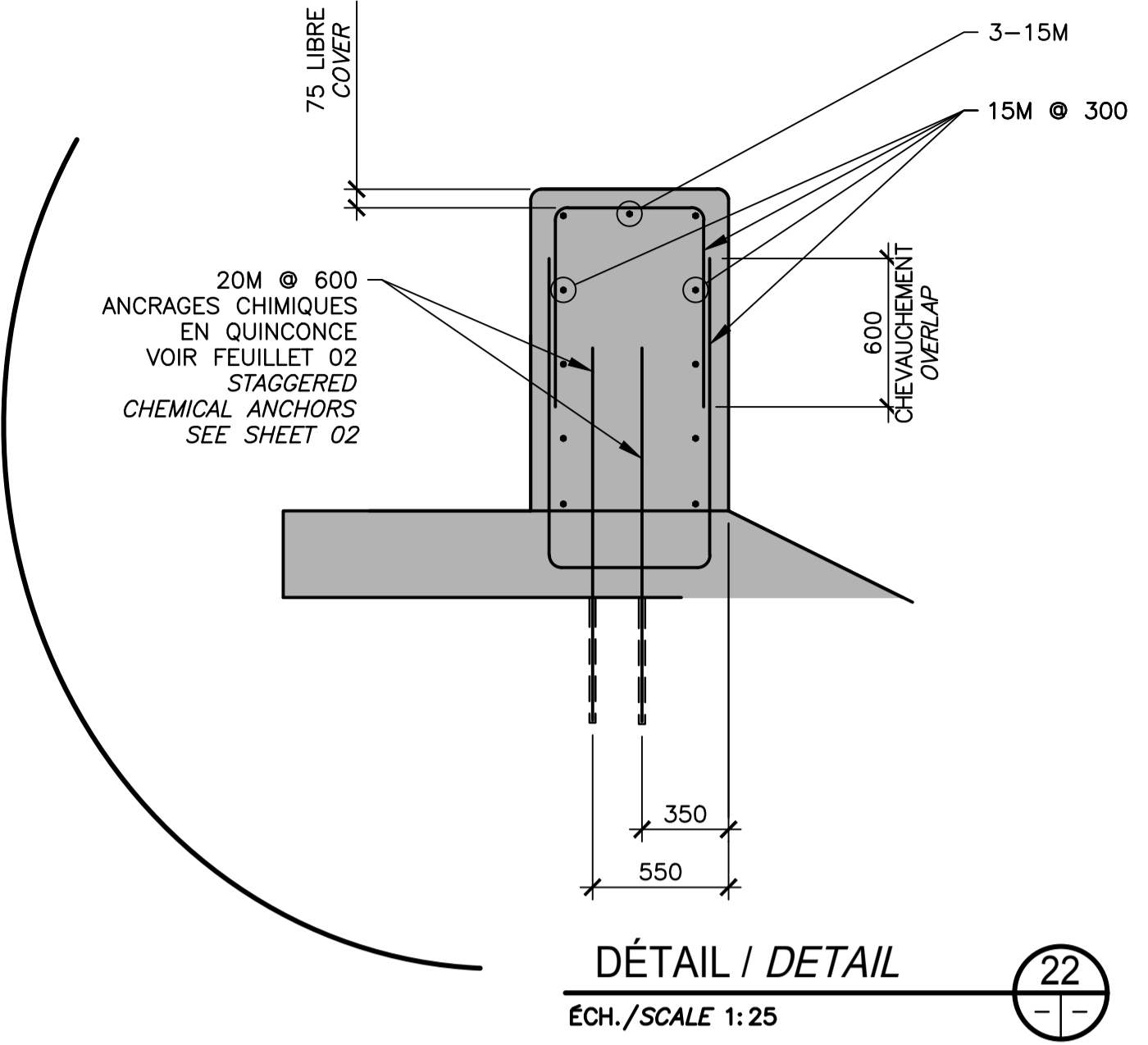
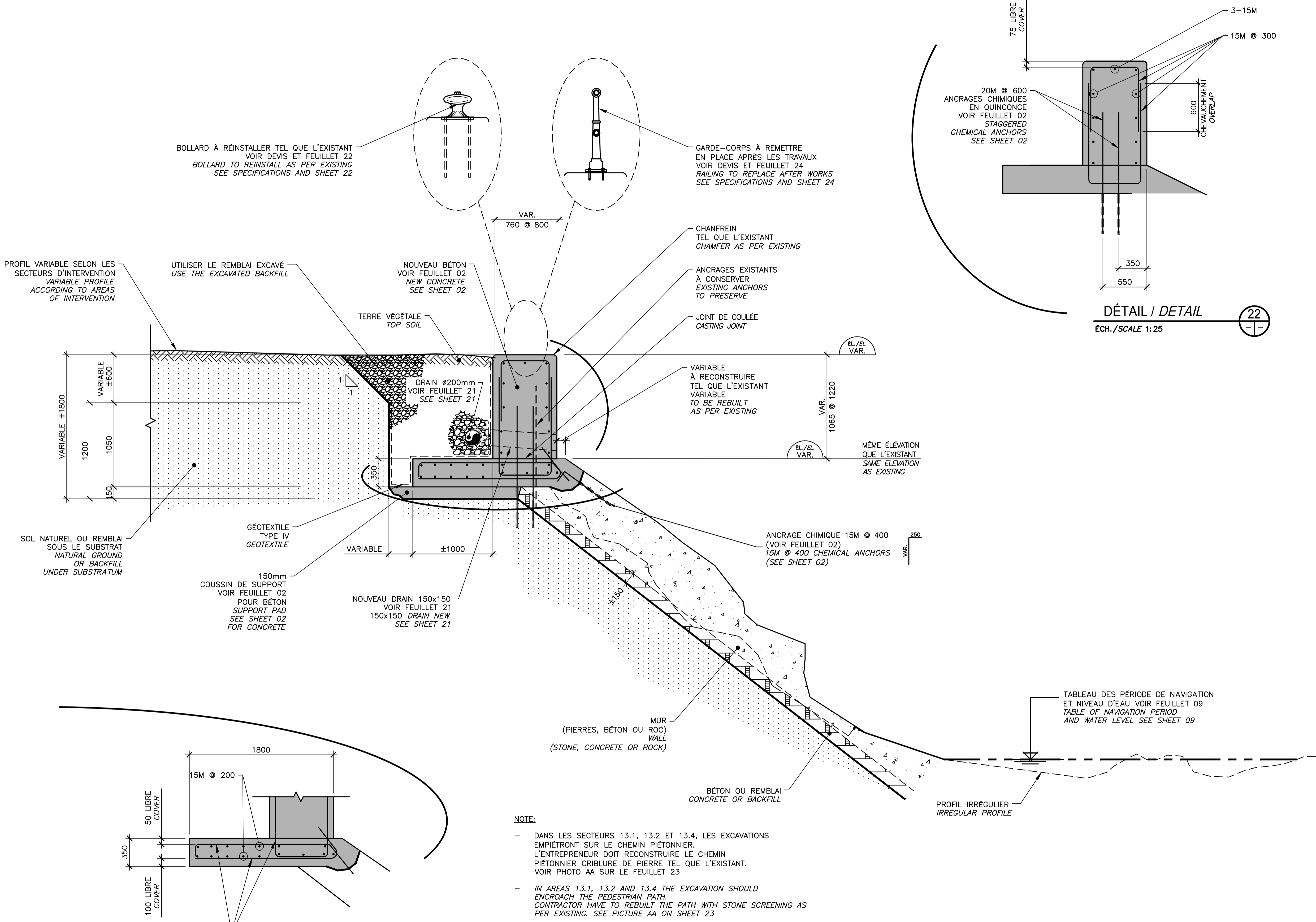
Projet **PARCS CANADA  
PARKS CANADA**

RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES  
 (SECTEURS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / BASSIN No 4)  
 REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR  
 (AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 AND 13.6 / REACH No 4)

Dessin **STRUCTURE  
STRUCTURE**  
 REMPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 2  
 SECTEURS 13.1, 13.2, 13.4, 13.5 ET 13.6 - CONSTRUCTION  
 TYPE 2 CROWNING WALL REPLACEMENT  
 AREAS 13.1, 13.2, 13.4, 13.5 AND 13.6 - CONSTRUCTION

Conçu par Martin Champagne, ing. 2017-02-09  
 Dessiné par Caroline Plouffe, Gabriel Blanchette 2017-02-09  
 Approuvé par Jérôme Aubin, ing. 2017-02-09  
 Soumission Dominic Pierre, ing. 2017  
 Administrateur de projets APC PCA Project Manager

No de projet 1455-04	Project number PCA	No de contrat 1455-04	Contract number PCA
Nom du fichier CLAC-(1455-04)		File name	
No de plan ou dessin CL-32-117.13	File name	No de feuille 13/35	Drawing no



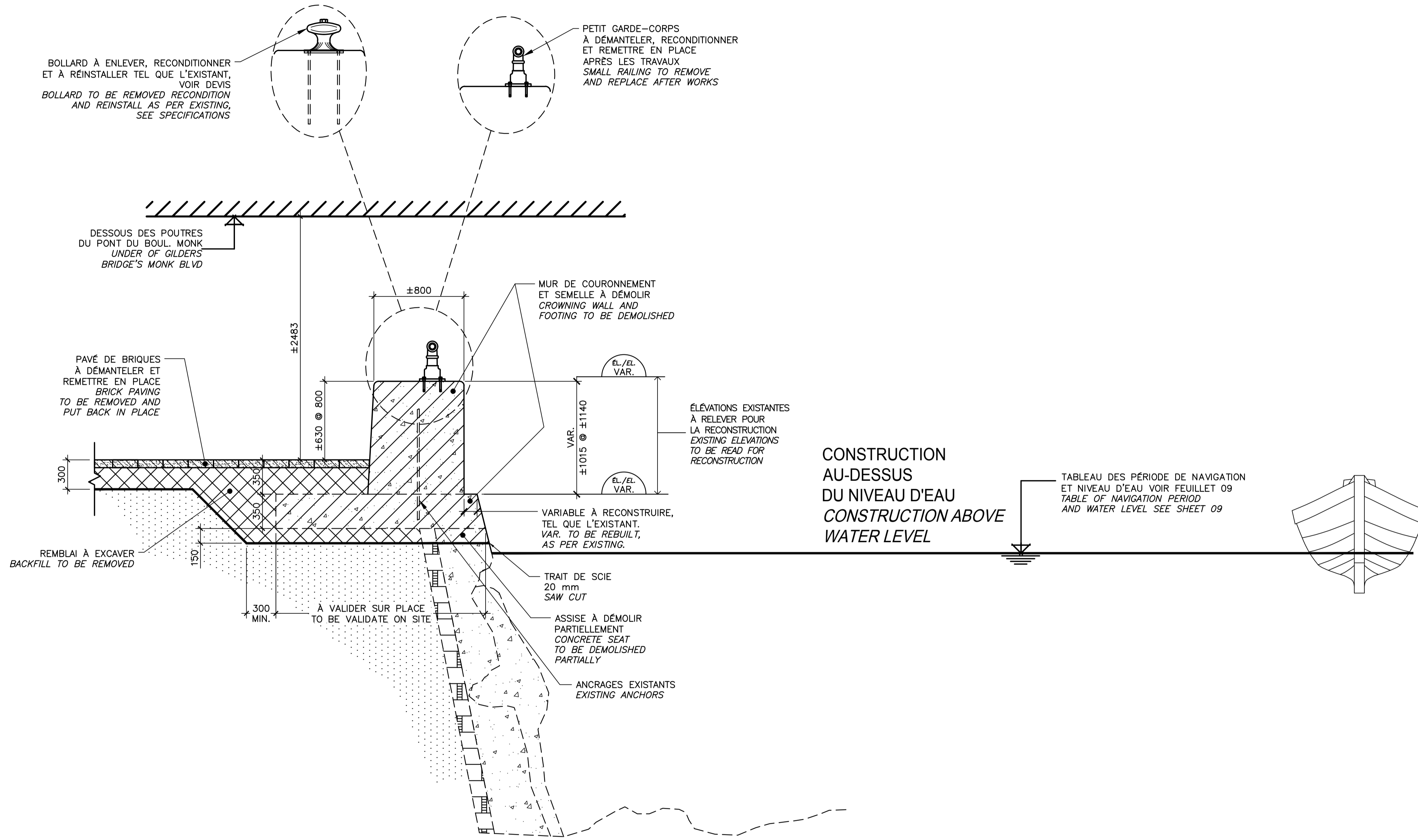
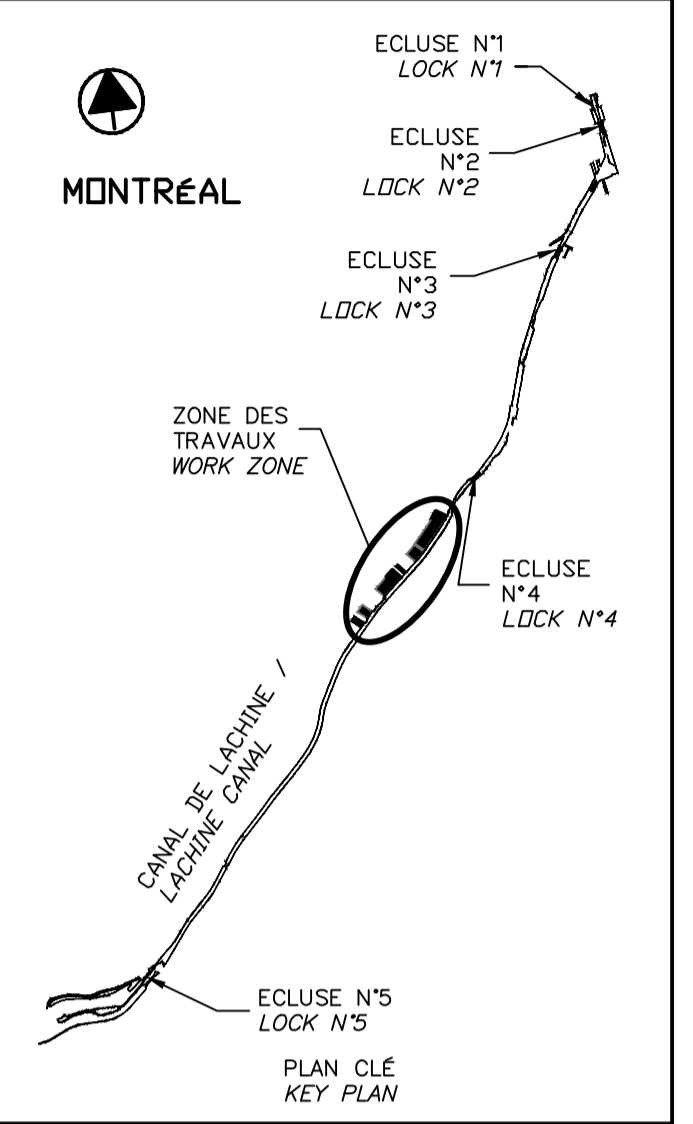
**REEMPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 2 / TYPE 2 CROWNING WALL REPLACEMENT**  
 SECTEURS 13.1, 13.2 ET 13.4 / AREAS 13.1, 13.2 AND 13.4

COUPE TIPIQUE DE CONSTRUCTION /  
 TYPICAL SECTION CONSTRUCTION

COUPE / SECTION 21  
 ECH./SCALE 1:25

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION

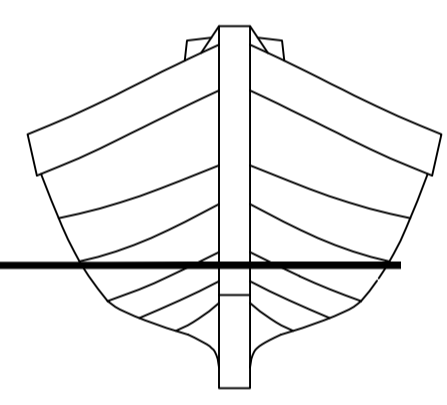


**REPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 2' / TYPE 2' CROWNING WALL REPLACEMENT**  
**SECTEUR 13.1 / AREA 13.1**

COUPE TYPIQUE DE DÉMOLITION  
 TYPICAL SECTION DEMOLITION

COUPE / SECTION 24  
 ECH./SCALE 1:25

CONSTRUCTION AU-DESSUS DU NIVEAU D'EAU  
 CONSTRUCTION ABOVE WATER LEVEL



SCEAUX / SEALS

00	EMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR SUBMISSION	2017-08-22
révisions / revisions		date

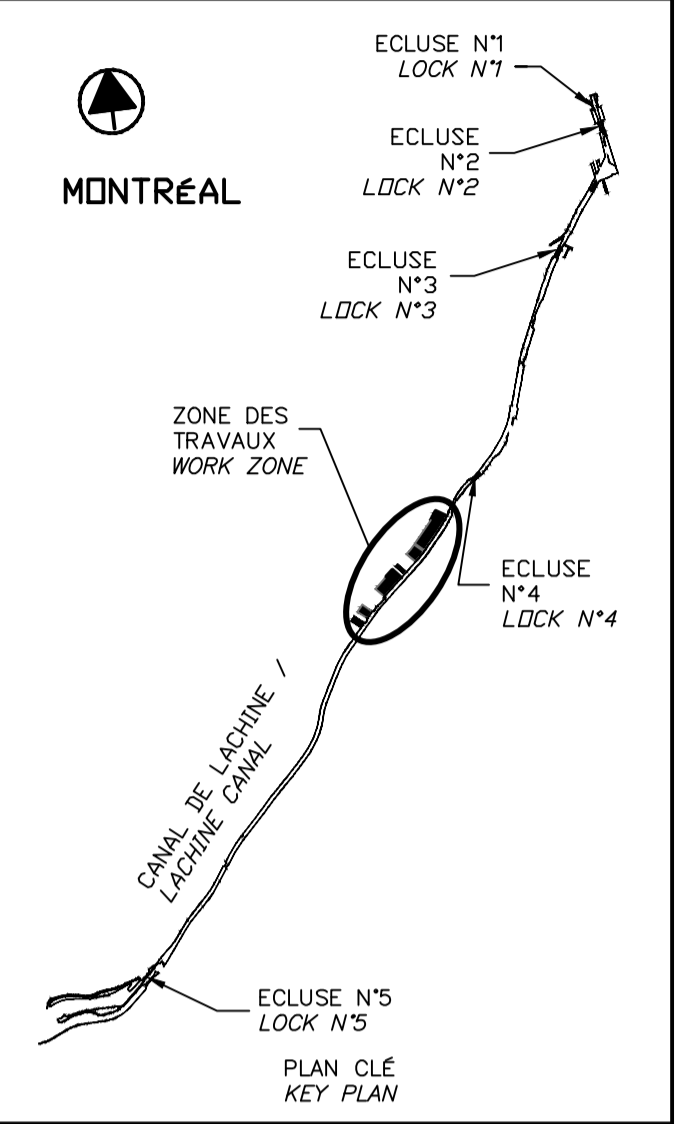
Projet / Project  
**PARCS CANADA / PARKS CANADA**  
 RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES  
 (SECTEURS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / BASSIN No 4)  
 REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR  
 (AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 AND 13.6 / REACH No 4)

Dessin / Drawing  
**STRUCTURE**  
 REMPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 2' / DEMOLITION  
 TYPE 2' CROWNING WALL REPLACEMENT AREA 13.1 / DEMOLITION

Conçu par / Designed by: Martin Champagne, ing. / Date: 2017-02-09  
 Dessiné par / Drawn by: Caroline Plouffe, ing. / Date: 2017-02-09  
 Approuvé par / Approved by: Jérôme Aubin, ing. / Date: 2017-02-09  
 Soumission / Tender: Dominic Pierre, ing. / 2017 / Administrateur de projets APC / PCA Project Manager

No de projet / Project number: 1455-04	No de contrat / Contract number:
Nom du fichier / File name: CLAC-(1455-04)	No de classement / File no:
No de plan ou dessin / File name: CL-32-117.14	No feuillet / Drawing no: 14/35

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION  
 THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



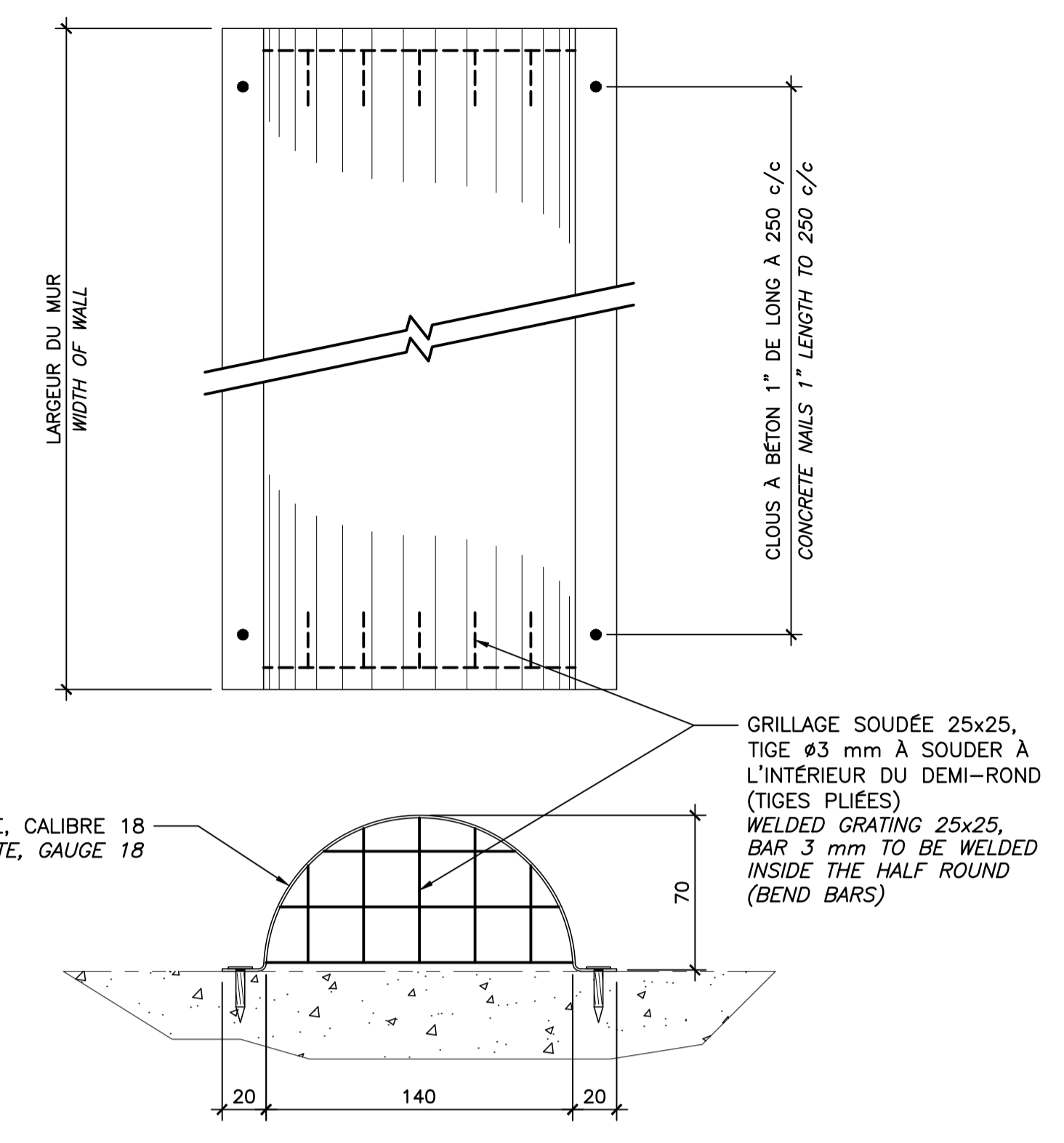
00	EMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR SUBMISSION	2017-08-22
révisions / revisions		date

Projet / Project  
**PARCS CANADA / PARKS CANADA**  
 RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES  
 (SECTEURS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / BASSIN No 4)  
 REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR  
 (AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 AND 13.6 / REACH No 4)

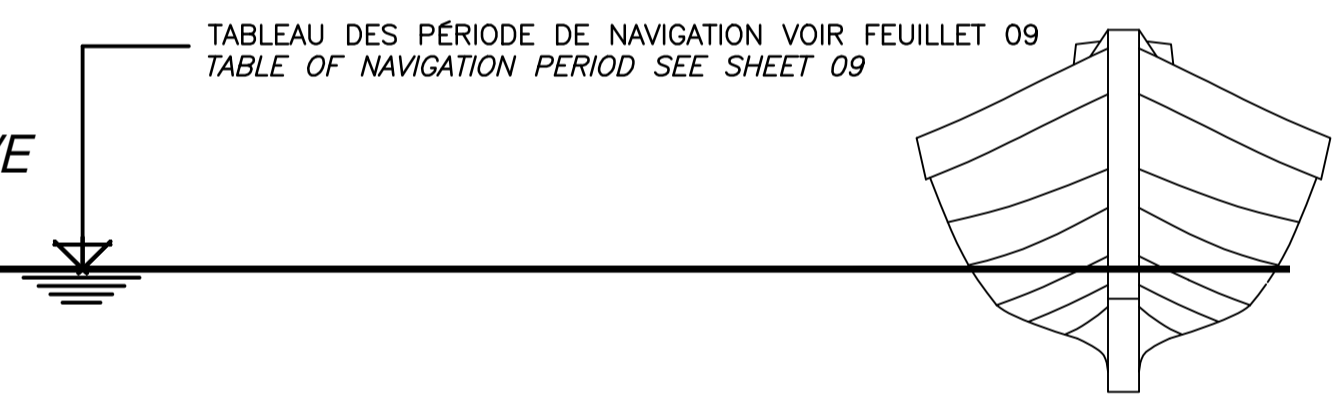
Dessin / Drawing  
**STRUCTURE / STRUCTURE**  
 REMPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 2' / SECTEUR 13.1  
 CONSTRUCTION  
 TYPE 2' CROWNING WALL REPLACEMENT AREA 13.1 CONSTRUCTION

Conçu par / Designed by  
 Martin Champagne, ing. 2017-02-09  
 Date  
 Dessiné par / Drawn by  
 Caroline Plouffe, ing. 2017-02-09  
 Date  
 Approuvé par / Approved by  
 Jérôme Aubin, ing. 2017-02-09  
 Date  
 Soumission / Tender  
 Dominic Pierre, ing. 2017  
 Administrateur de projets APC / PCA Project Manager

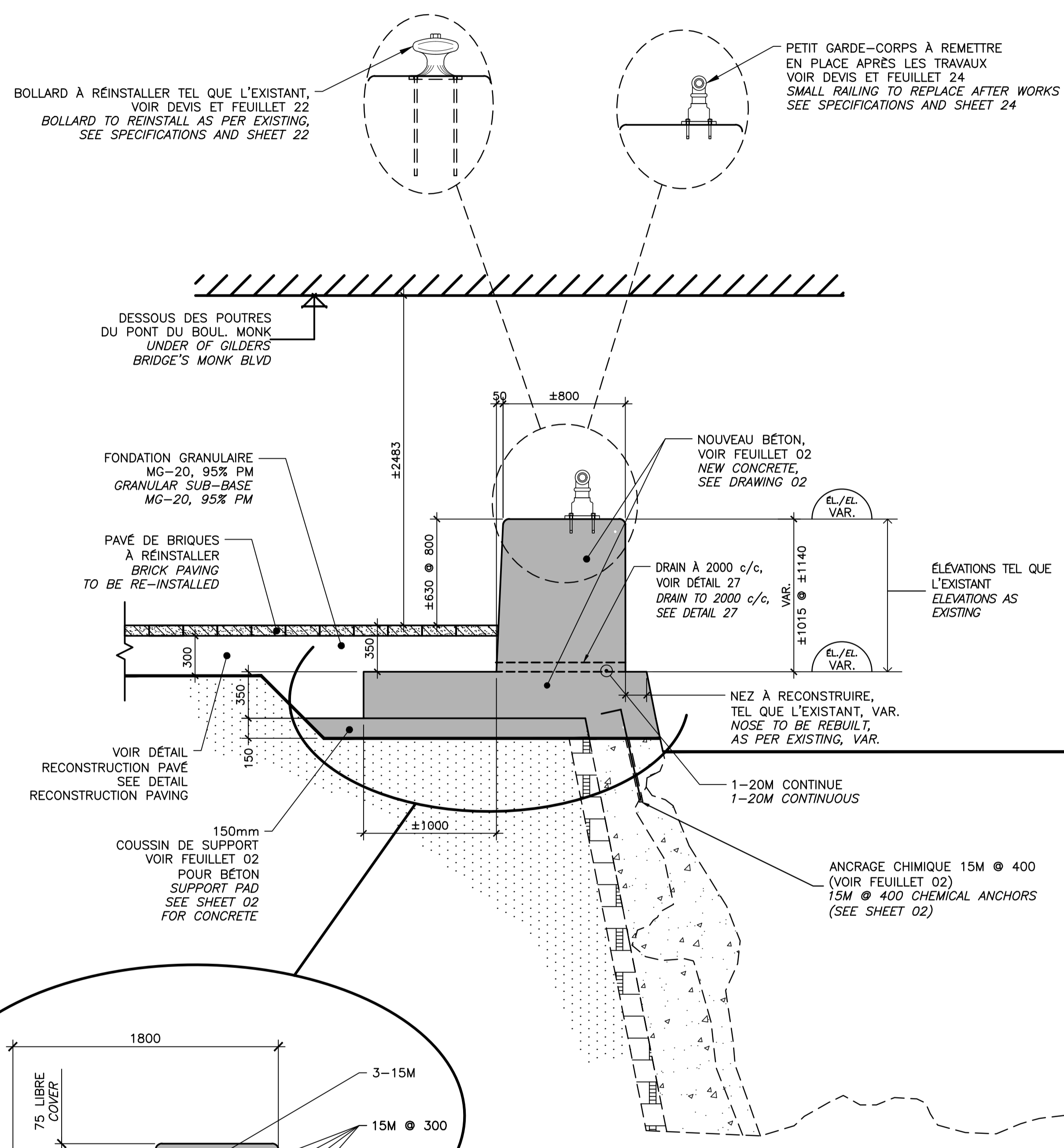
No de projet / Project number	1455-04	No de contrat / Contract number	
APC	PCA		
Nom du fichier / File name	CLAC-(1455-04)	No de classement / File no	
No de plan ou dessin / File name	CL-32-117.15	No feuillet / Drawing no	15/35



DÉTAIL DRAIN GALV. / DETAIL DRAIN GALV. 27  
 ÉCH./SCALE 1:2.5



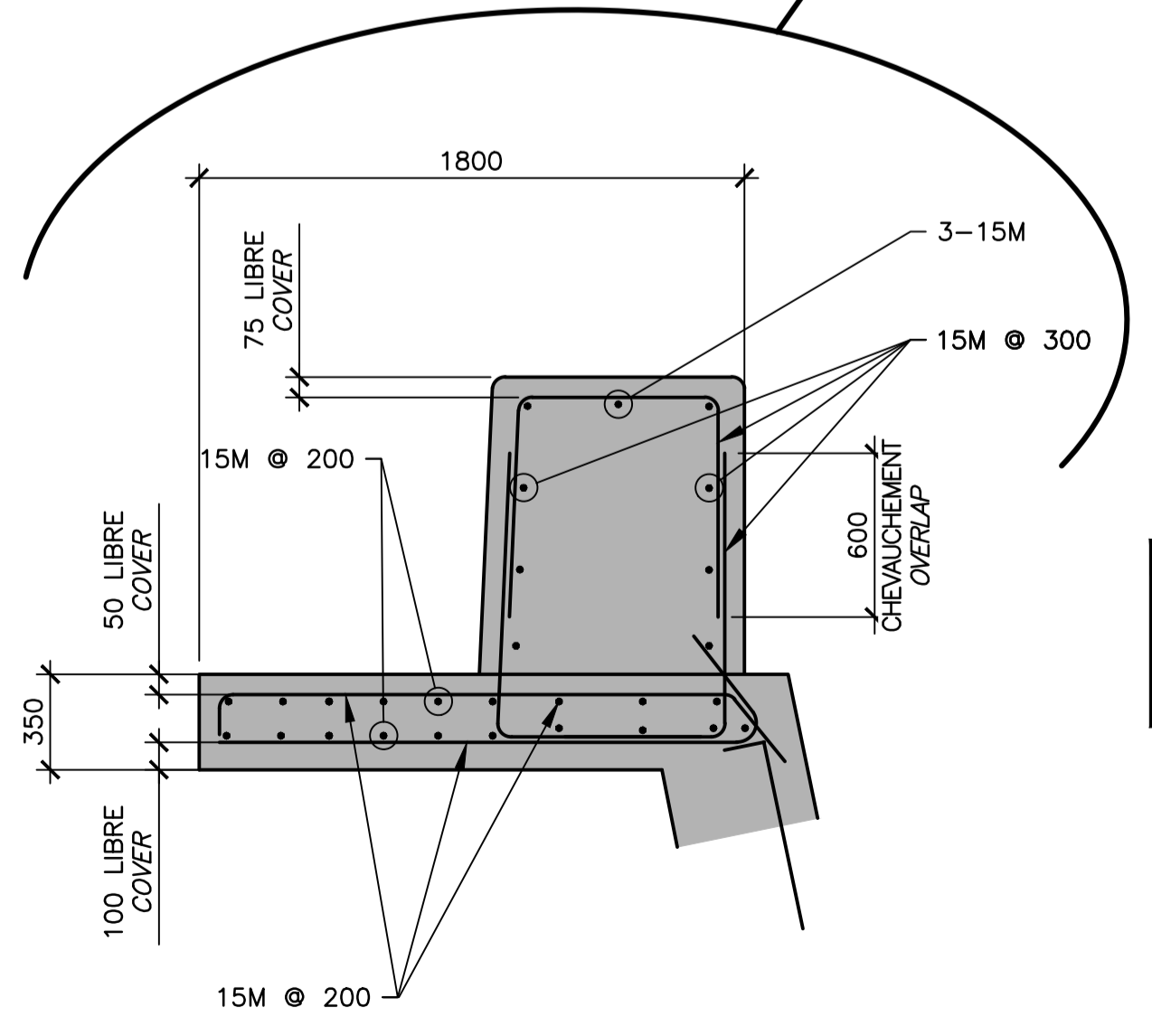
CONSTRUCTION AU-DESSUS DU NIVEAU D'EAU / CONSTRUCTION ABOVE WATER LEVEL



REMPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 2' / TYPE 2' CROWNING WALL REPLACEMENT  
 SECTEUR 13.1 / AREA 13.1

COUPE TYPIQUE DE CONSTRUCTION / TYPICAL SECTION CONSTRUCTION

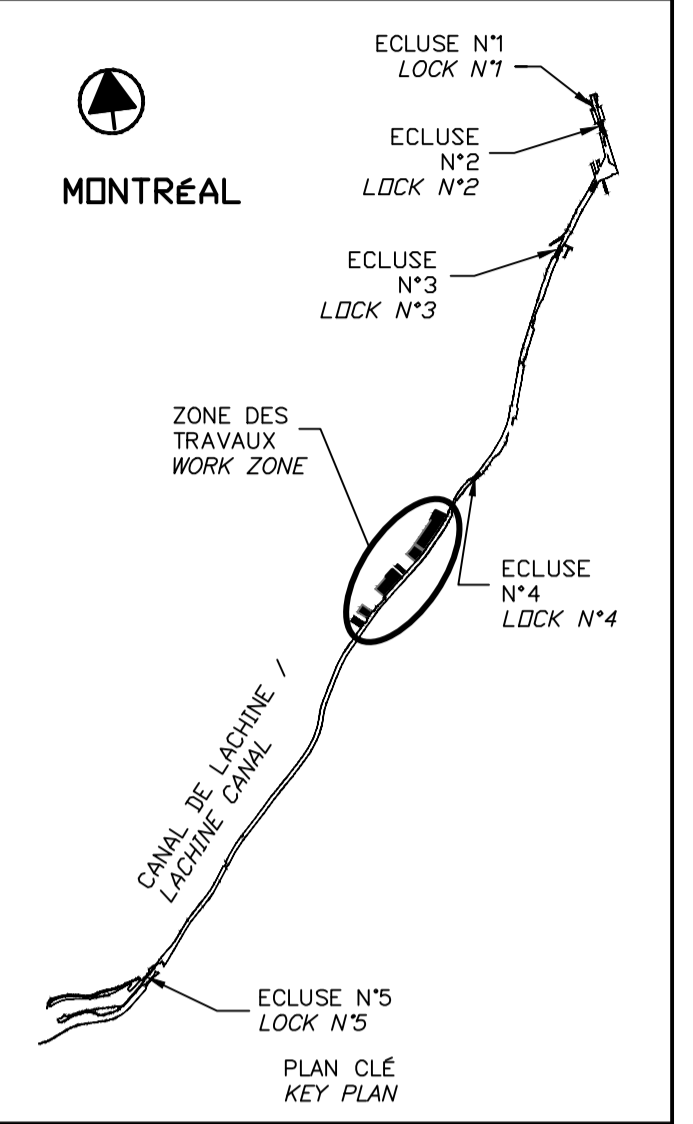
COUPE / SECTION 25  
 ÉCH./SCALE 1:25



DÉTAIL / DETAIL 26  
 ÉCH./SCALE 1:25

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



SCEAUX / SEALS

Original signé numériquement

00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2017-08-22
révisions / revisions		date

Projet / Project  
**PARCS CANADA / PARKS CANADA**  
 RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES  
 (SECTEURS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / BASSIN No 4)  
 REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR  
 (AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 AND 13.6 / REACH No 4)

Dessin / Drawing  
**STRUCTURE**  
 RÉPARATION DE COURONNEMENT TYPE 2A  
 SECTEURS 13.2 ET 13.3  
 DEMOLITION  
 TYPE 2A CROWNING WALL REPAIR  
 AREAS 13.2 ET 13.3  
 DEMOLITION

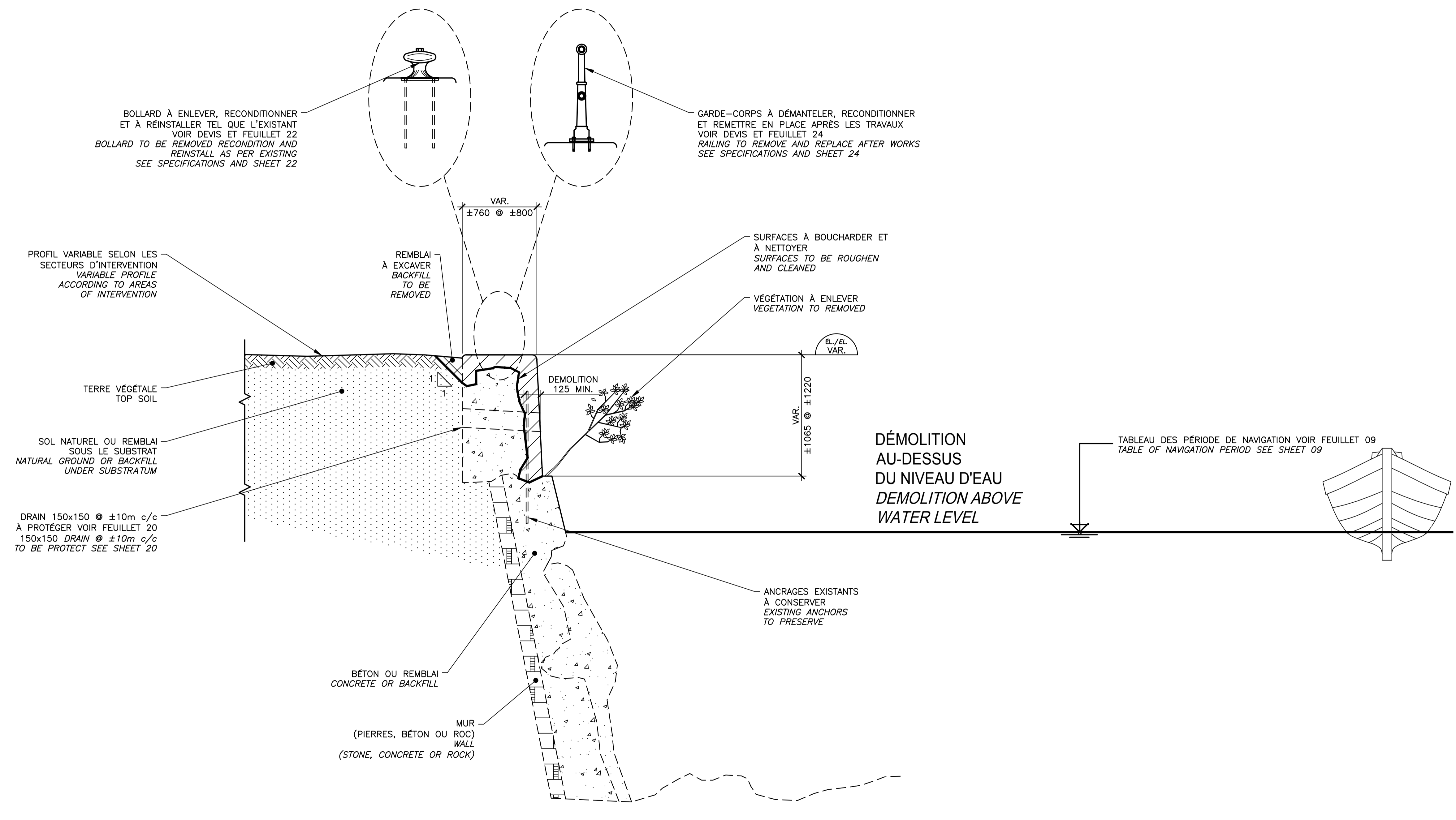
Conçu par / Designed by  
 Martin Champagne, ing. 2017-02-09  
 Date

Dessiné par / Drawn by  
 Caroline Plouffe, Gabriel Blanchette 2017-02-09  
 Date

Approuvé par / Approved by  
 Jérôme Aubin, ing. 2017-02-09  
 Date

Soumission / Tender  
 Dominic Pierre, ing. 2017  
 Administrateur de projets APC / PCA Project Manager

No de projet / Project number	1455-04	No de contrat / Contract number	
Nom du fichier / File name	CLAC-(1455-04)	No de classement / File no	
No de plan ou dessin / File name	CL-32-117.16	No feuillet / Drawing no	16/35



BOLLARD À ENLEVER, RECONDITIONNER ET À RÉINSTALLER TEL QUE L'EXISTANT  
 BOLLARD TO BE REMOVED RECONDITION AND REINSTALL AS PER EXISTING  
 SEE SPECIFICATIONS AND SHEET 22

GARDE-CORPS À DÉMANTELER, RECONDITIONNER ET REMETTRE EN PLACE APRÈS LES TRAVAUX  
 RAILING TO REMOVE AND REPLACE AFTER WORKS  
 SEE SPECIFICATIONS AND SHEET 24

PROFIL VARIABLE SELON LES SECTEURS D'INTERVENTION  
 VARIABLE PROFILE ACCORDING TO AREAS OF INTERVENTION

REMBLAI À EXCAVER  
 BACKFILL TO BE REMOVED

SURFACES À BOUCHARDER ET À NETTOYER  
 SURFACES TO BE ROUGHEN AND CLEANED

VÉGÉTATION À ENLEVER  
 VEGETATION TO BE REMOVED

TERRE VÉGÉTALE  
 TOP SOIL

SOL NATUREL OU REMBLAI SOUS LE SUBSTRAT  
 NATURAL GROUND OR BACKFILL UNDER SUBSTRATUM

DRAIN 150x150 @ ±10m c/c À PROTÉGER VOIR FEUILLET 20  
 150x150 DRAIN @ ±10m c/c TO BE PROTECT SEE SHEET 20

BÉTON OU REMBLAI  
 CONCRETE OR BACKFILL

MUR (PIERRES, BÉTON OU ROC)  
 WALL (STONE, CONCRETE OR ROCK)

ANCRAGES EXISTANTS À CONSERVER  
 EXISTING ANCHORS TO PRESERVE

DÉMOLITION AU-DESSUS DU NIVEAU D'EAU  
 DEMOLITION ABOVE WATER LEVEL

TABLEAU DES PÉRIODE DE NAVIGATION VOIR FEUILLET 09  
 TABLE OF NAVIGATION PERIOD SEE SHEET 09

**RÉPARATION DE COURONNEMENT TYPE 2A / TYPE 2A CROWNING WALL REPAIR  
 SECTEURS 13.2 ET 13.3 / AREAS 13.2 AND 13.3**

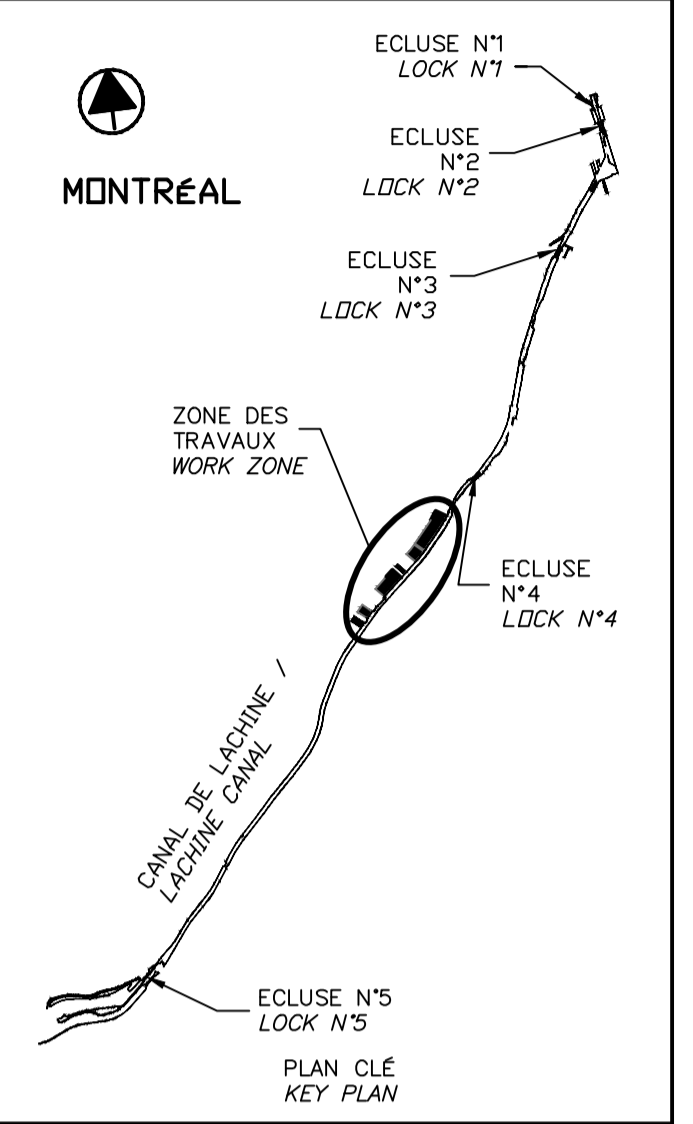
COUPE TYPIQUE DE DÉMOLITION  
 TYPICAL SECTION DEMOLITION

COUPE / SECTION 28  
 ECH./SCALE 1:25

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION





00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2017-08-22
révisions revisions		date

Projet **PARCS CANADA  
PARKS CANADA**

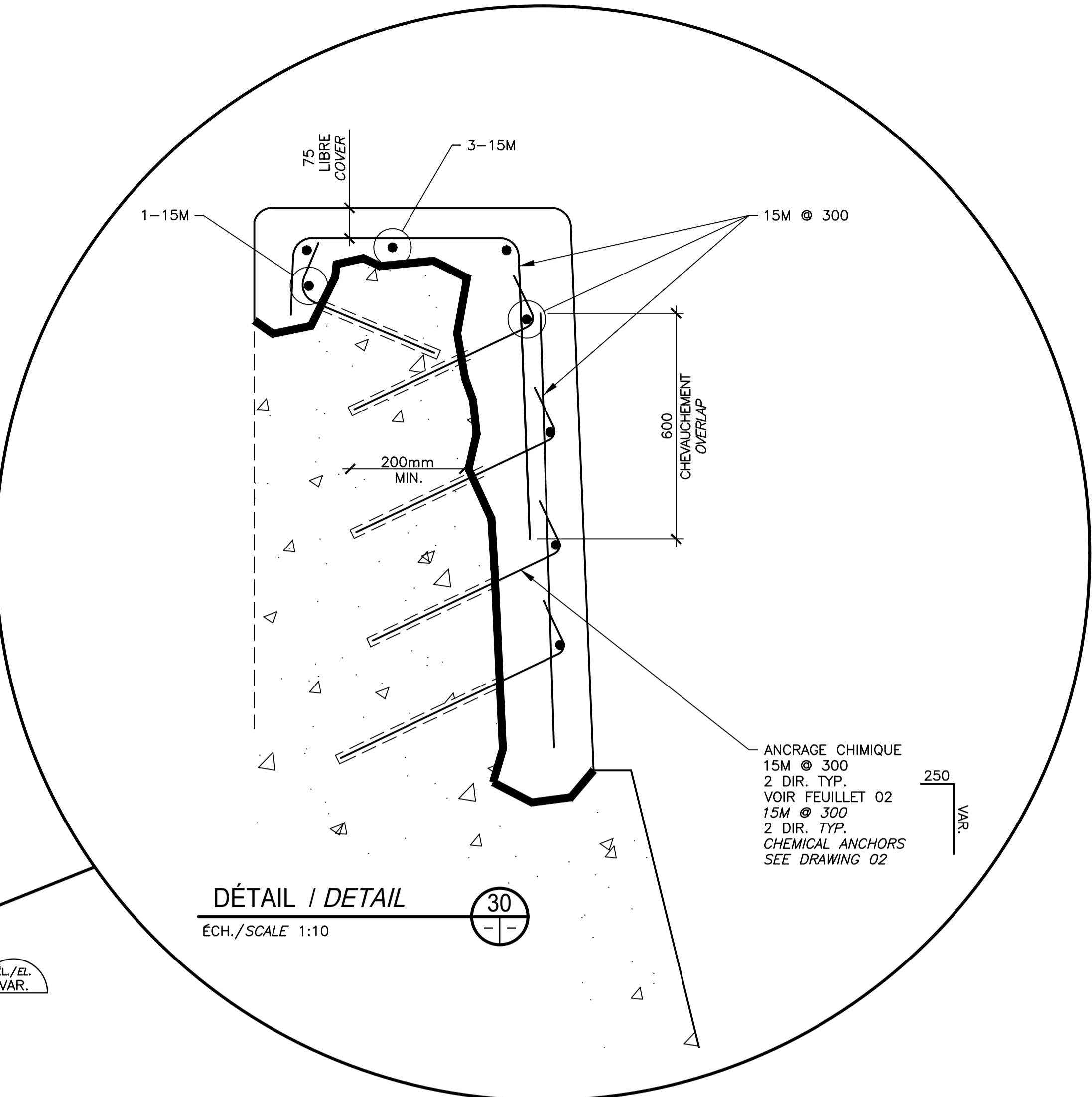
RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES  
 (SECTEURS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / BASSIN No 4)  
 REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR  
 (AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 AND 13.6 / REACH No 4)

Dessin **STRUCTURE  
STRUCTURE**

RÉPARATION TYPE 2A  
 SECTEURS 13.2 ET 13.3  
 CONSTRUCTION  
 TYPE 2A REPAIR  
 AREAS 13.2 AND 13.3  
 CONSTRUCTION

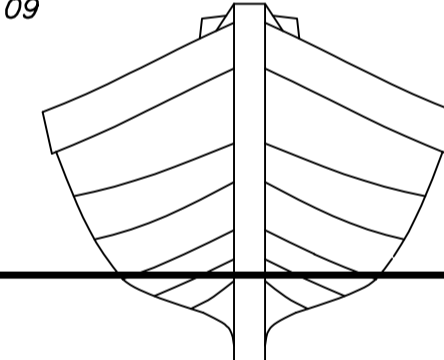
Conçu par Martin Champagne, ing. 2017-02-09  
 Date  
 Dessiné par Caroline Plouffe, Gabriel Blanchette 2017-02-09  
 Date  
 Approuvé par Jérôme Aubin, ing. 2017-02-09  
 Date  
 Soumission Dominic Pierre, ing. 2017  
 Administrateur de projets APC PCA Project Manager

No de projet 1455-04 APC	Project number 1455-04 PCA	No de contrat CLAC-(1455-04)	Contract number
Nom du fichier CLAC-(1455-04)		File name	
No de plan ou dessin CL-32-117.17	File name	No feuillet 17/35	Drawing no



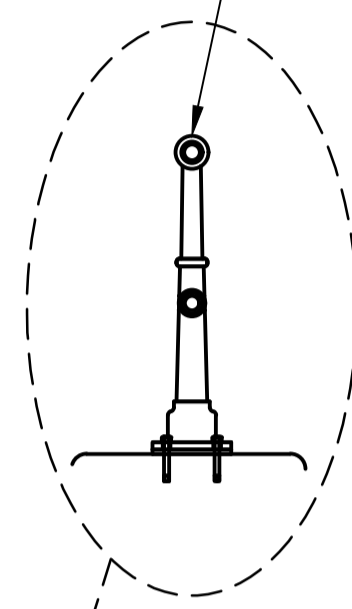
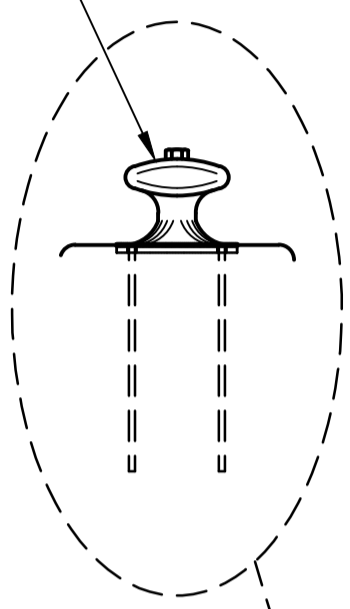
CONSTRUCTION AU-DESSUS DU NIVEAU D'EAU  
 CONSTRUCTION ABOVE WATER LEVEL

TABLEAU DES PÉRIODE DE NAVIGATION VOIR FEUILLET 09  
 TABLE OF NAVIGATION PERIOD SEE SHEET 09



BOLLARD À RÉINSTALLER TEL QUE L'EXISTANT  
 VOIR DEVIS ET FEUILLET 22  
 BOLLARD TO REINSTALL AS PER EXISTING  
 SEE SPECIFICATIONS AND SHEET 22

GARDE-CORPS À REMETTRE EN PLACE APRÈS LES TRAVAUX  
 VOIR DEVIS ET FEUILLET 24  
 RAILING TO REPLACE AFTER WORKS  
 SEE SPECIFICATIONS AND SHEET 24



CHANFREIN TEL QUE L'EXISTANT  
 CHAMFER AS PER EXISTING

MUR DE COURONNEMENT À RECONSTRUIRE PARTIELLEMENT  
 CROWNING WALL TO PARTIALLY REBUILD

PROFIL VARIABLE SELON LES SECTEURS D'INTERVENTION  
 VARIABLE PROFILE ACCORDING TO AREAS OF INTERVENTION

TERRE VÉGÉTALE  
 TOP SOIL

SOL NATUREL OU REMBLAI SOUS LE SUBSTRAT  
 NATURAL GROUND OR BACKFILL UNDER SUBSTRATUM

DRAIN 150x150 @ ±10m c/c À PROTÉGER VOIR FEUILLET 20  
 150x150 DRAIN @ ±10m c/c TO BE PROTECT SEE SHEET 20

BÉTON OU REMBLAI  
 CONCRETE OR BACKFILL

MUR (PIERRES, BÉTON OU ROC)  
 WALL (STONE, CONCRETE OR ROCK)

**RÉPARATION DE COURONNEMENT TYPE 2A / TYPE 2A CROWNING WALL REPAIR  
 SECTEURS 13.2 ET 13.3 / AREAS 13.2 AND 13.3**

COUPE TYPIQUE DE CONSTRUCTION  
 TYPICAL SECTION CONSTRUCTION

COUPE / SECTION 29  
 ÉCH./SCALE 1:25

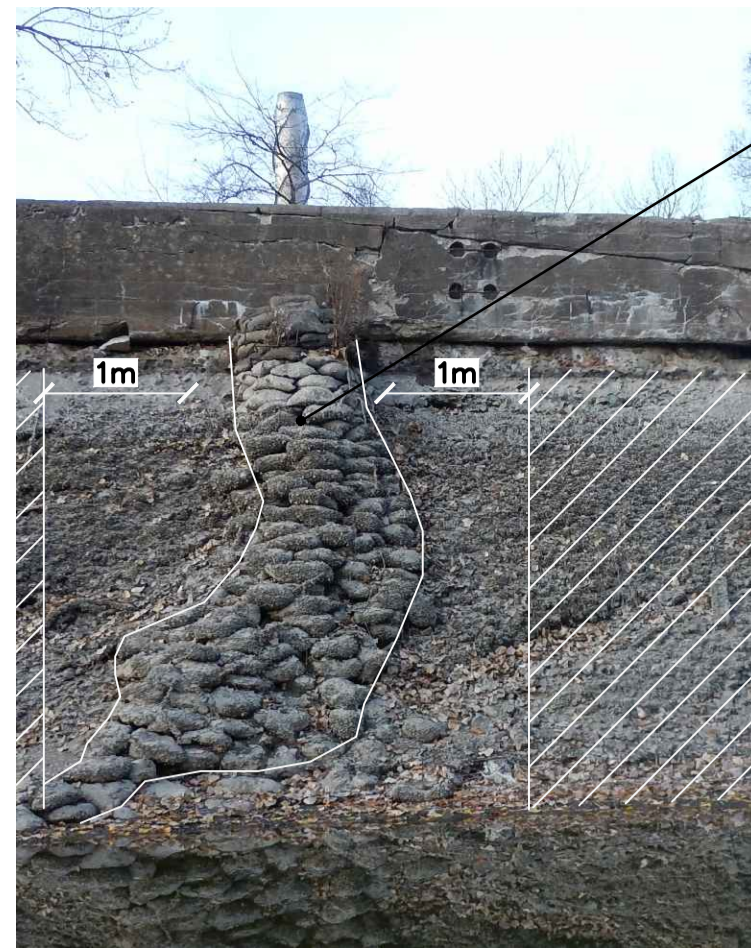
CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



ESCALIER À REMPLACER VOIR FEUILLET 19 STAIR TO BE REPLACED SEE SHEET 19

PHOTO / PICTURE P1 06/18 N.A.É / N.T.S

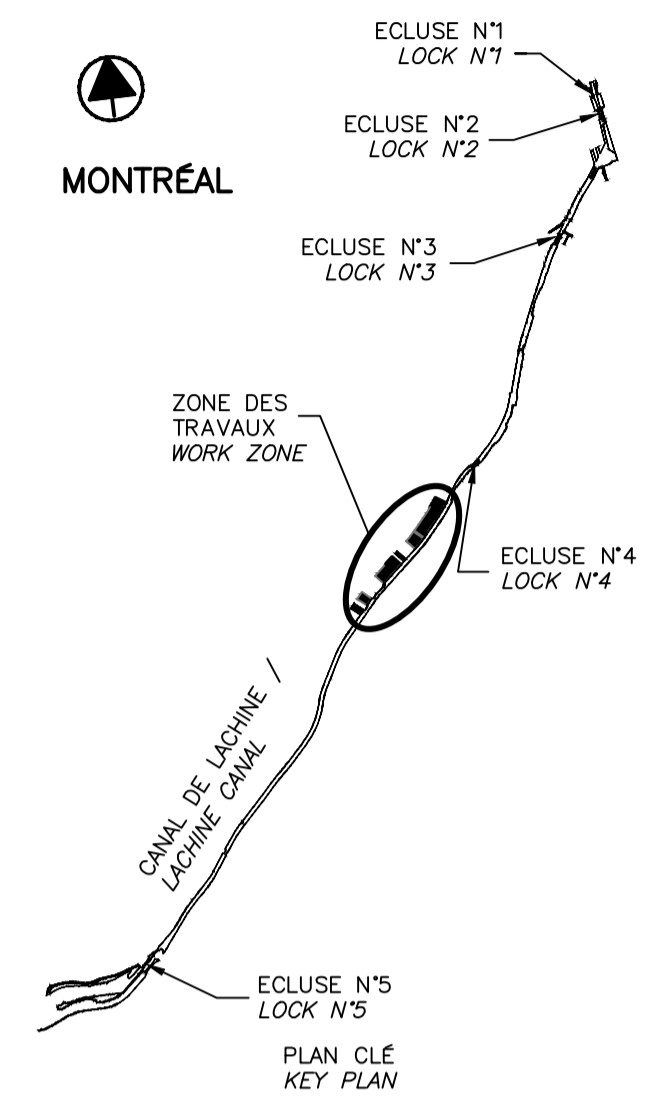


CONDUIT SOUS TENSION HYDRO QUÉBEC VIDE. PRÉVOIR 1m DE CHAQUE CÔTÉ NON RÉPARÉ. UNDERGROUND HYDRO QUEBEC EMPTY CONDUIT. PLANNED 1m ON EACH SIDE NOT REPAIRED.

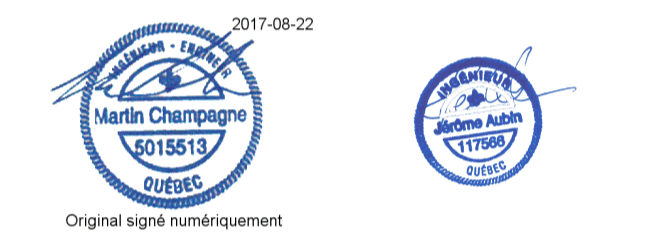
PHOTO / PICTURE P2 06/18 N.A.É / N.T.S



PHOTO / PICTURE P3 06/18 N.A.É / N.T.S



SCEAUX SEALS



Original signé numériquement

00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2017-08-22
révisions / revisions		date

Projet **PARCS CANADA PARKS CANADA** Project

**RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES / REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR (AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 AND 13.6 / REACH No 4)**

Dessin **STRUCTURE STRUCTURE** Drawing

**BIEF 4 PHOTOS REACH 4 PICTURES**

Conçu par / Designed by	Martin Champagne, ing.	2017-02-09	Date
Dessiné par / Drawn by	Caroline Plouffe, Gabriel Blanchette	2017-02-09	Date
Approuvé par / Approved by	Jérôme Aubin, ing.	2017-02-09	Date
Soumission / Tender	Dominic Pierre, ing.	2017	Date
Administrateur de projets APC / PCA Project Manager			

No de projet / Project number	1455-04	No de contrat / Contract number	
Nom du fichier / File name		No de classement	
CLAC-(1455-04)		File no	

No de plan ou dessin / File name	CL-32-117.18	No feuillet / Drawing no	18/35
----------------------------------	--------------	--------------------------	-------



2 CONDUITES CÔTE À CÔTE BOUCHÉS 2 CONDUITS FILLED SIDE TO SIDE

PHOTO / PICTURE P4 07/18 N.A.É / N.T.S



LUMINAIRE/LAMPADAIRE EXISTANT PRÈS DES MURS (À PROTÉGER) EXISTING LUMINAIRE/LAMP POST NEAR THE WALLS (TO PROTECT)

PHOTO / PICTURE P5 07/18 N.A.É / N.T.S



MASSIF DE BÉTON À ENLEVER ET DISPOSER CONCRETE FOOTING TO BE REMOVED AND DISPOSED

INSTALLER LE GARDE-CORPS SUR LE MUR DE COURONNEMENT APRÈS LES TRAVAUX INSTALL THE RAILING ON THE CROWNING WALL AFTER WORKS

PHOTO / PICTURE P6 07/18 N.A.É / N.T.S



PAVÉ DE BÉTON ET FONDATION GRANULAIRE À REMETTRE EN PLACE TEL QUE L'EXISTANT VOIR FEUILLET 26 POUR DÉTAIL. CONCRETE PAVING AND GRANULAR BASE TO REPLACE AS EXISTING SEE SHEET 26 FOR DETAIL

NOUVEAU PAVÉ ET FONDATION GRANULAIRE À METTRE EN PLACE VOIR FEUILLET 26 POUR DÉTAIL NEW PAVING AND GRANULAR BASE TO BE PUT IN PLACE SEE SHEET 26 FOR DETAIL

PHOTO / PICTURE P7 07/18 N.A.É / N.T.S

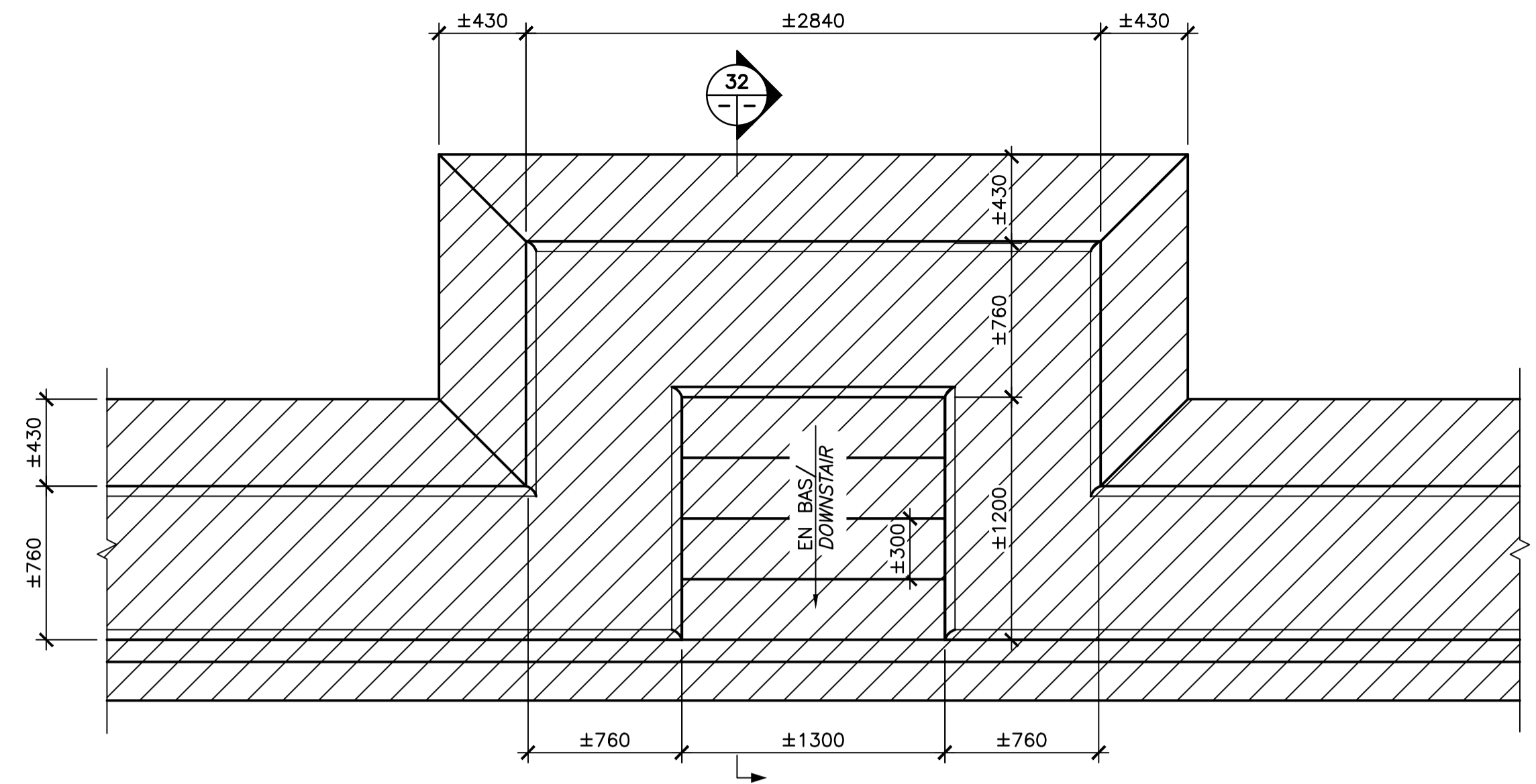


BORNE À DÉMANTELER ET À REMETTRE EN PLACE. MARKER TO DISMANTLED AND PUT BACK IN PLACE.

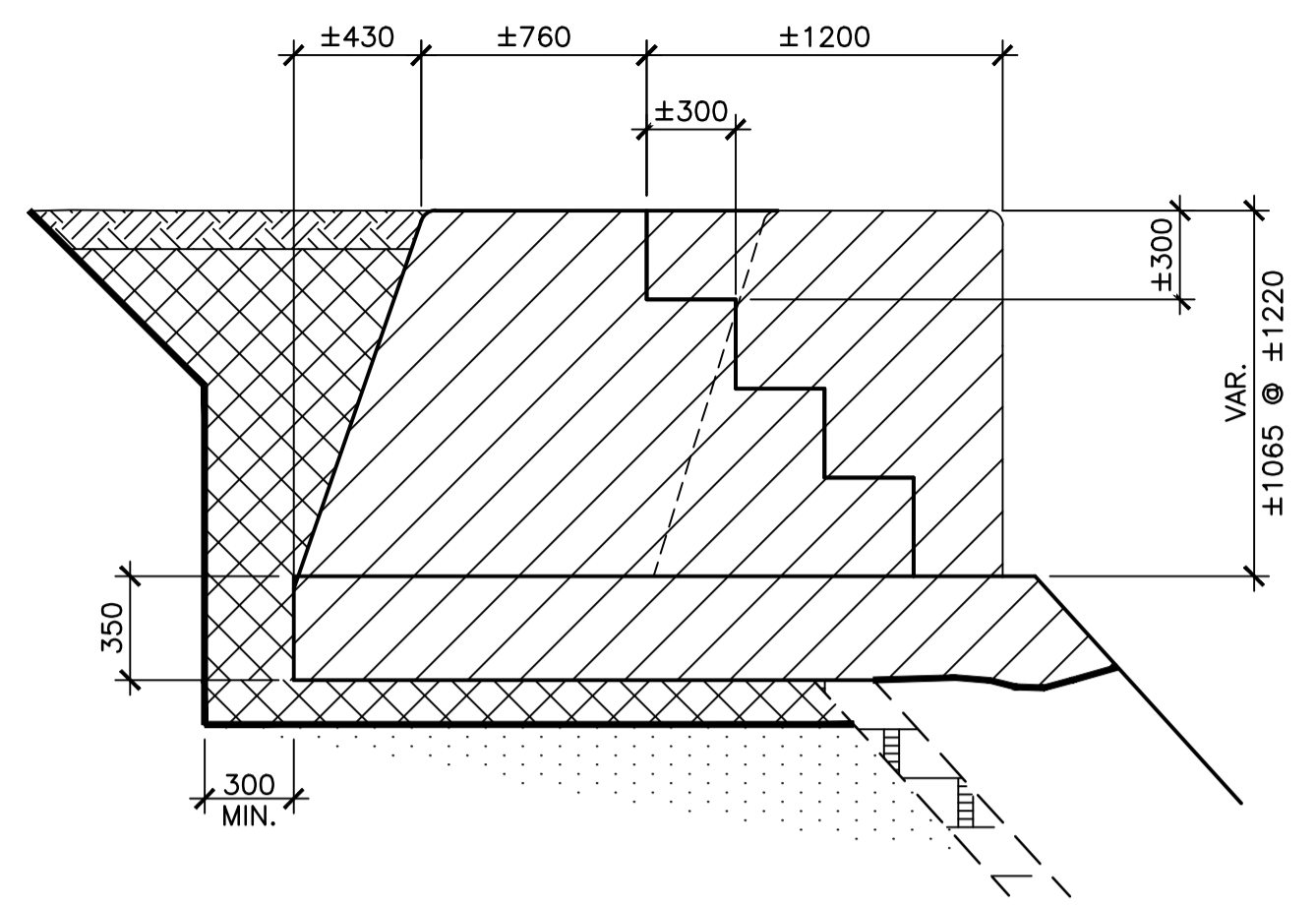
PHOTO / PICTURE P8 08/18 N.A.É / N.T.S

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION  
THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION

**NOTES:**  
 LA SURFACE DES MARCHES ET PALIER DOIT ÊTRE FINI AU BALAI ET LES NEZ DE MARCHÉ AU FER À BORDURE.  
 LES DIMENSIONS DU NOUVEL ESCALIER, SONT LES MÊMES QUE CELLES DE L'EXISTANT.  
 STEP AND LANDING SURFACES MUST BE FINISHED WITH BROOM, NOSING WITH EDGING TROWEL.  
 FOR DIMENSIONS OF NEW STAIR SEE EXISTING.

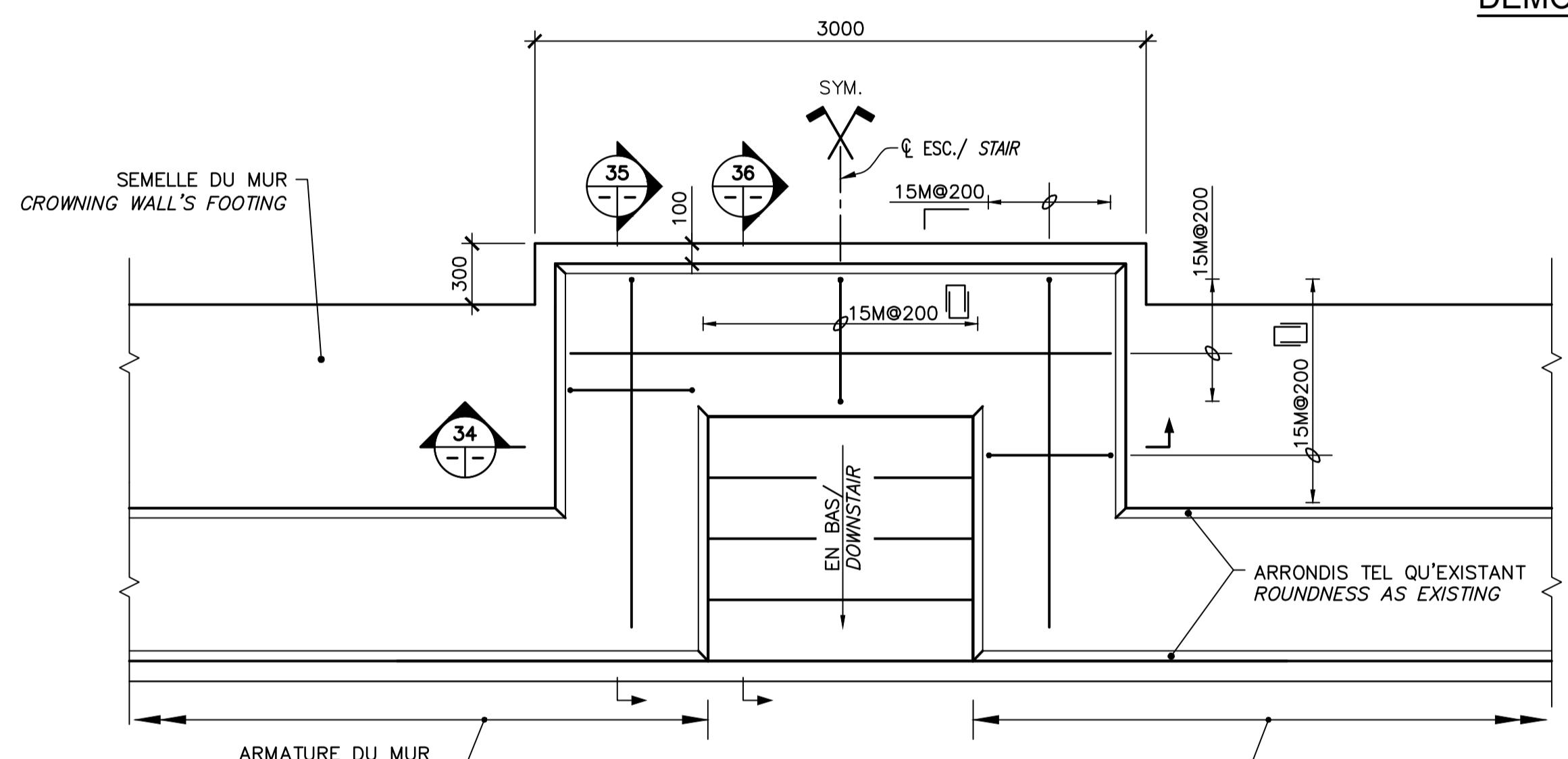


VUE EN PLAN DE L'ESCALIER - DÉMOLITION  
 STAIR PLAN VIEW - DEMOLITION 31

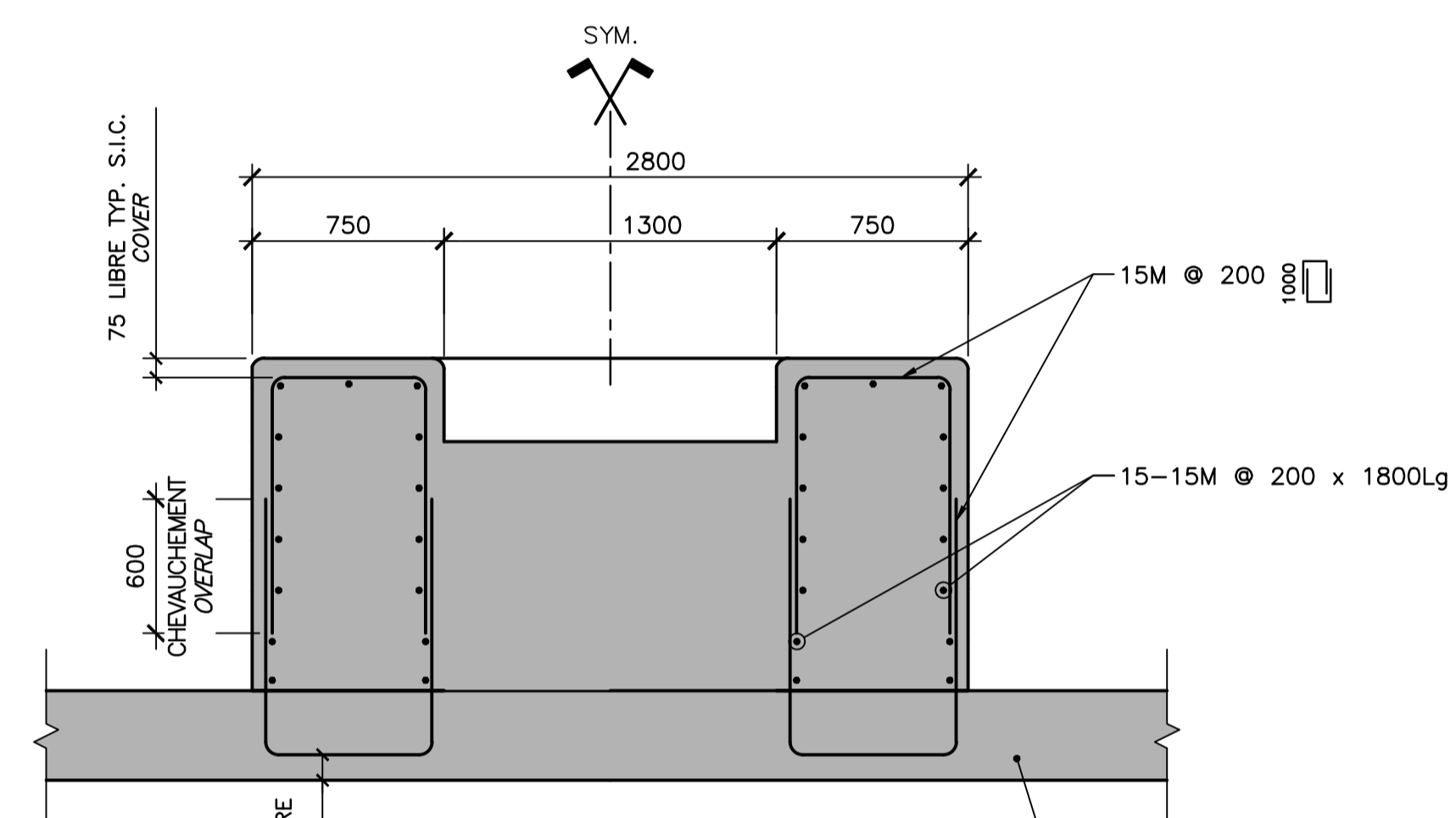


COUPE / SECTION  
 ÉCH./SCALE 1:25 32

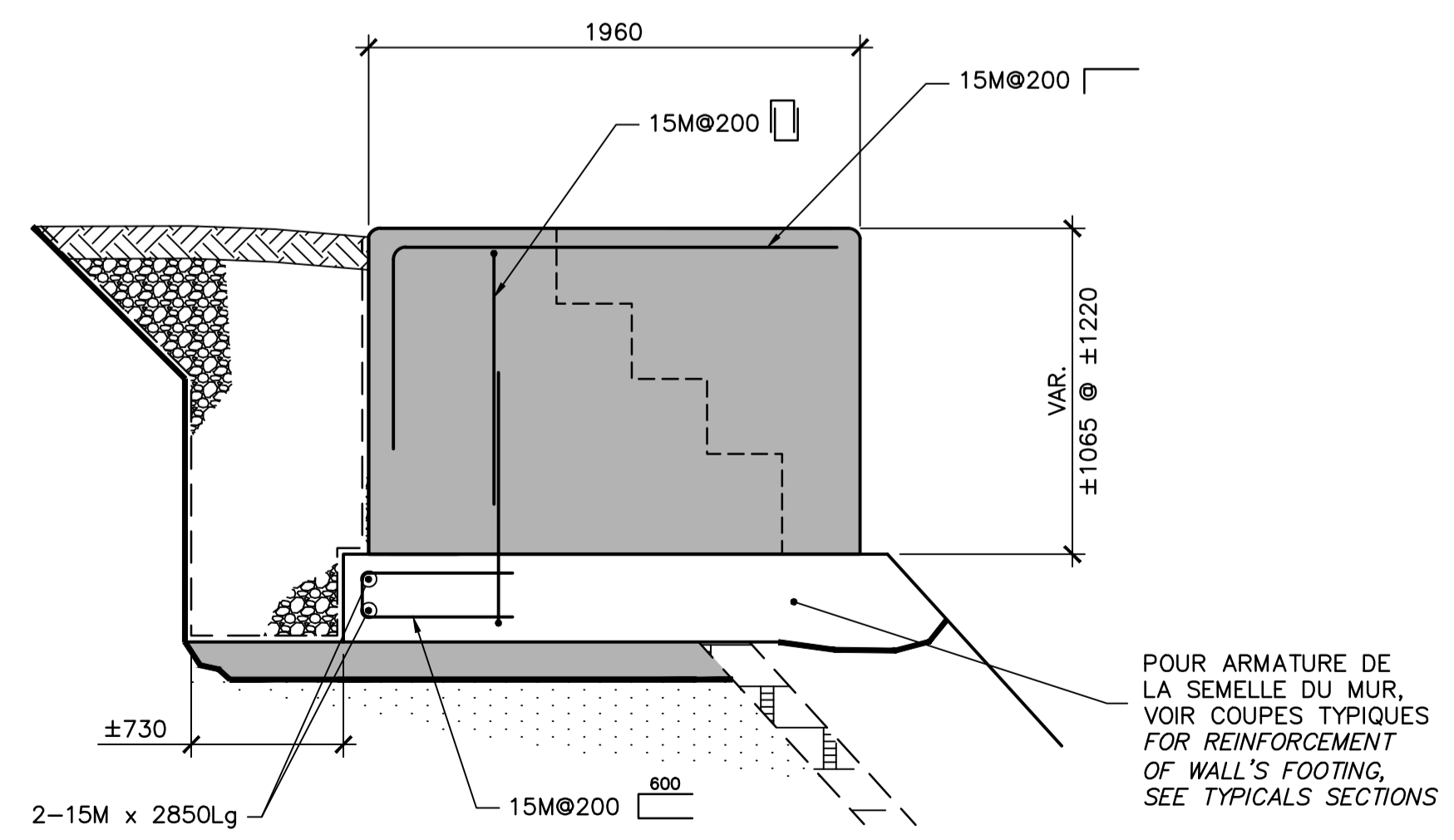
DÉMOLITION / DEMOLITION



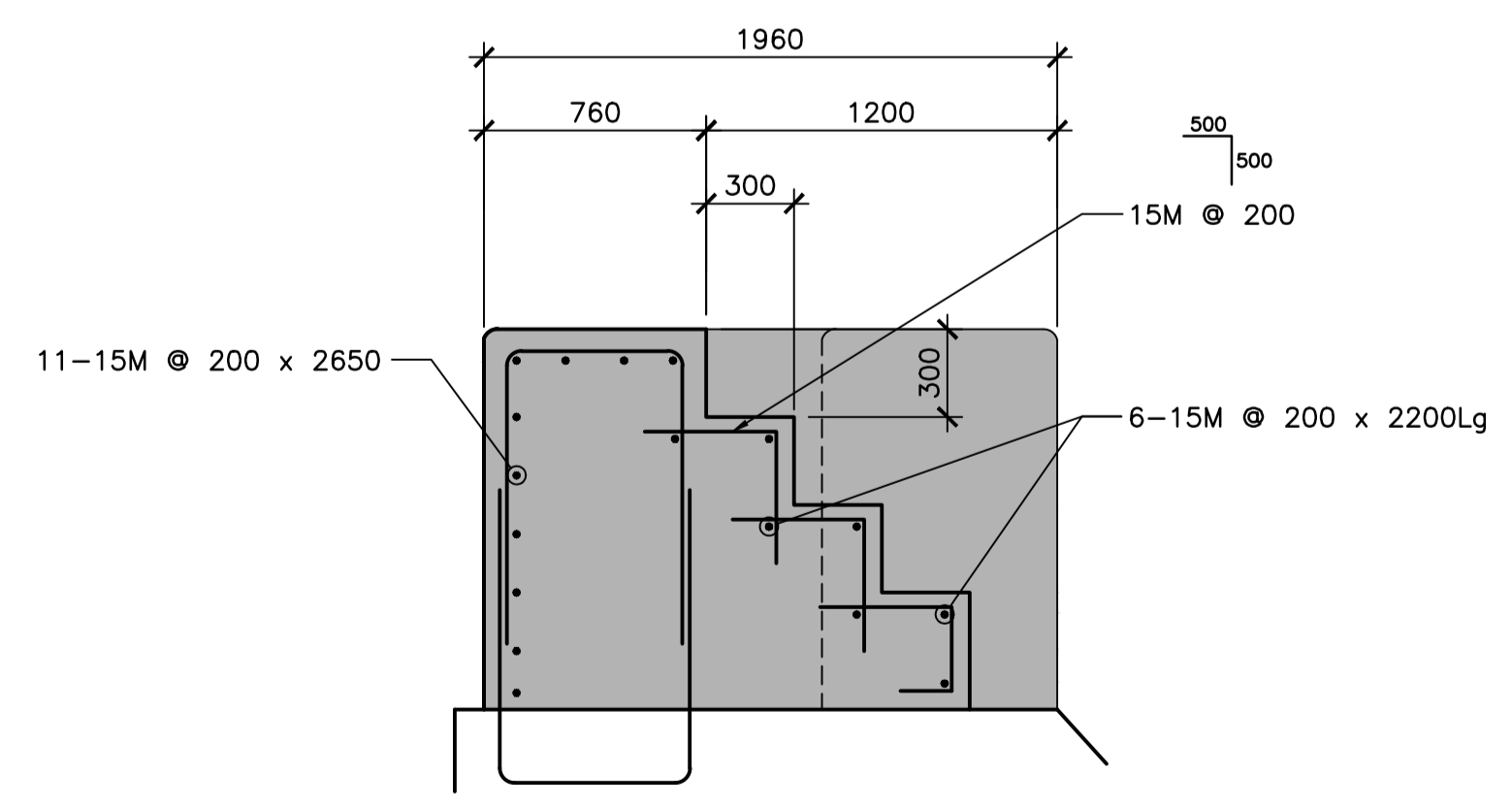
ESCALIER MUR - ARMATURE  
 STAIR REINFORCING  
 VUE EN PLAN DE L'ESCALIER - CONSTRUCTION  
 STAIR PLAN VIEW - CONSTRUCTION 33



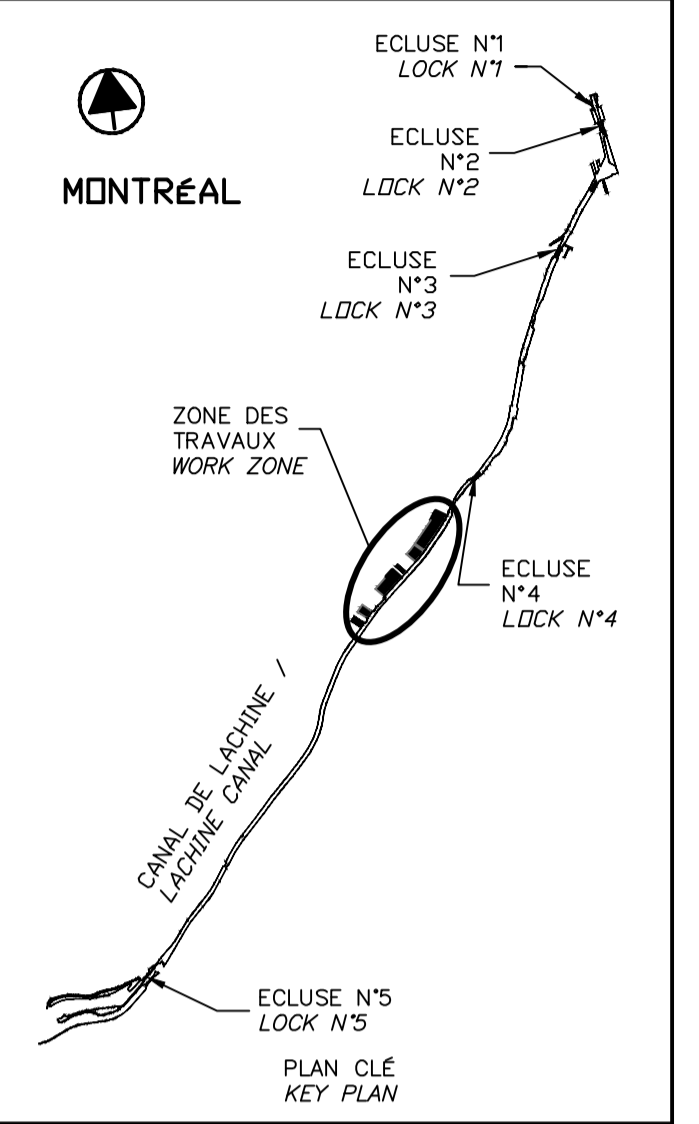
CONSTRUCTION  
 COUPE / SECTION  
 ÉCH./SCALE 1:25 34



CONSTRUCTION  
 COUPE / SECTION  
 ÉCH./SCALE 1:25 35



CONSTRUCTION  
 COUPE / SECTION  
 ÉCH./SCALE 1:25 36



SCEAUX SEALS  
 2017-08-22  
 Martin Champagne 2015613  
 Jérôme Aubin 211705  
 Original signé numériquement

00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2017-08-22
révisions revisions		date

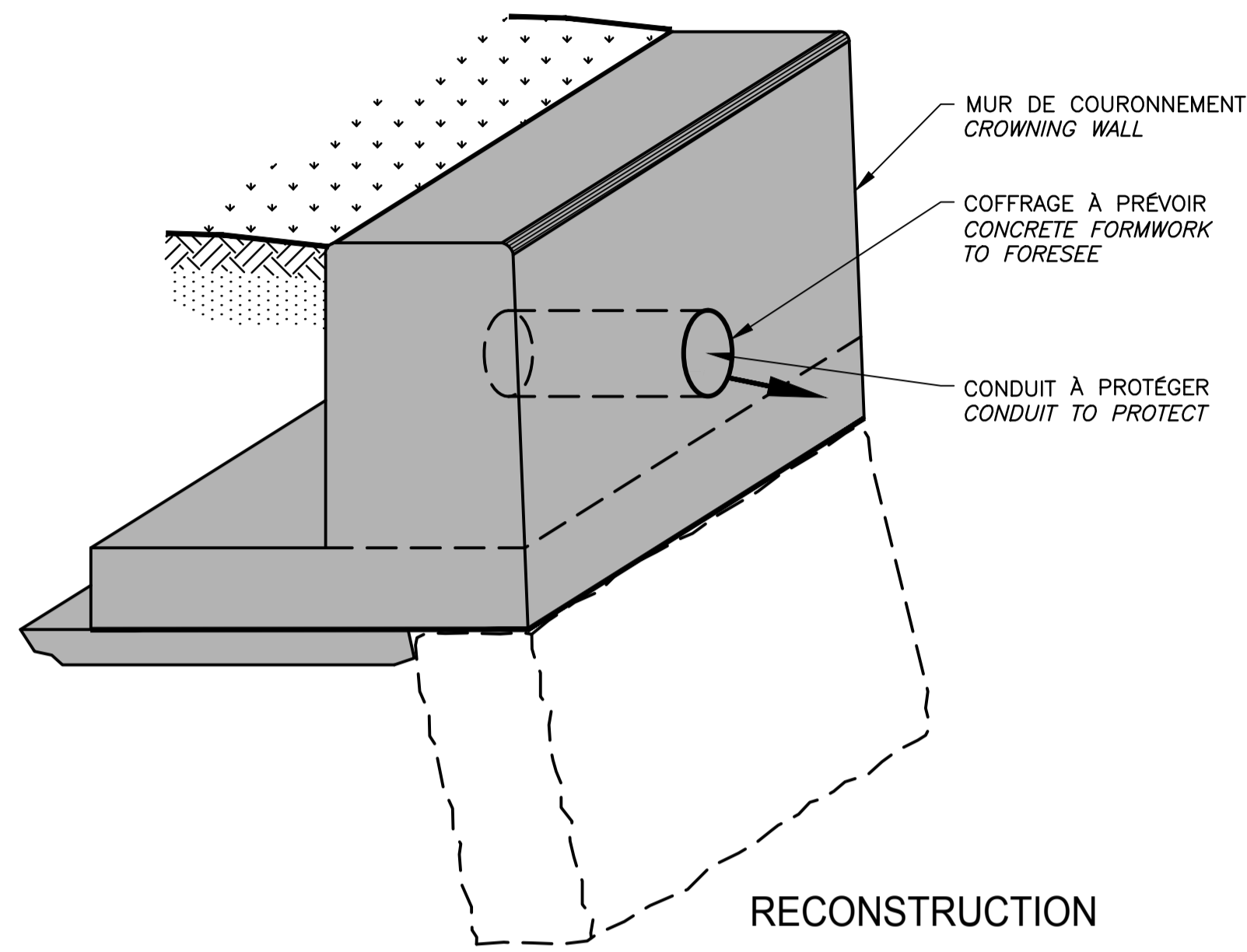
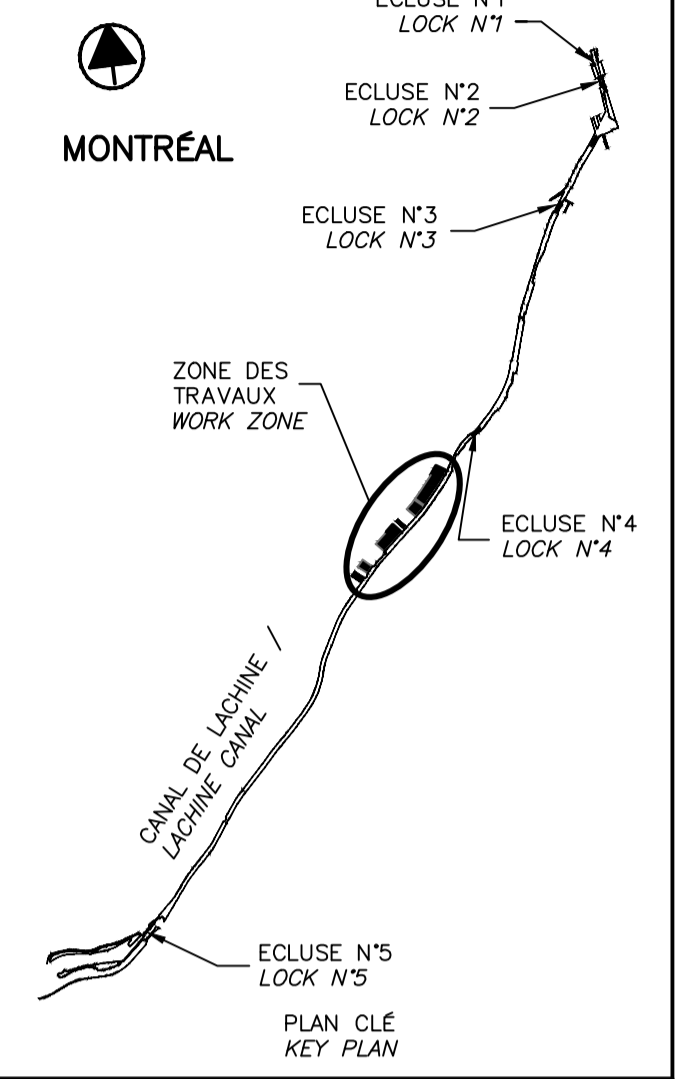
Projet **PARCS CANADA  
PARKS CANADA**  
 RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES  
 (SECTEURS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / BASSIN No 4)  
 REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR  
 (AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 AND 13.6 / REACH No 4)

Dessin **STRUCTURE  
STRUCTURE**  
 DÉTAILS TYPIQUES  
 REMPLACEMENT D'ESCALIER  
 TYPICAL DETAILS  
 STAIR REPLACEMENT

Conçu par **Martin Champagne, ing.** 2017-02-09  
 Dessiné par **Caroline Plouffe, Gabriel Blanchette** 2017-02-09  
 Approuvé par **Jérôme Aubin, ing.** 2017-02-09  
 Soumission **Dominic Pierre, ing.** 2017  
 Administrateur de projets APC PCA Project Manager

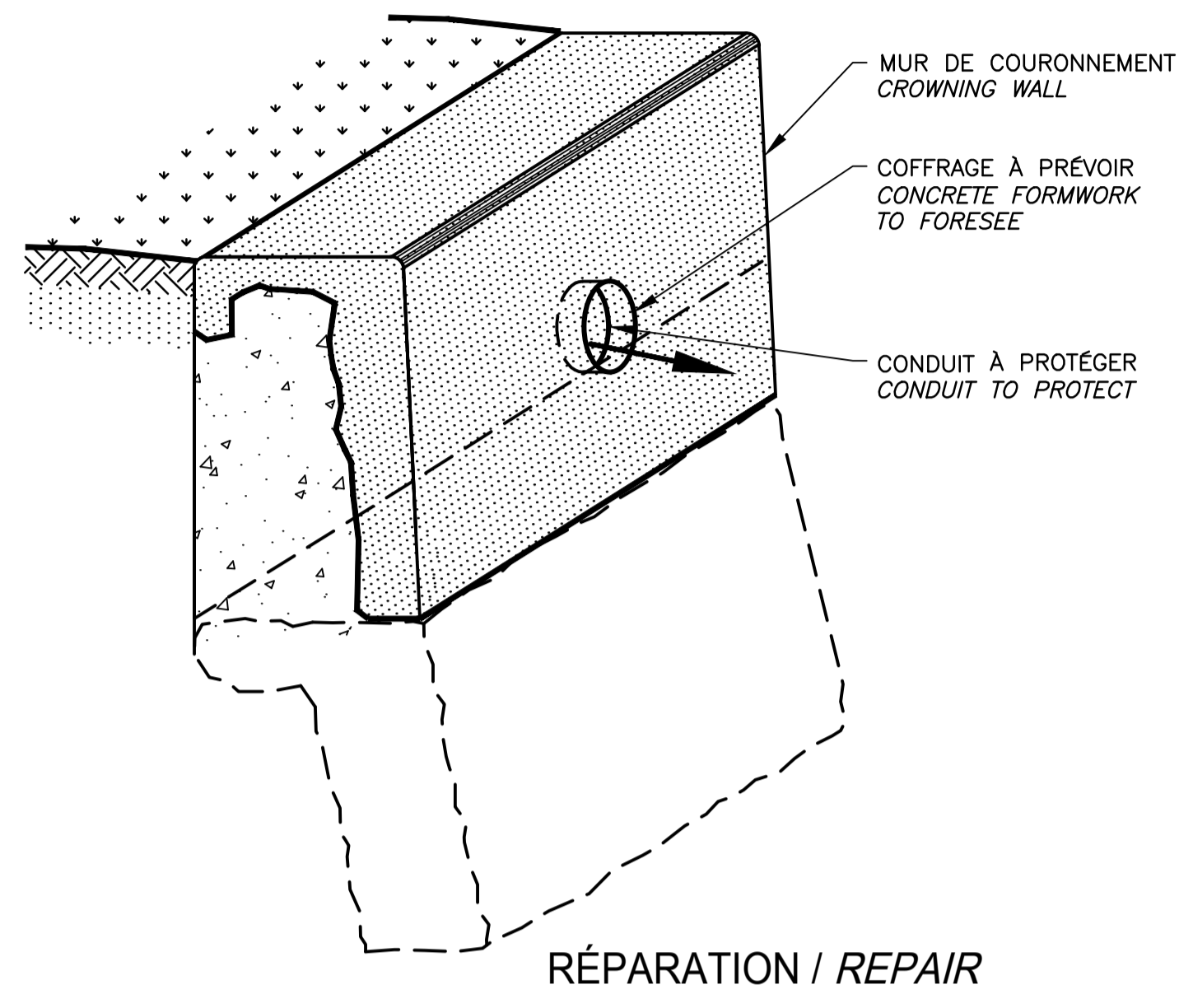
No de projet 1455-04	Project number 1455-04	No de contrat APC	Contract number PCA
Nom du fichier CLAC-(1455-04)		File name	
No de plan ou dessin CL-32-117.19	File name	No de feuillet 19/35	Drawing no

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION  
 THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



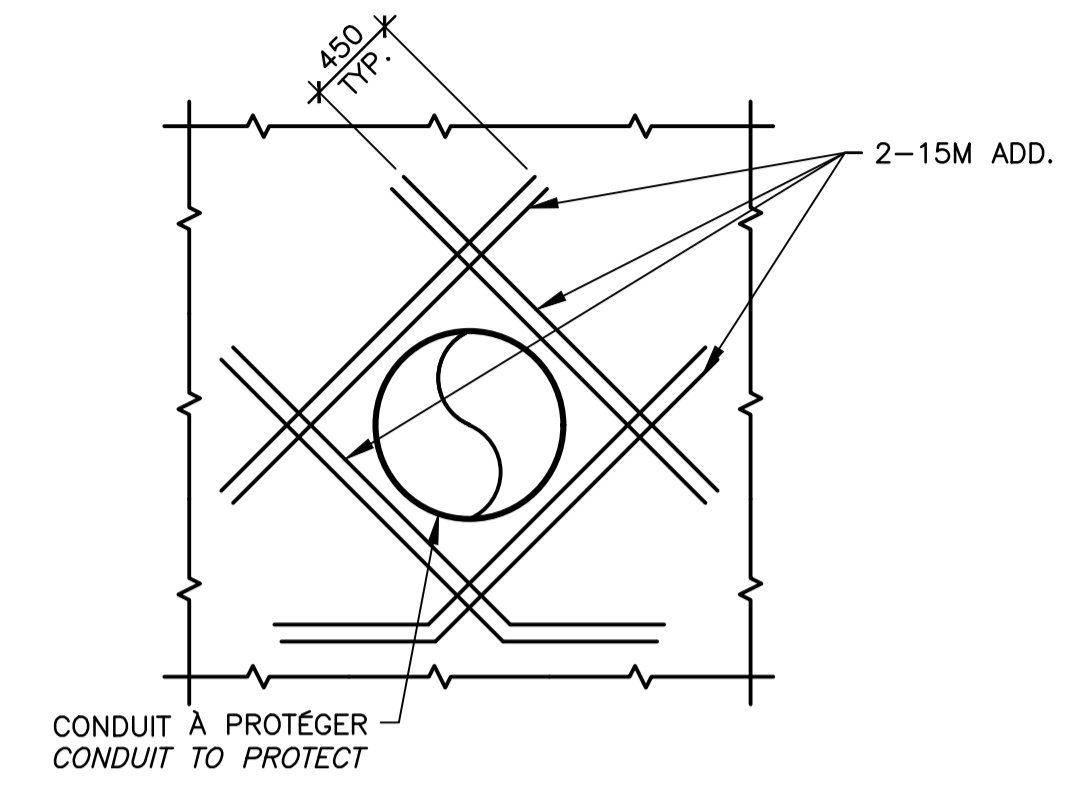
RECONSTRUCTION  
 DÉTAIL DES OUVERTURES DE CONDUIT  
 OPENNING CONDUIT DETAIL

DÉTAIL / DETAIL 37  
 N.À.É./N.T.S.



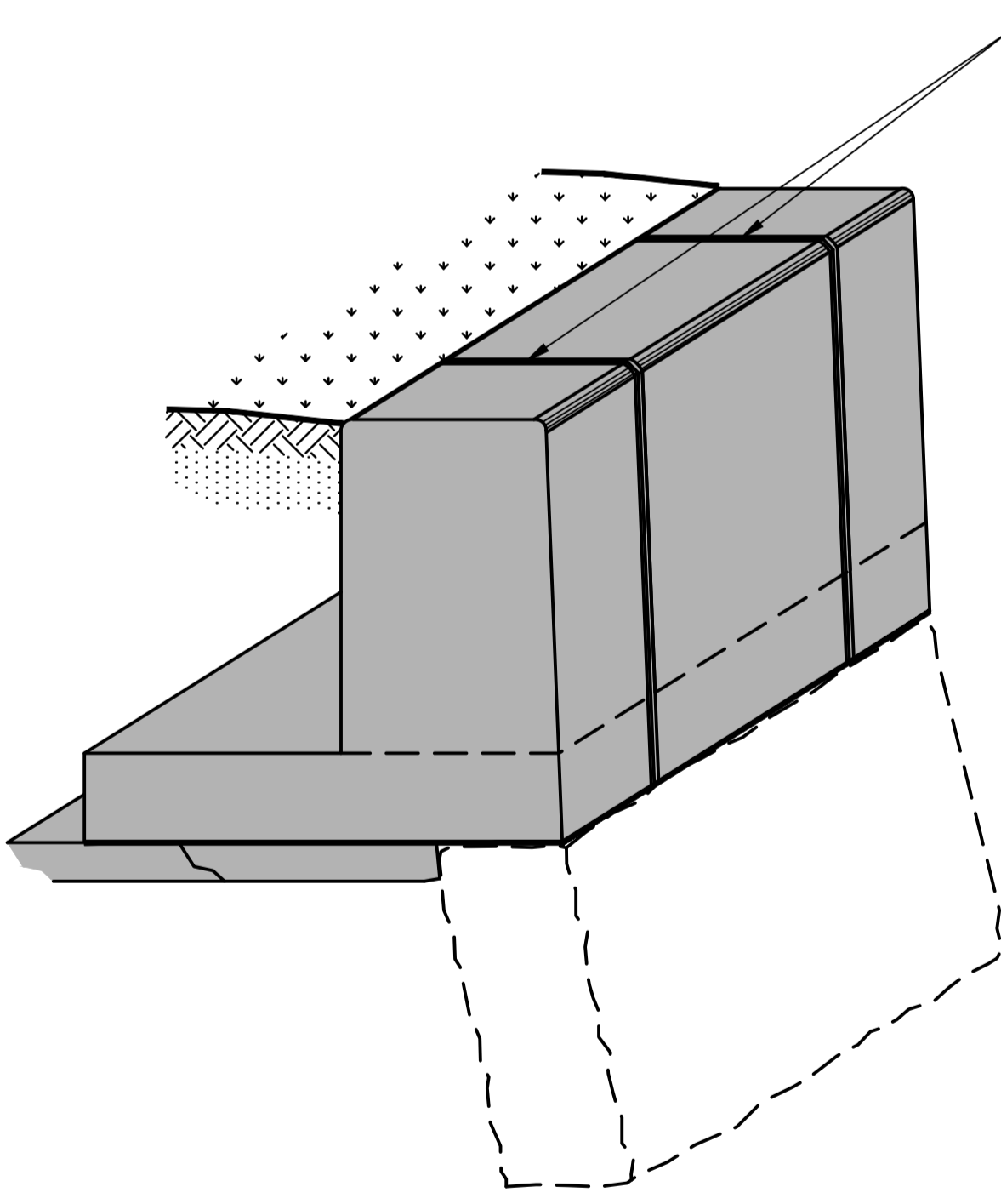
RÉPARATION / REPAIR  
 DÉTAIL DES OUVERTURES DE CONDUIT  
 OPENNING CONDUIT DETAIL

DÉTAIL / DETAIL 38  
 N.À.É./N.T.S.



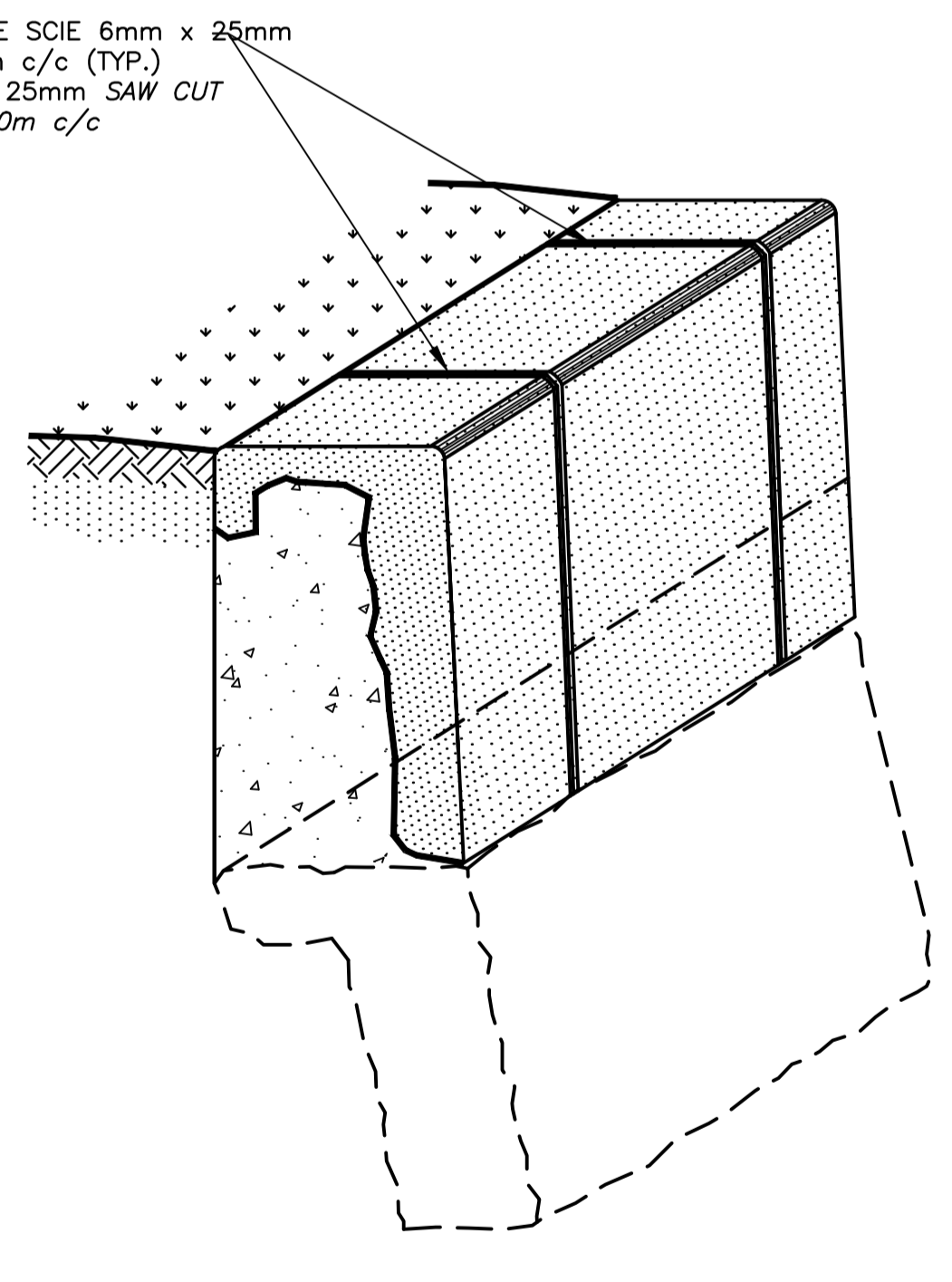
CONSTRUCTION  
 DÉTAIL DE RENFORCEMENT AUTOUR DU CONDUIT EXISTANT  
 REINFORCEMENT DETAIL AROUND THE EXISTING CONDUIT

VUE EN ÉLÉVATION / ELEVATION VIEW 42  
 N.À.É./N.T.S.



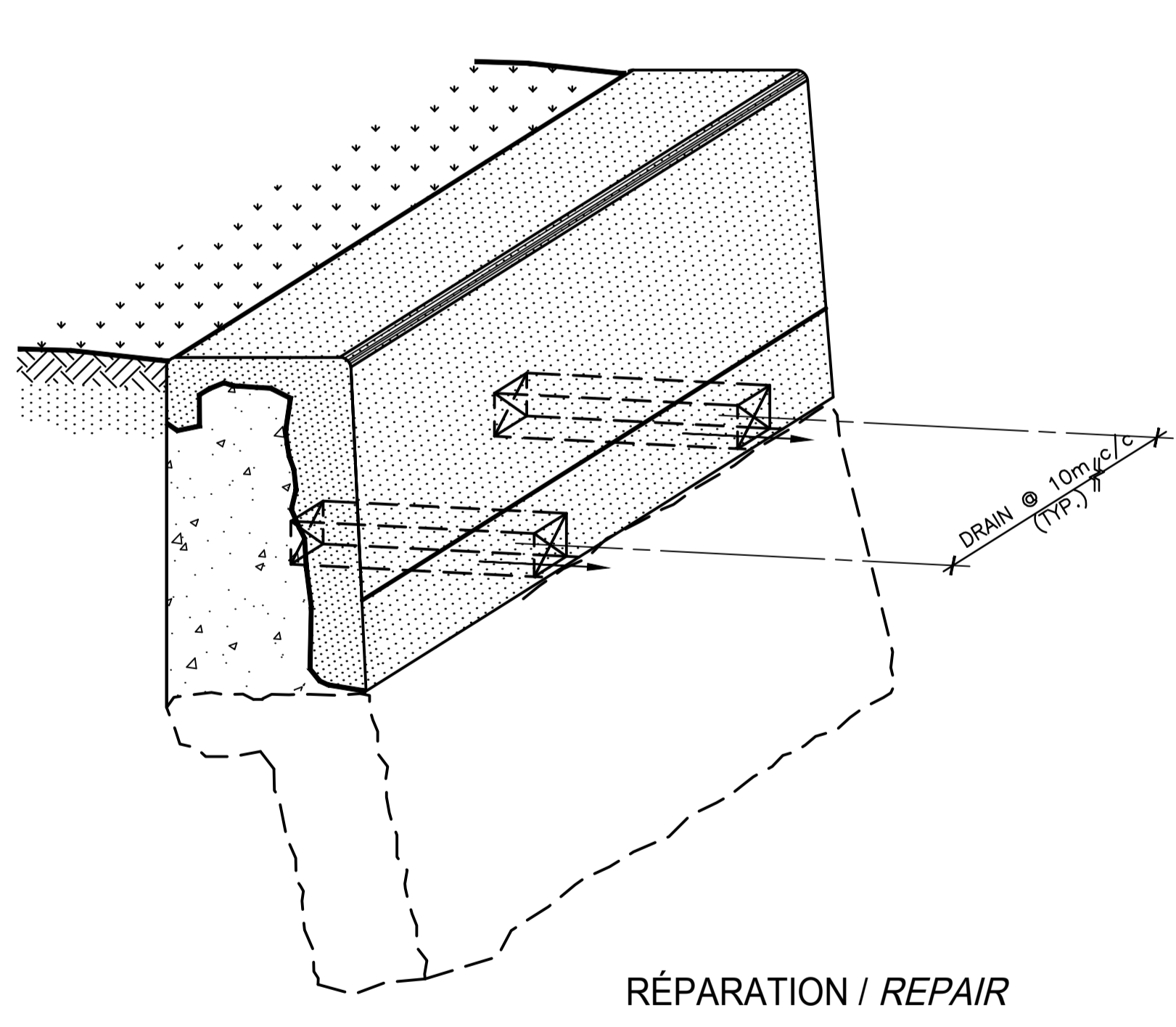
RECONSTRUCTION  
 DÉTAIL DE JOINT DE FISSURATION  
 CRACK CONTROL JOINTS DETAILS

NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE 39



RÉPARATION / REPAIR  
 DÉTAIL DE JOINT DE FISSURATION  
 CRACK CONTROL JOINTS DETAILS

NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE 40



RÉPARATION / REPAIR  
 DÉTAIL DES OUVERTURES DE DRAIN  
 DRAIN OPENNING DETAIL

DÉTAIL / DETAIL 41  
 N.À.É./N.T.S.

SCEAUX SEALS

2017-08-22  
 Martin Champagne 2018613  
 Jérôme Aubin 211997  
 Original signé numériquement

00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2017-08-22
révisions revisions		date

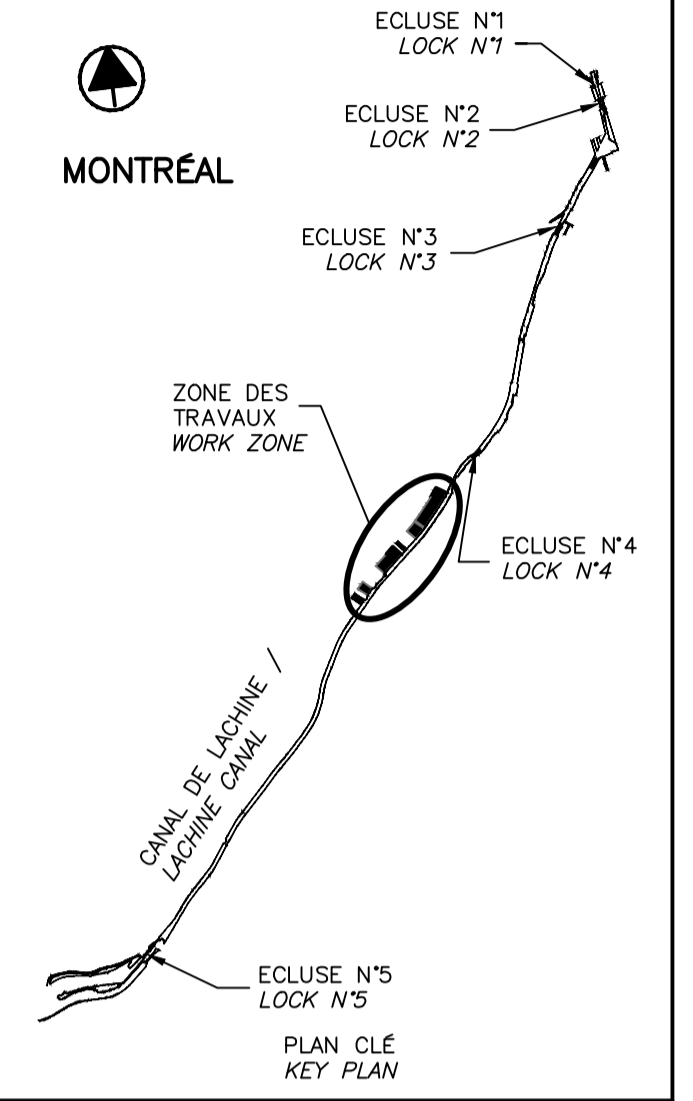
Projet PARCS CANADA / PARKS CANADA  
 RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES  
 (SECTEURS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / BASSIN No 4)  
 REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR  
 (AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 AND 13.6 / REACH No 4)

Dessin STRUCTURE  
 DÉTAILS TYPIQUES  
 CONDUIT, CHASSE-ROUE ET JOINT  
 TYPICAL DETAILS  
 CONDUIT, CURB AND JOINT

Conçu par Martin Champagne, ing. 2017-02-09  
 Dessiné par Clément Barthe, Gabriel Blanchette 2017-02-09  
 Approuvé par Jérôme Aubin, ing. 2017-02-09  
 Soumission Dominic Pierre, ing. 2017  
 Administrateur de projets APC PCA Project Manager

No de projet 1455-04	Project number 1455-04	No de contrat APC	Contract number PCA
Nom du fichier CLAC-(1455-04)		File name CLAC-(1455-04)	
No de plan ou dessin CL-32-117.20		File name CL-32-117.20	
		No de classement 20 / 35	

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION  
 THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



SCEAUX / SEALS

00	EMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR SUBMISSION	2017-08-22
révisions / revisions		date

Projet / Project  
**PARCS CANADA / PARKS CANADA**

RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES / REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR  
 (SECTEURS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / BASIN No 4) / (AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 AND 13.6 / REACH No 4)

Dessin / Drawing  
**STRUCTURE / STRUCTURE**  
 DÉTAILS TYPiques DRAIN / TYPICAL DETAILS DRAIN

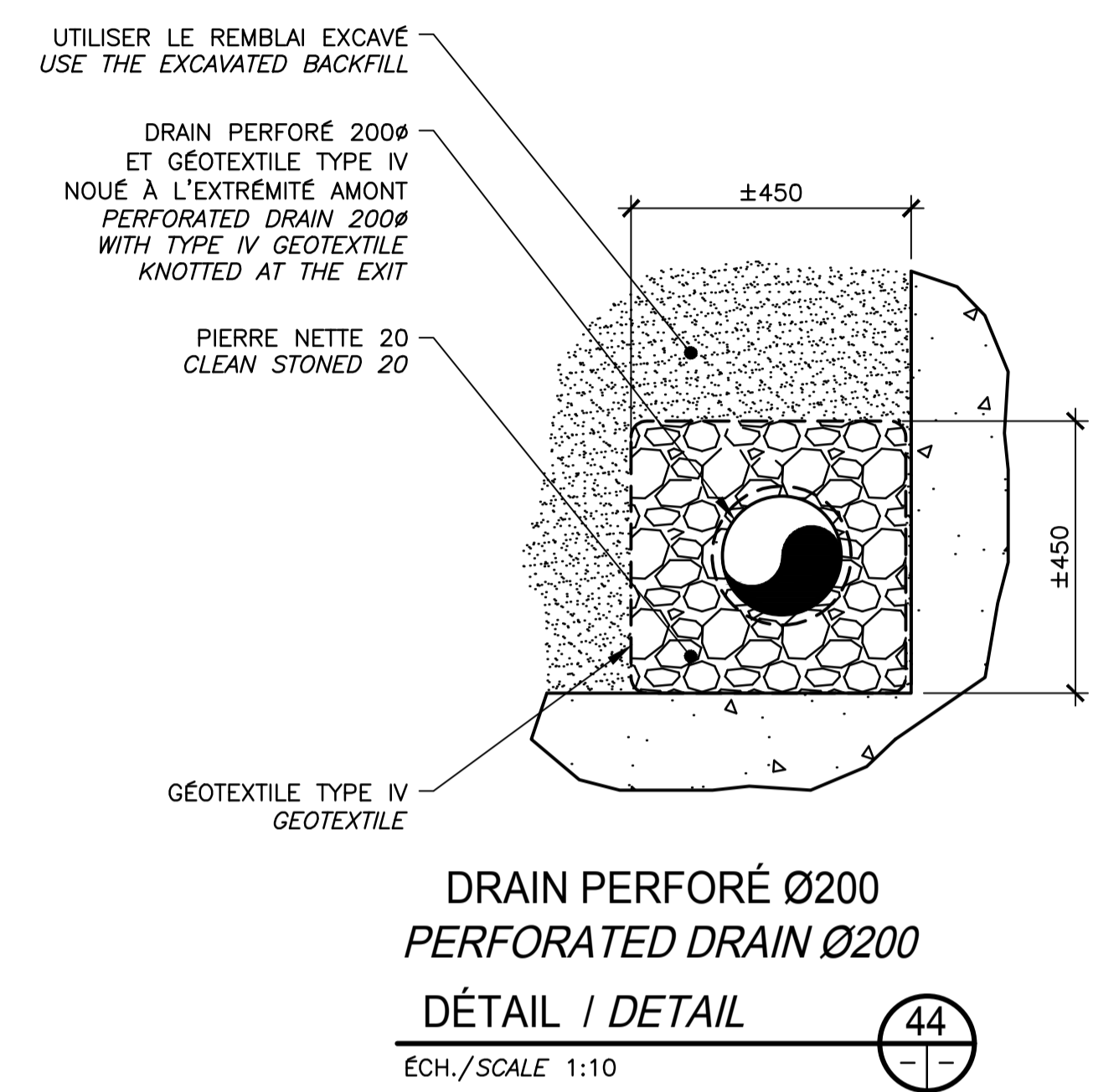
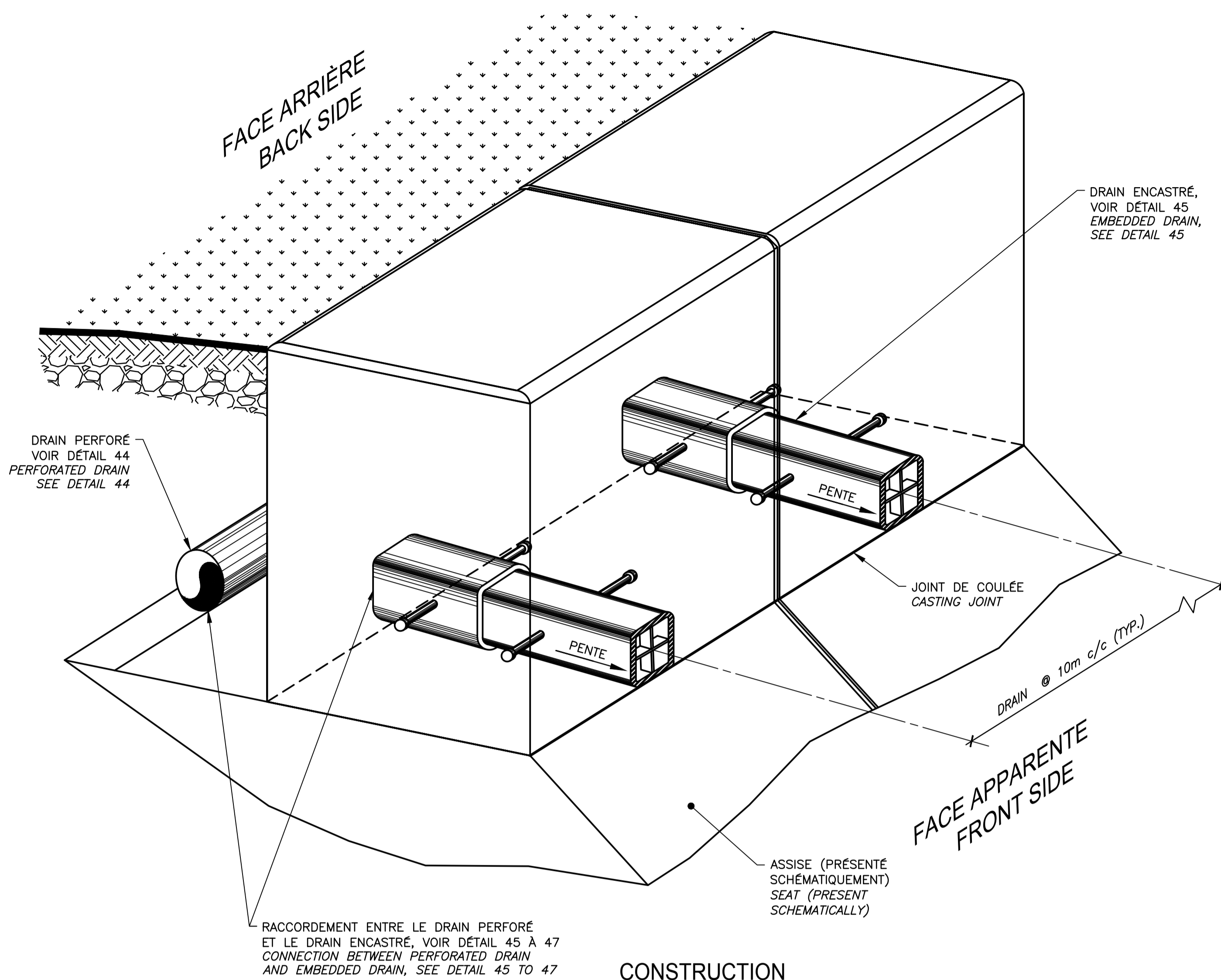
Conçu par / Designed by  
 Martin Champagne, ing. / 2017-02-09 / Date

Dessiné par / Drawn by  
 Gabriel Blanchette / 2017-02-09 / Date

Approuvé par / Approved by  
 Jérôme Aubin, ing. / 2017-02-09 / Date

Soumission / Tender  
 Dominic Pierre, ing. / 2017 / Date  
 Administrateur de projets APC / PCA Project Manager

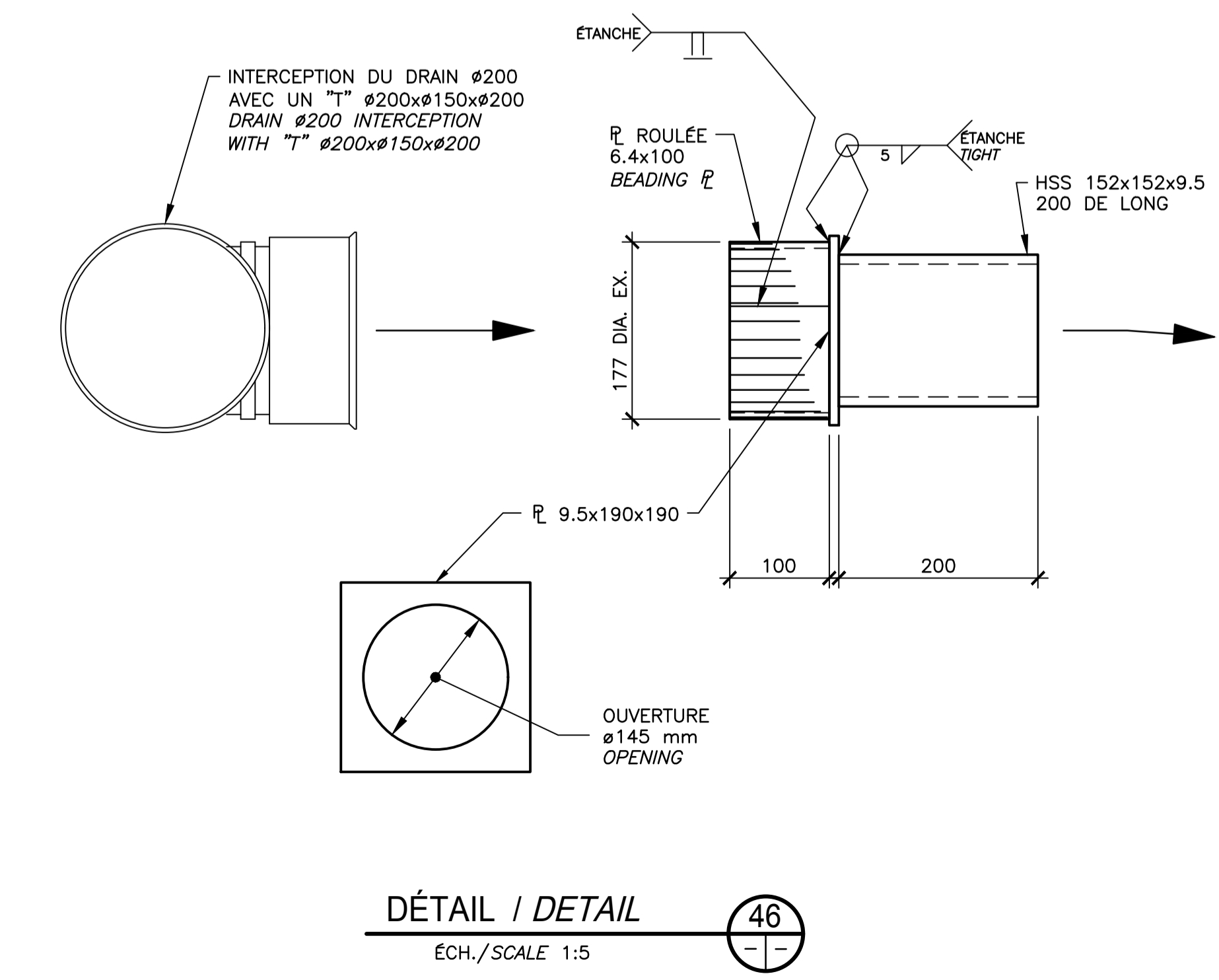
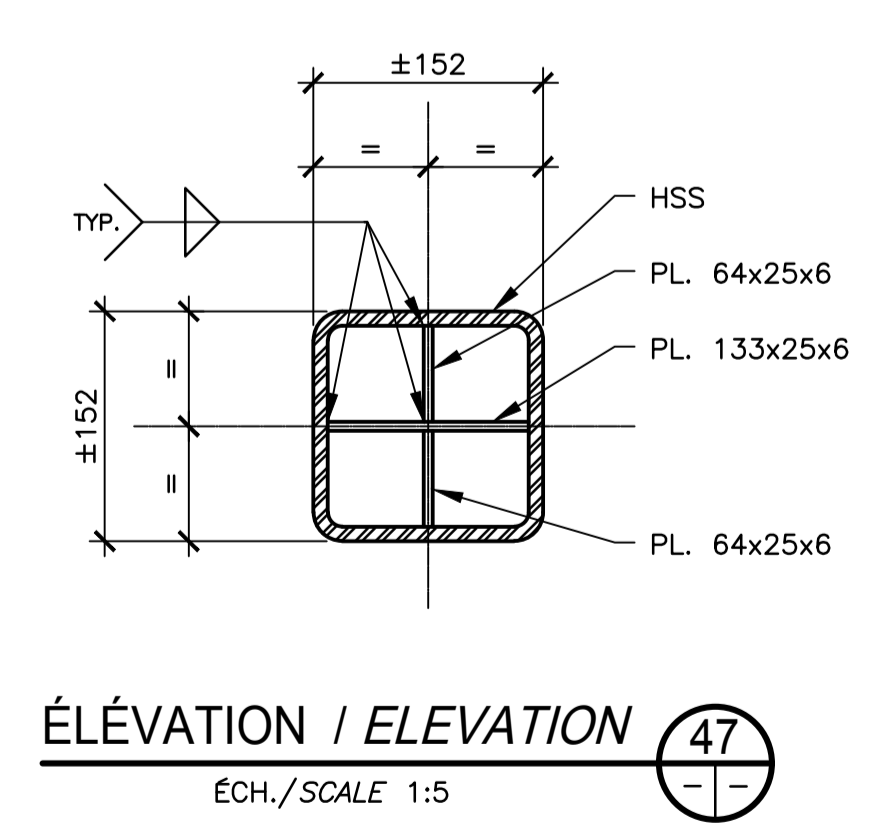
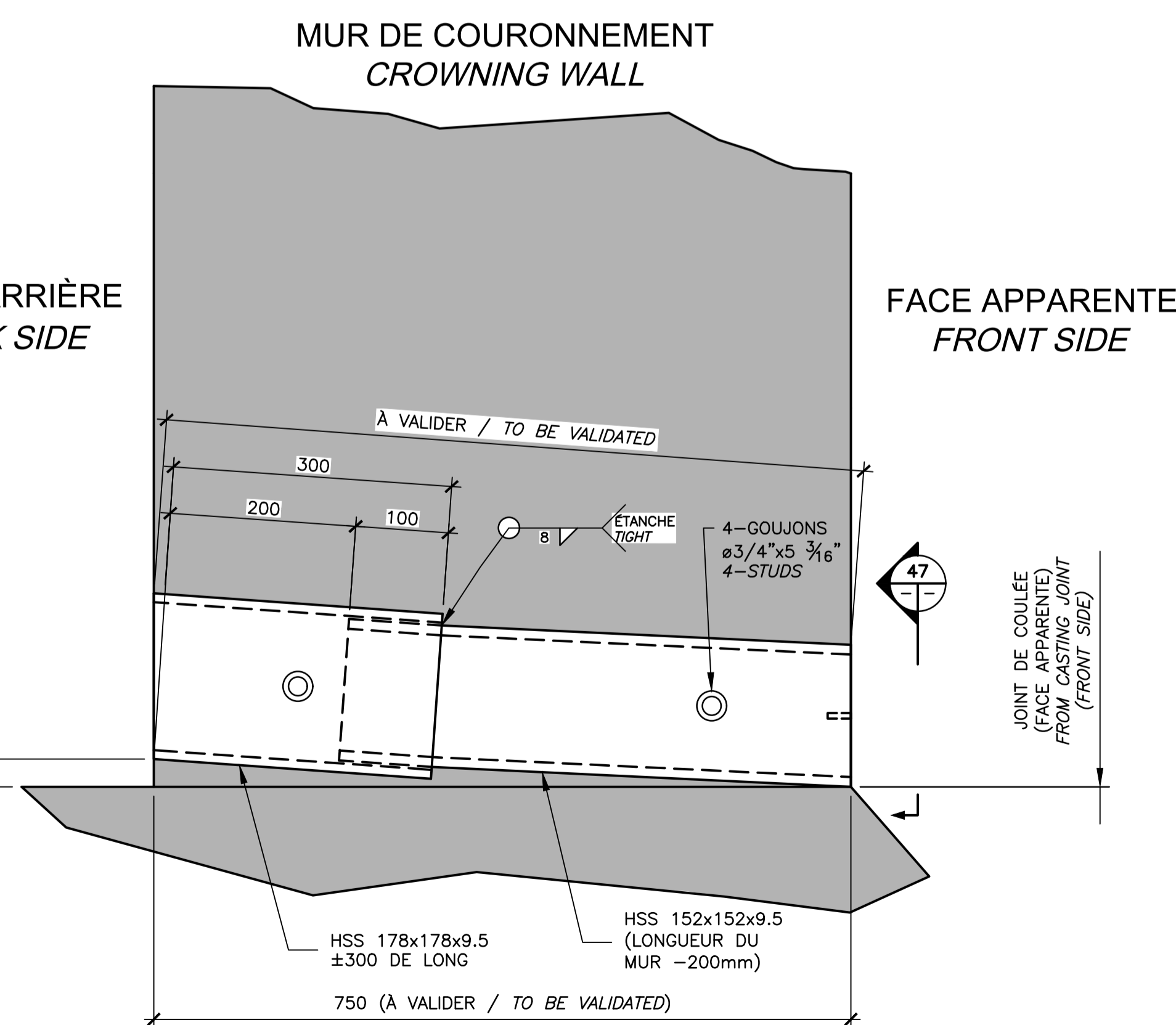
No de projet / Project number	1455-04	No de contrat / Contract number	
Nom du fichier / File name	CLAC-(1455-04)	No de classement / File no	
No de plan ou dessin / File name	CL-32-117.21	No feuillet / Drawing no	21 / 35



REPLACEMENT / REPLACEMENT

NOUVEAUX DRAINS HSS150x150x9.5 GALV. / NEW DRAINS HSS150x150x9.5 GALV. 43

ECH./SCALE 1:10

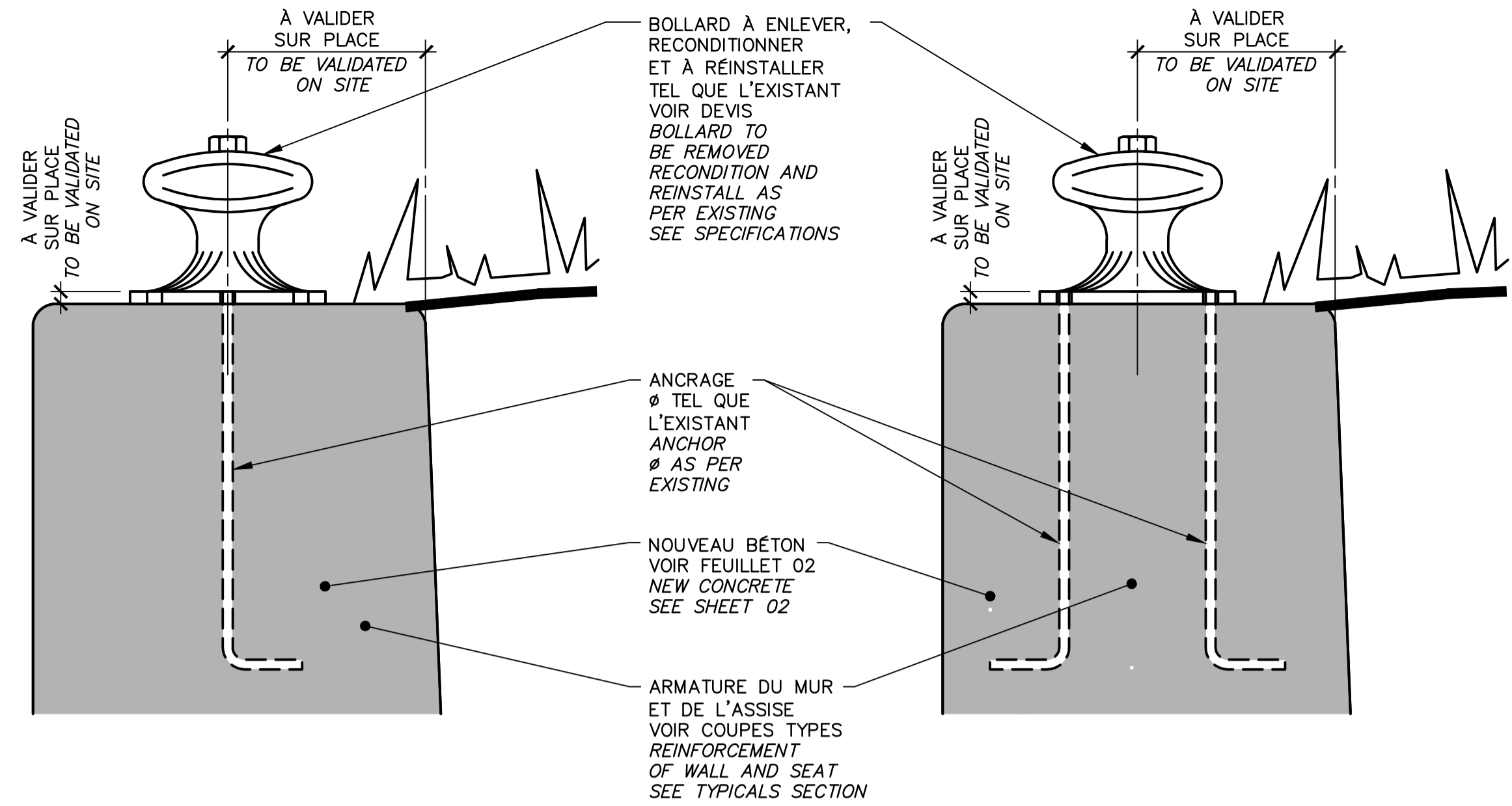


DÉTAIL - DRAIN ENCASTRÉ / DETAIL - EMBEDDED DRAIN 45

ECH./SCALE 1:5

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION

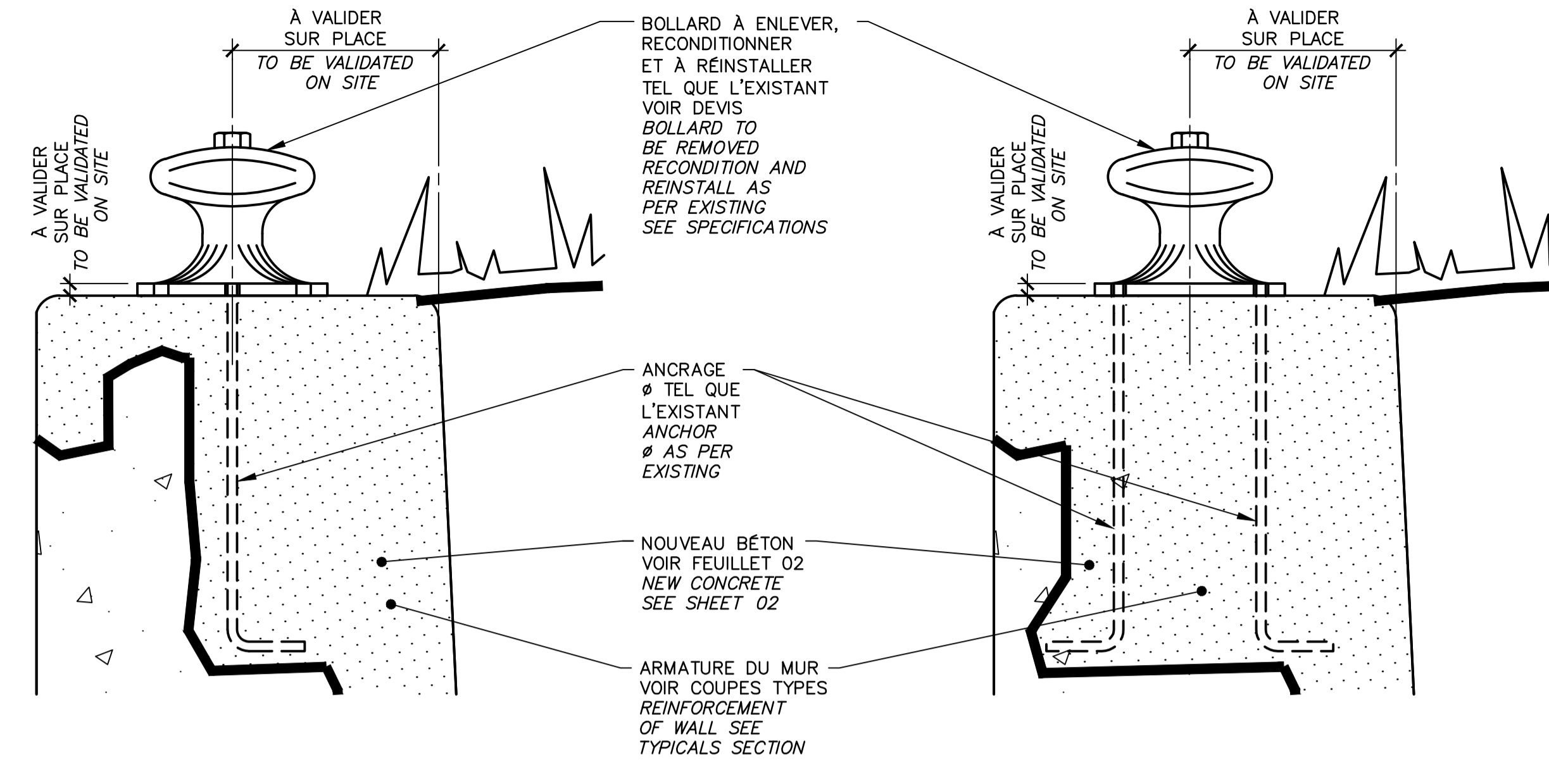


**REPLACEMENT / REPLACEMENT**

**BOLLARD À RÉINSTALLER - ANCRAGES TEL QUE L'EXISTANT**  
**BOLLARD TO BE REINSTALLED - ANCHORS SAME AS EXISTING**

CONSTRUCTION  
**DÉTAIL / DETAIL 48**  
 N.A.É./N.T.S.

CONSTRUCTION  
**DÉTAIL / DETAIL 49**  
 N.A.É./N.T.S.

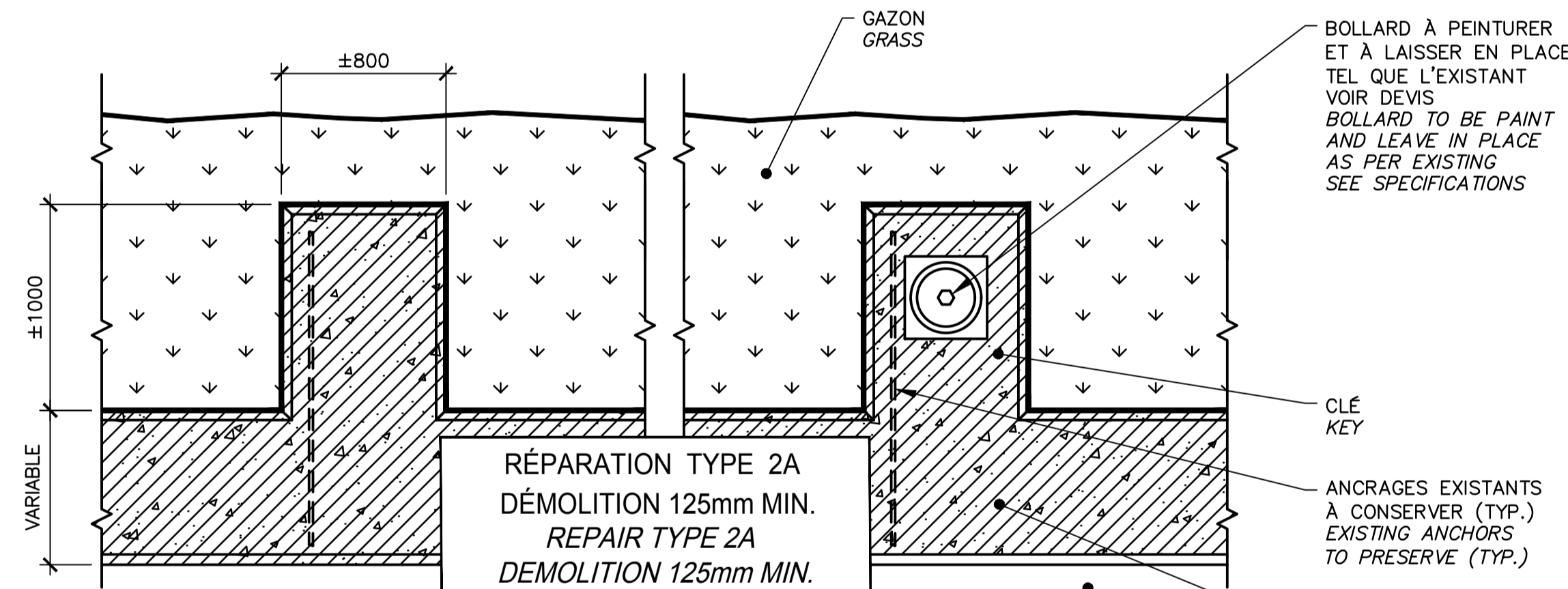


**RÉPARATION / REPAIR**

**BOLLARD À LAISSER EN PLACE**  
**BOLLARD TO BE LEAVE IN PLACE**

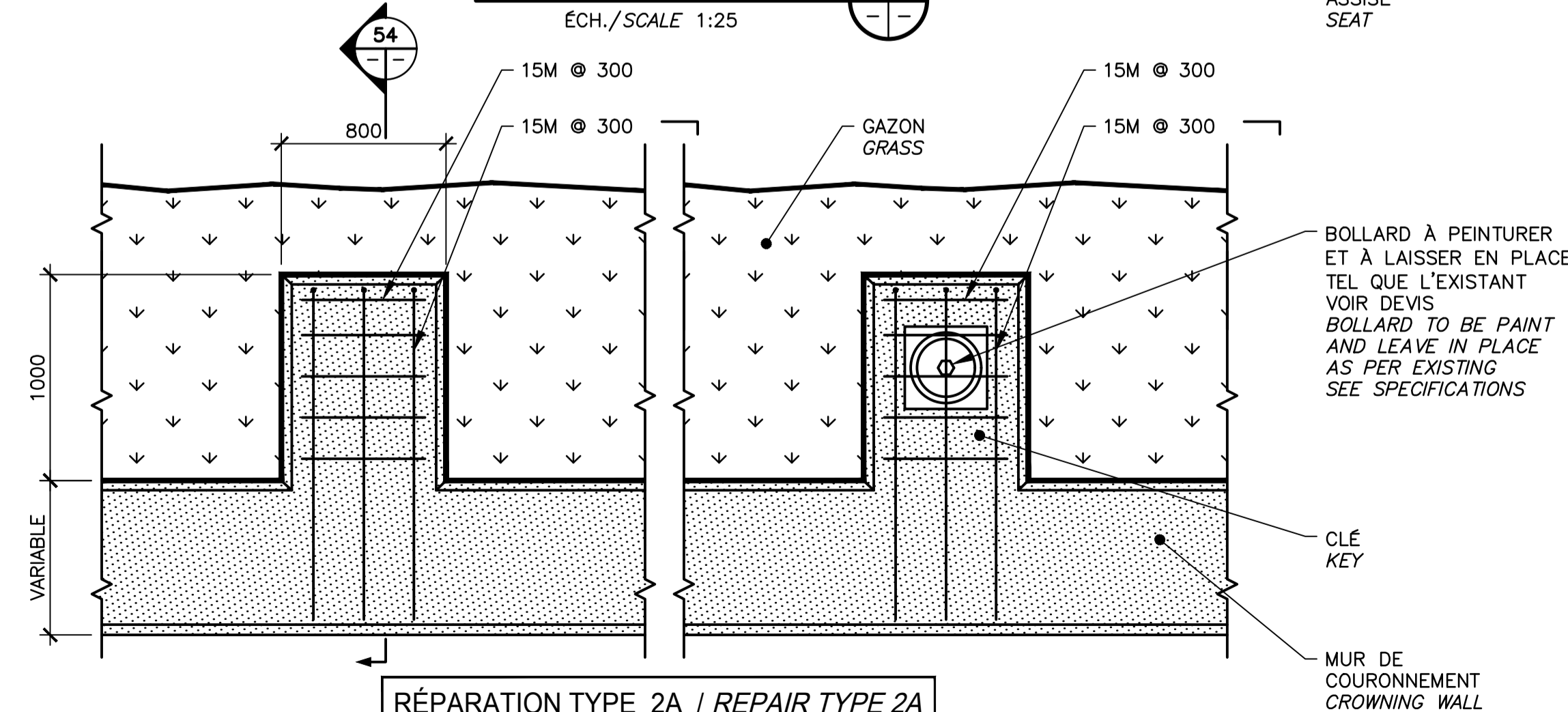
CONSTRUCTION  
**DÉTAIL / DETAIL 50**  
 N.A.É./N.T.S.

CONSTRUCTION  
**DÉTAIL / DETAIL 51**  
 N.A.É./N.T.S.



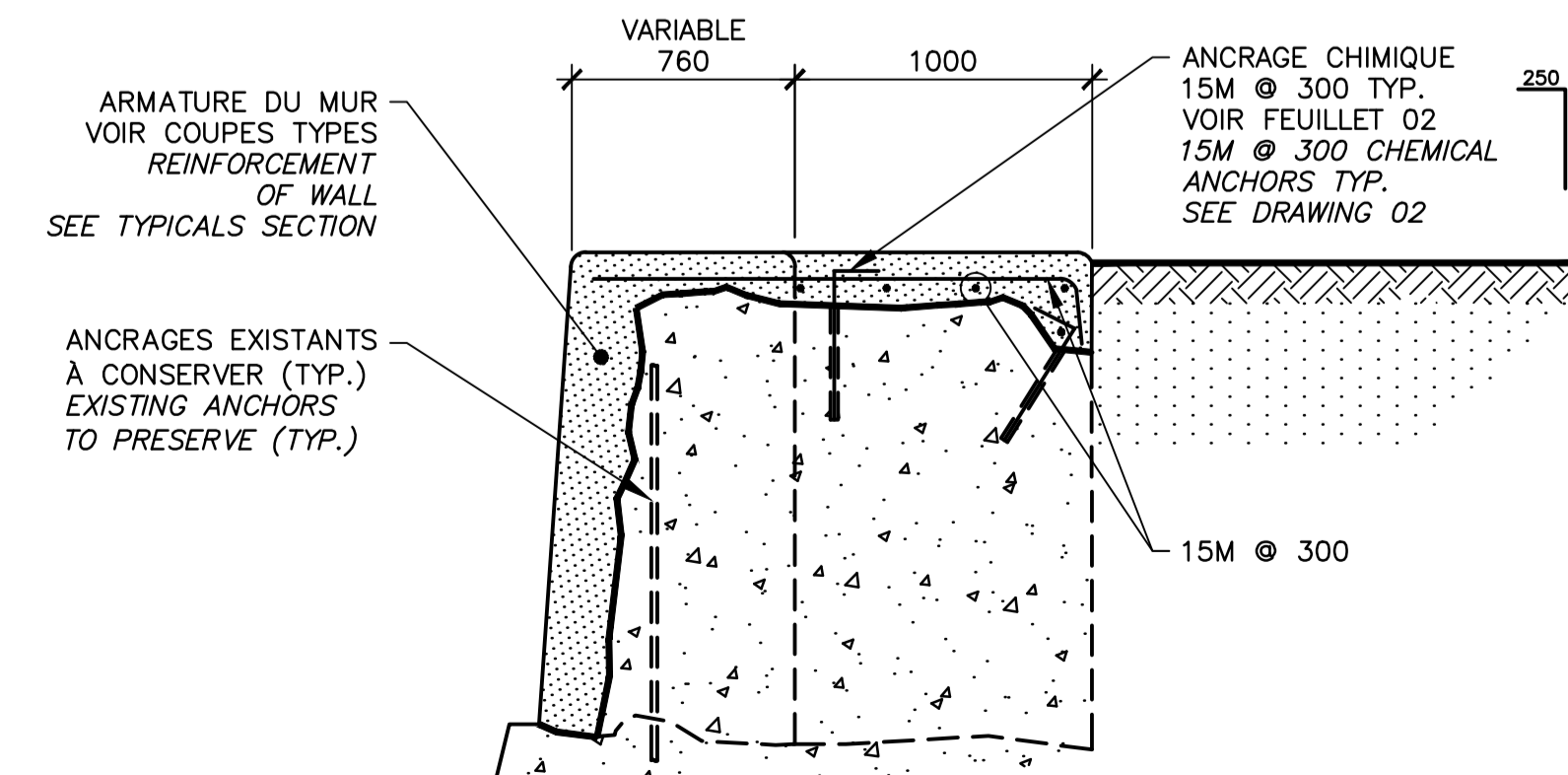
**RÉPARATION TYPE 2A**  
**DÉMOLITION 125mm MIN.**  
**REPAIR TYPE 2A**  
**DEMOLITION 125mm MIN.**

**DÉMOLITION / DEMOLITION**  
**MUR ET CLÉ EXISTANTE / WALL AND THE EXISTING KEY**  
**VUE EN PLAN / PLAN VIEW 52**  
 ÉCH./SCALE 1:25

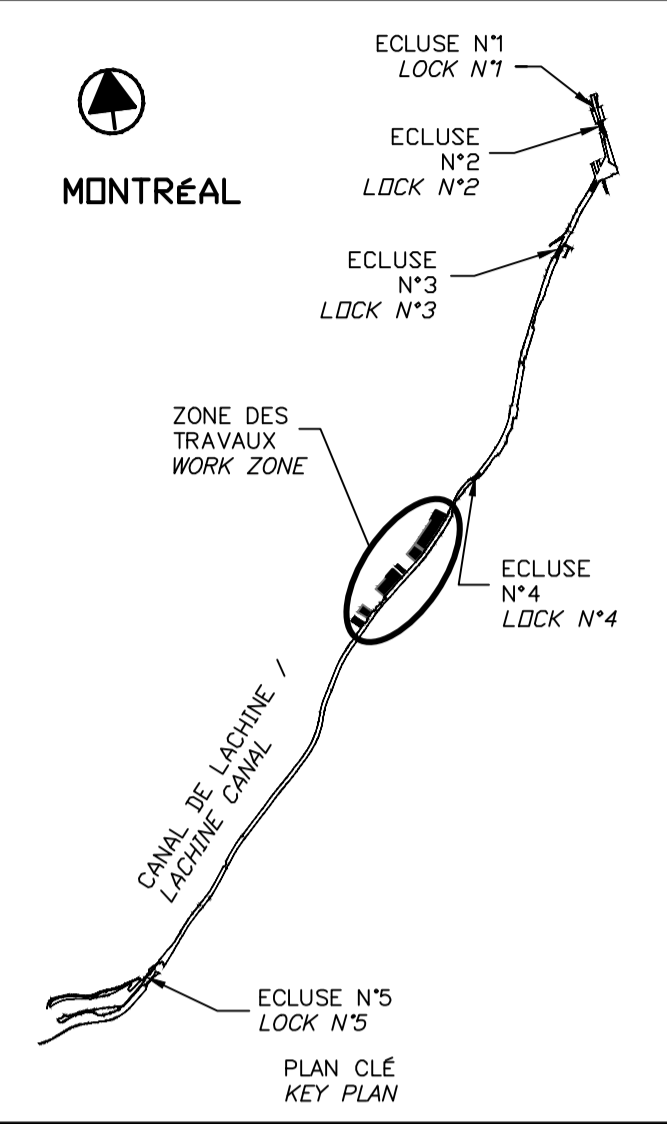


**RÉPARATION TYPE 2A / REPAIR TYPE 2A**

**RÉPARATION DU MUR ET DE LA CLÉ / WALL AND THE KEY REPAIR**  
**VUE EN PLAN / PLAN VIEW 53**  
 ÉCH./SCALE 1:25



**COUPE / SECTION 54**  
 ÉCH./SCALE 1:25



SCEAUX / SEALS

00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2017-08-22
révisions revisions		date

Projet **PARCS CANADA / PARKS CANADA**

**RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES**  
 (SECTEURS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / BASSIN No 4)  
**REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR**  
 (AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 AND 13.6 / REACH No 4)

**STRUCTURE**  
**STRUCTURE**

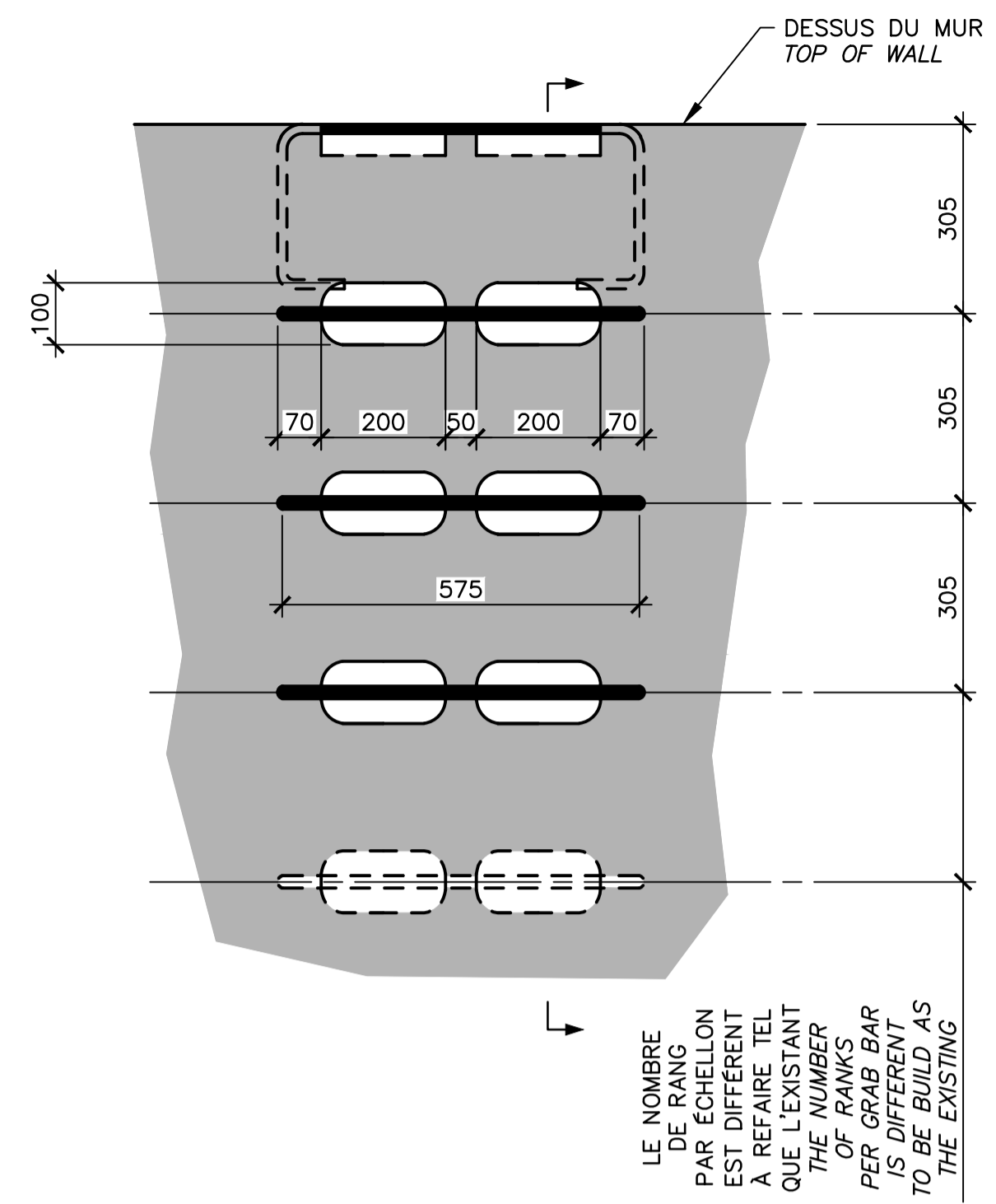
**DÉTAILS TYPIQUES**  
**CLÉ ET BOLLARD**  
**TYPICAL DETAILS**  
**KEY AND BOLLARD**

Conçu par Martin Champagne, ing.	Designed by 2017-02-09 Date
Dessiné par Caroline Plouffe, Gabriel Blanchette	Drawn by 2017-02-09 Date
Approuvé par Jérôme Aubin, ing.	Approved by 2017-02-09 Date
Soumission Dominic Pierre, ing. Administrateur de projets APC	Tender 2017 PCA Project Manager

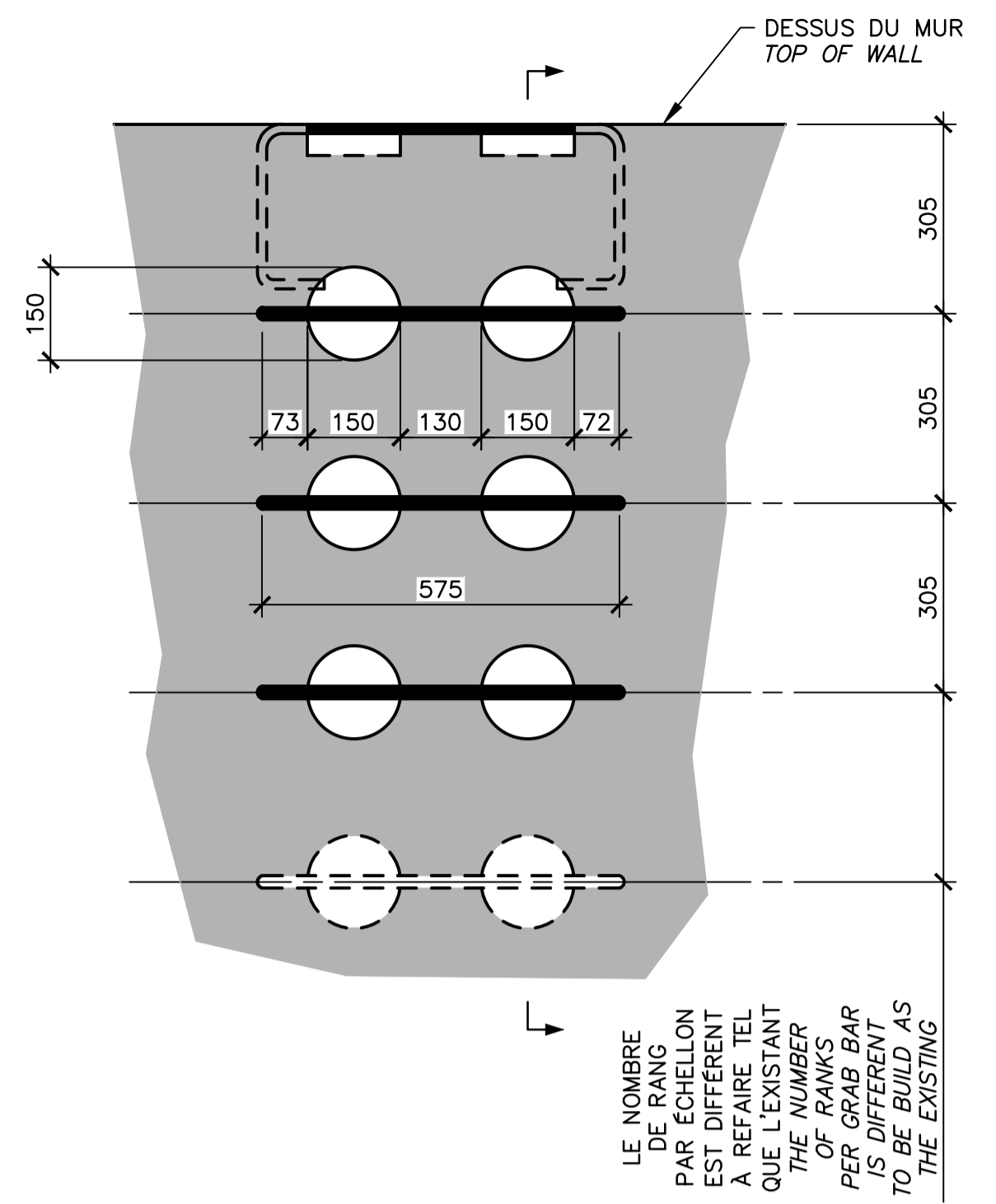
No de projet 1455-04 APC	Project number 1455-04 PCA	No de contrat Contract number
Nom du fichier CLAC-(1455-04)		
No de plan ou dessin CL-32-117.22	File name CL-32-117.22	No de classement 22 / 35

**CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION**

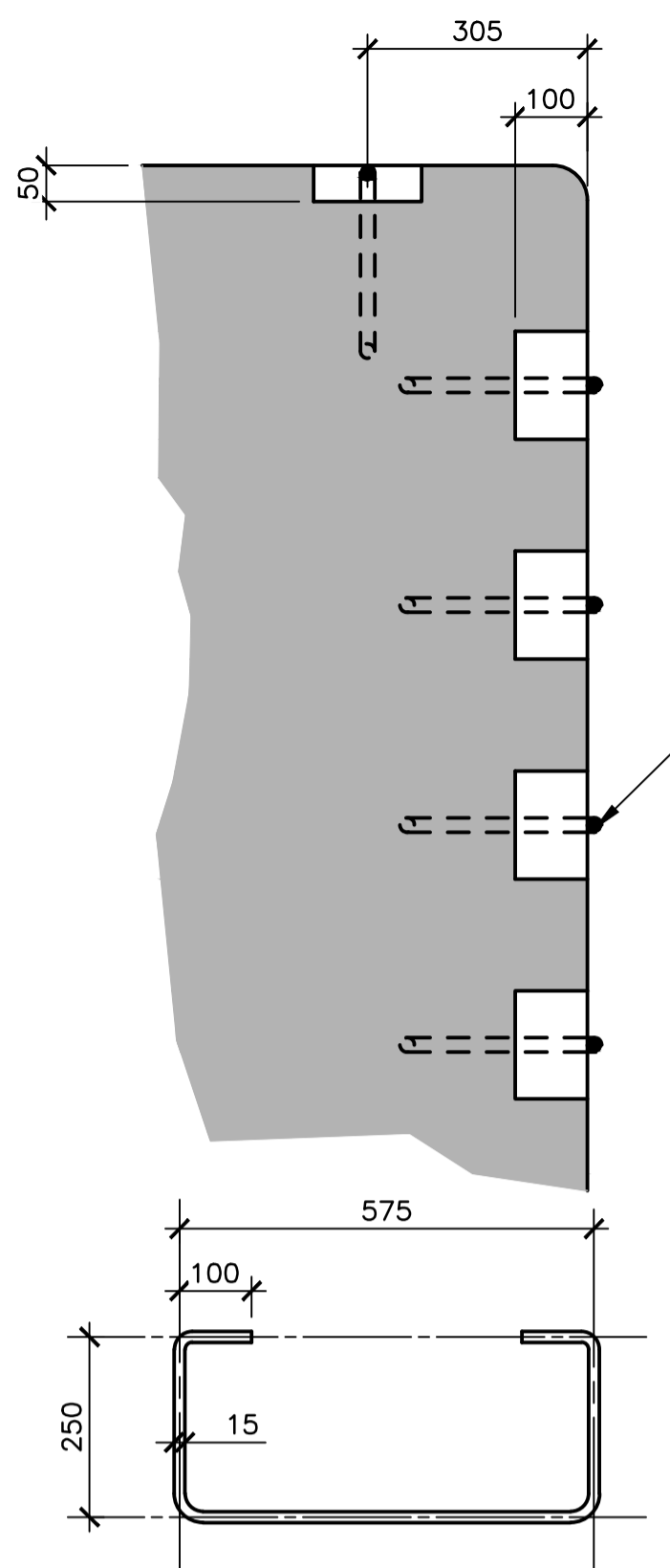
**THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION**



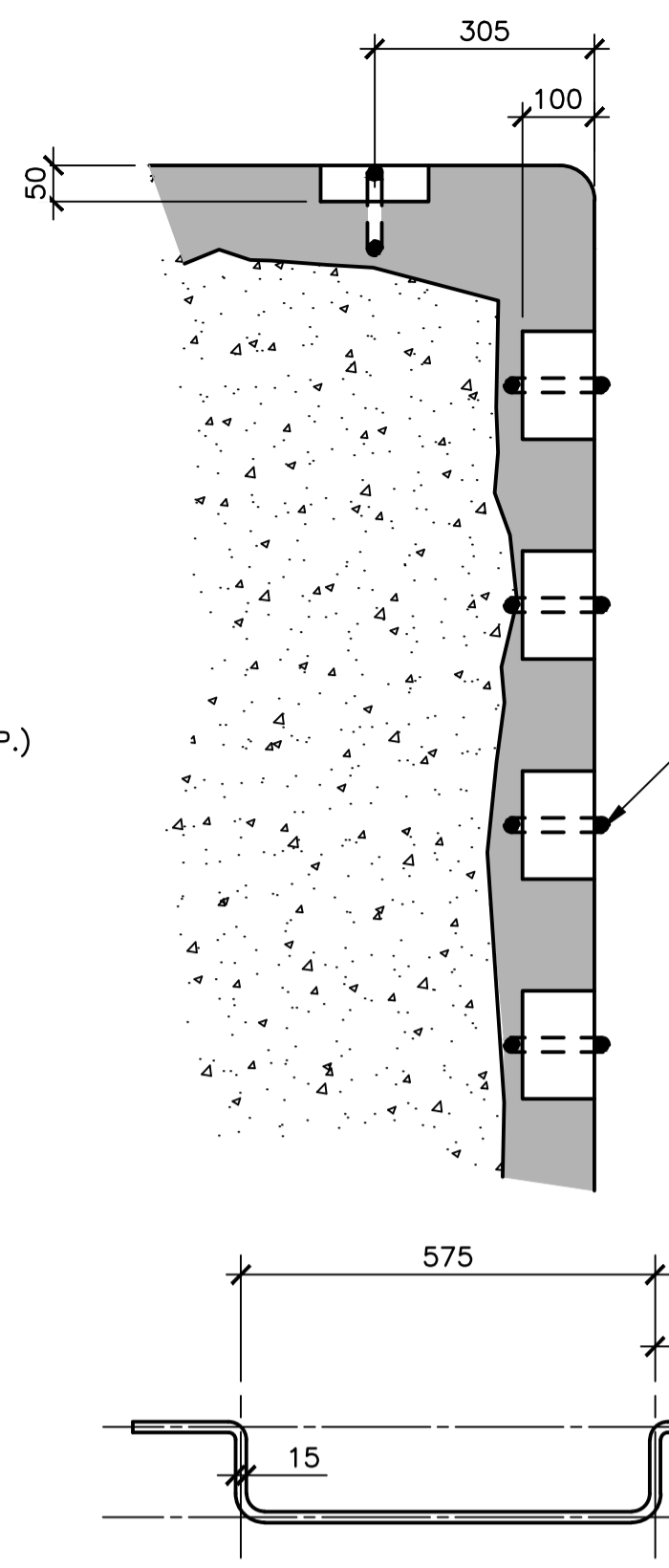
CONSTRUCTION  
 VUE EN ÉLEVATION  
 ELEVATION VIEW  
 ÉCH./SCALE 1:10



CONSTRUCTION  
 VUE EN ÉLEVATION  
 ELEVATION VIEW  
 ÉCH./SCALE 1:10

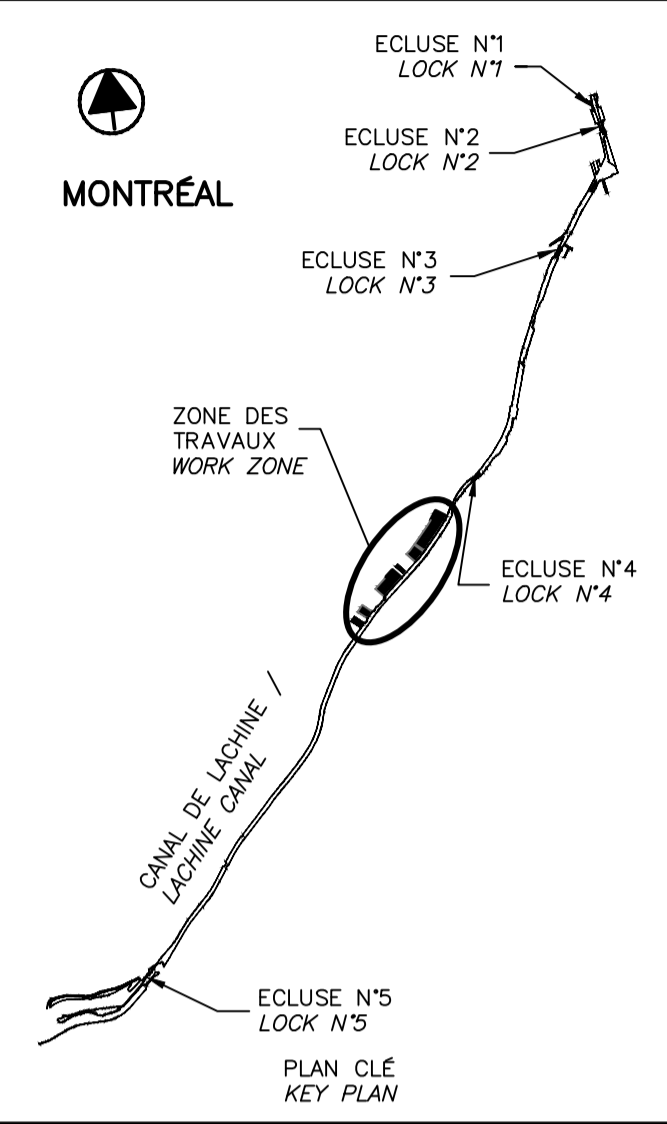


CONSTRUCTION  
 COUPE / SECTION  
 ÉCH./SCALE 1:10



RÉPARATION / REPAIR  
 COUPE / SECTION  
 ÉCH./SCALE 1:10

ÉCHELONS SUR LES MURS  
 À RECONSTRUIRE OU  
 À RÉPARER,  
 TEL QUE L'EXISTANT  
 GRAB BARS ON THE WALLS  
 TO BE REBUILT OR REPAIR,  
 AS PER EXISTING



SCEAUX SEALS  
 2017-08-22  
 Martin Champagne  
 2015615  
 QUÉBEC  
 Jérôme Aubin  
 2015615  
 QUÉBEC  
 Original signé numérotiquement

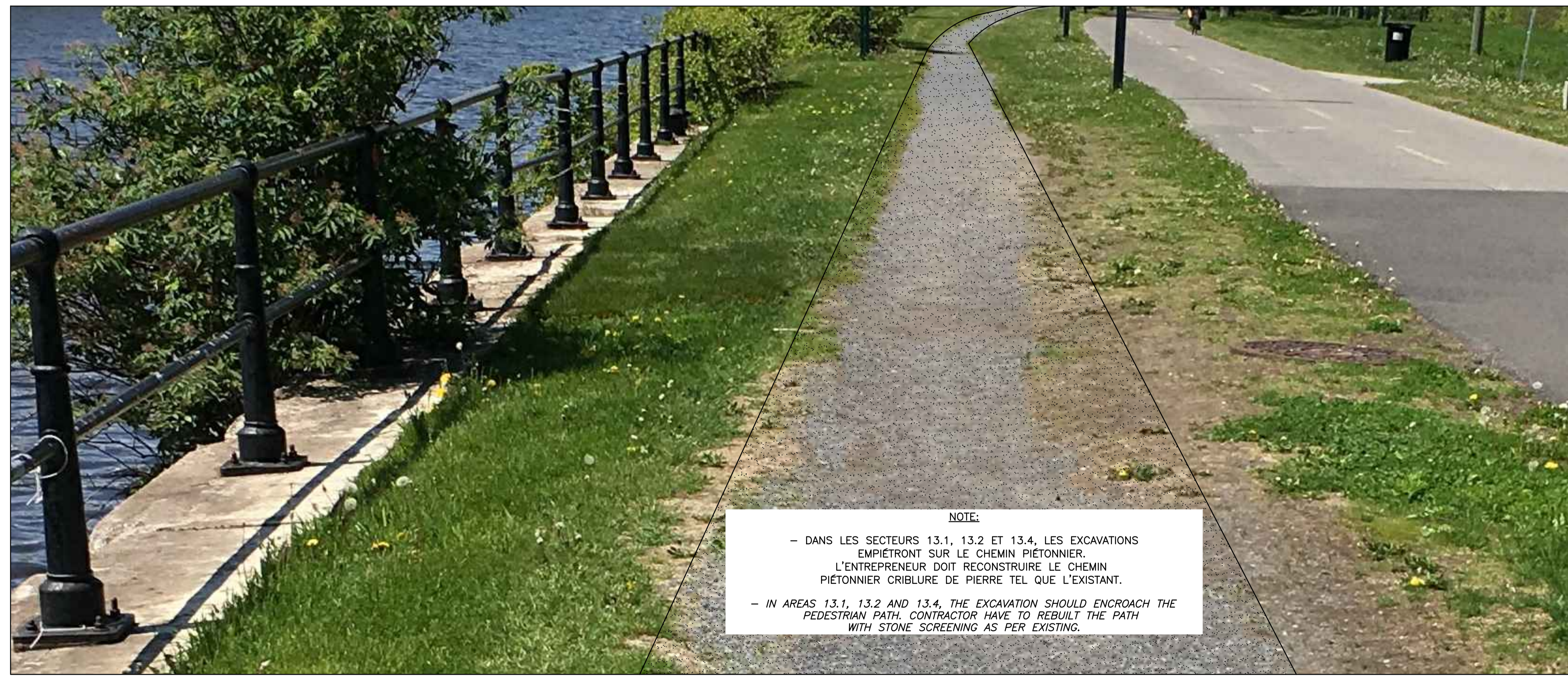
00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2017-08-22
révisions revisions		date

Projet **PARCS CANADA  
PARKS CANADA**  
 Réparation et remplacement de  
 murs de couronnement et  
 réparation d'assises  
 (SECTEURS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / BASSIN No 4)  
 REPAIR AND REPLACEMENT OF THE  
 CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR  
 (AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 AND 13.6 / REACH No 4)

Dessin **STRUCTURE  
STRUCTURE**  
 DÉTAILS TYPIQUES –  
 ÉCHELONS  
 TYPICAL DETAILS –  
 GRAB BARS

Conçu par Martin Champagne, ing. 2017-02-09  
 Dessiné par Caroline Plouffe, Gabriel Blanchette 2017-02-09  
 Approuvé par Jérôme Aubin, ing. 2017-02-09  
 Soumission Dominic Pierre, ing. 2017  
 Administrateur de projets APC PCA Project Manager

No de projet 1455-04 APC	Project number 1455-04 PCA	No de contrat Contract number
Nom du fichier CLAC-(1455-04)		No de classement
No de plan ou dessin CL-32-117.23	File name CL-32-117.23	No feuillet Drawing no 23/35



NOTE:  
 - DANS LES SECTEURS 13.1, 13.2 ET 13.4, LES EXCAVATIONS  
 EMPIÉTRONT SUR LE CHEMIN PIÉTONNIER.  
 L'ENTREPRENEUR DOIT RECONSTRUIRE LE CHEMIN  
 PIÉTONNIER CRIBLURE DE PIERRE TEL QUE L'EXISTANT.  
 - IN AREAS 13.1, 13.2 AND 13.4, THE EXCAVATION SHOULD ENCR OACH THE  
 PEDESTRIAN PATH. CONTRACTOR HAVE TO REBUILT THE PATH  
 WITH STONE SCREENING AS PER EXISTING.

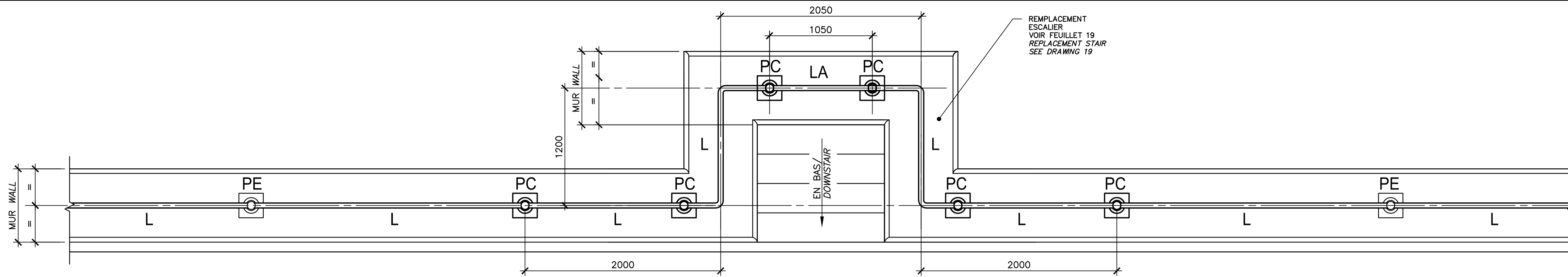
EXISTANT / EXISTING  
 CHEMIN PIÉTONNIER /  
 PEDESTRIAN PATH

NON À L'ÉCHELLE  
 NOT TO SCALE

AA  
 13/23

CE DOCUMENT NE DOIT PAS  
 ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE  
 CONSTRUCTION

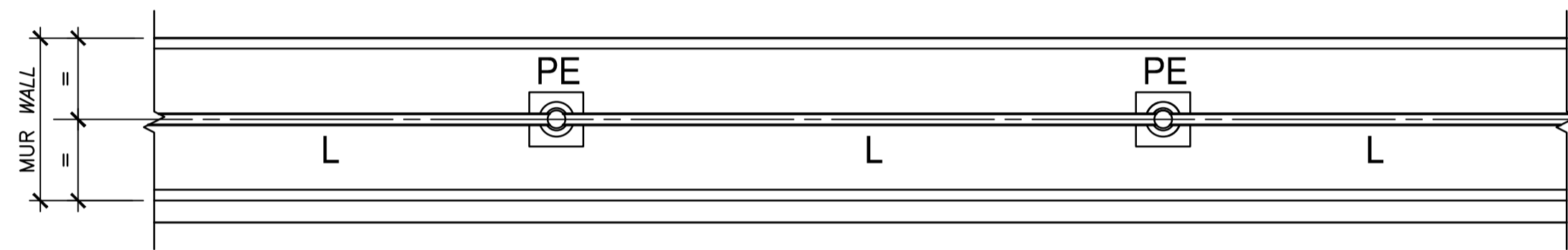
THIS DOCUMENT MUST NOT  
 BE USED FOR CONSTRUCTION



**GARDES-CORPS - REMPLACEMENT DE COURONNEMENT - ESCALIER**  
**RAILINGS - CROWNING WALL REPLACEMENT - STAIR**

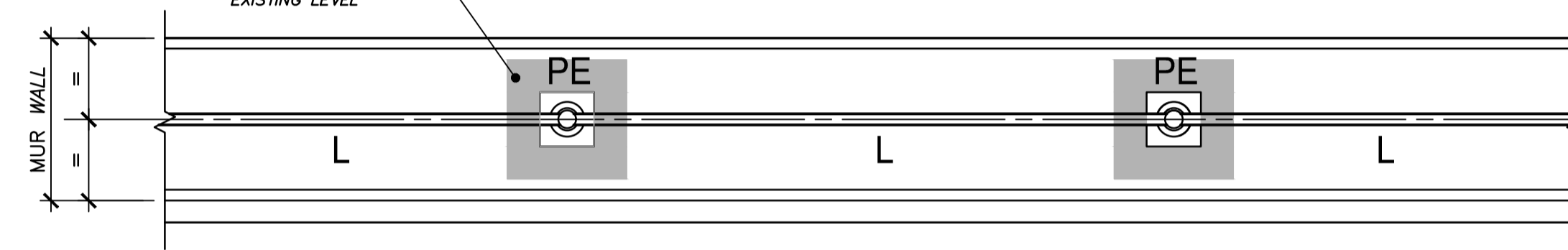
**VUE EN PLAN - CONSTRUCTION**  
**PLAN VIEW - CONSTRUCTION**  
 ÉCH./SCALE 1:25

**LÉGENDE / LEGEND:**  
 L NOUVELLE LISSE GALVANISÉES ET PEINTURES DE MÊME DIAMÈTRE QUE L'EXISTANT À FOURNIR ET INSTALLER PAR L'ENTREPRENEUR  
 TYPE NEW GALVANIZED AND PAINTED GUARDRAILS OF SAME DIAMETER AS EXISTING TO BE SUPPLY AND INSTALL BY THE CONTRACTOR TYPE  
 LA LISSE AMOVIBLE  
 REMOVABLE GUARDRAILS  
 PE POTEAU EXISTANT À RECONDITIONNER  
 EXISTING POST RECONDTION  
 PC POTEAU FOURNIS PAR LE CLIENT À RECONDITIONNER  
 POST PROVIDED BY THE CLIENT TO RECONDTION



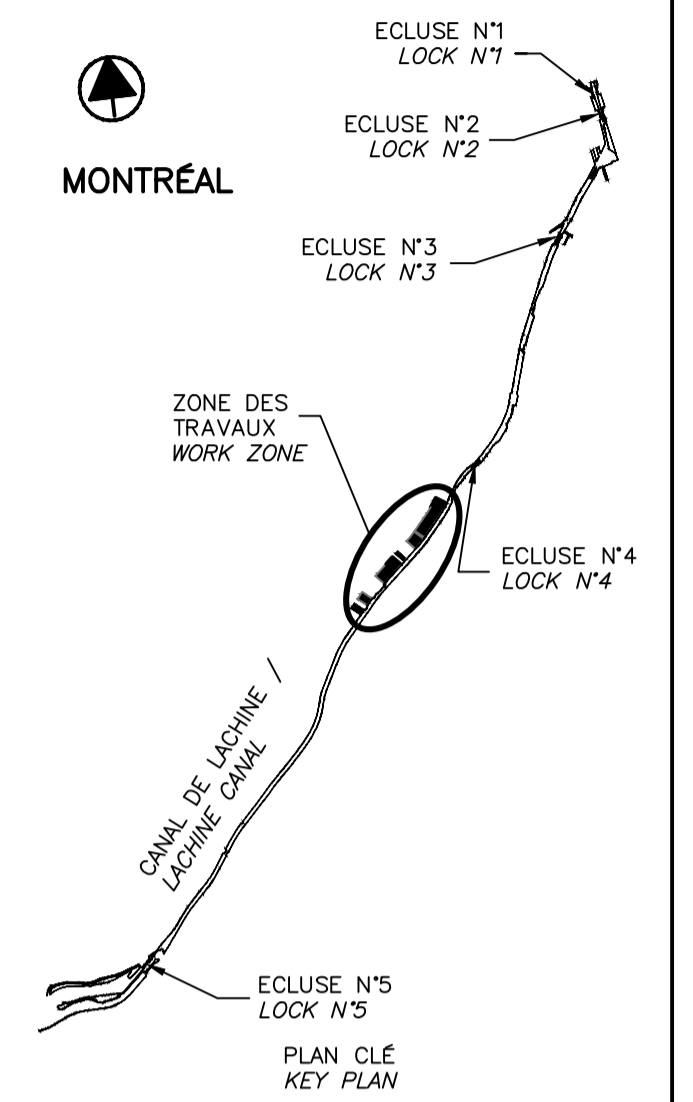
**GARDES-CORPS - REMPLACEMENT ET RÉPARATION DE COURONNEMENT**  
**RAILINGS - CROWNING WALL REPAIR AND REPLACEMENT**

**VUE EN PLAN - CONSTRUCTION**  
**PLAN VIEW - CONSTRUCTION**  
 ÉCH./SCALE 1:25



**GARDES-CORPS - ZONES SANS RÉPARATION NI REMPLACEMENT DE MUR**  
**RAILINGS - ZONES WITHOUT REPAIR OR WALL REPLACEMENT**

**VUE EN PLAN - CONSTRUCTION**  
**PLAN VIEW - CONSTRUCTION**  
 ÉCH./SCALE 1:25



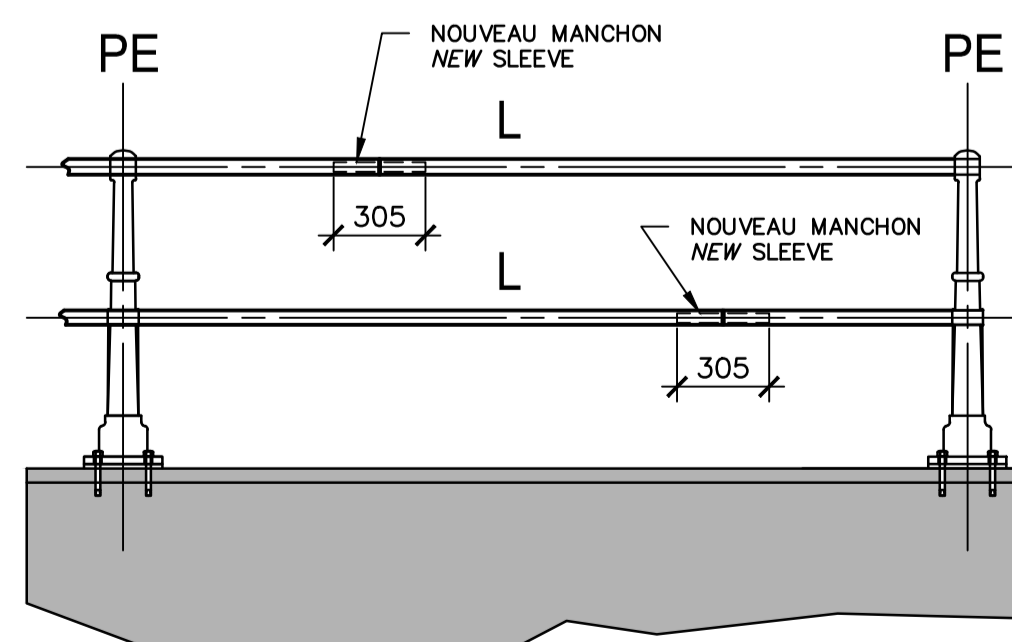
SCEAUX SEALS



00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2017-08-22
révisions revisions		date

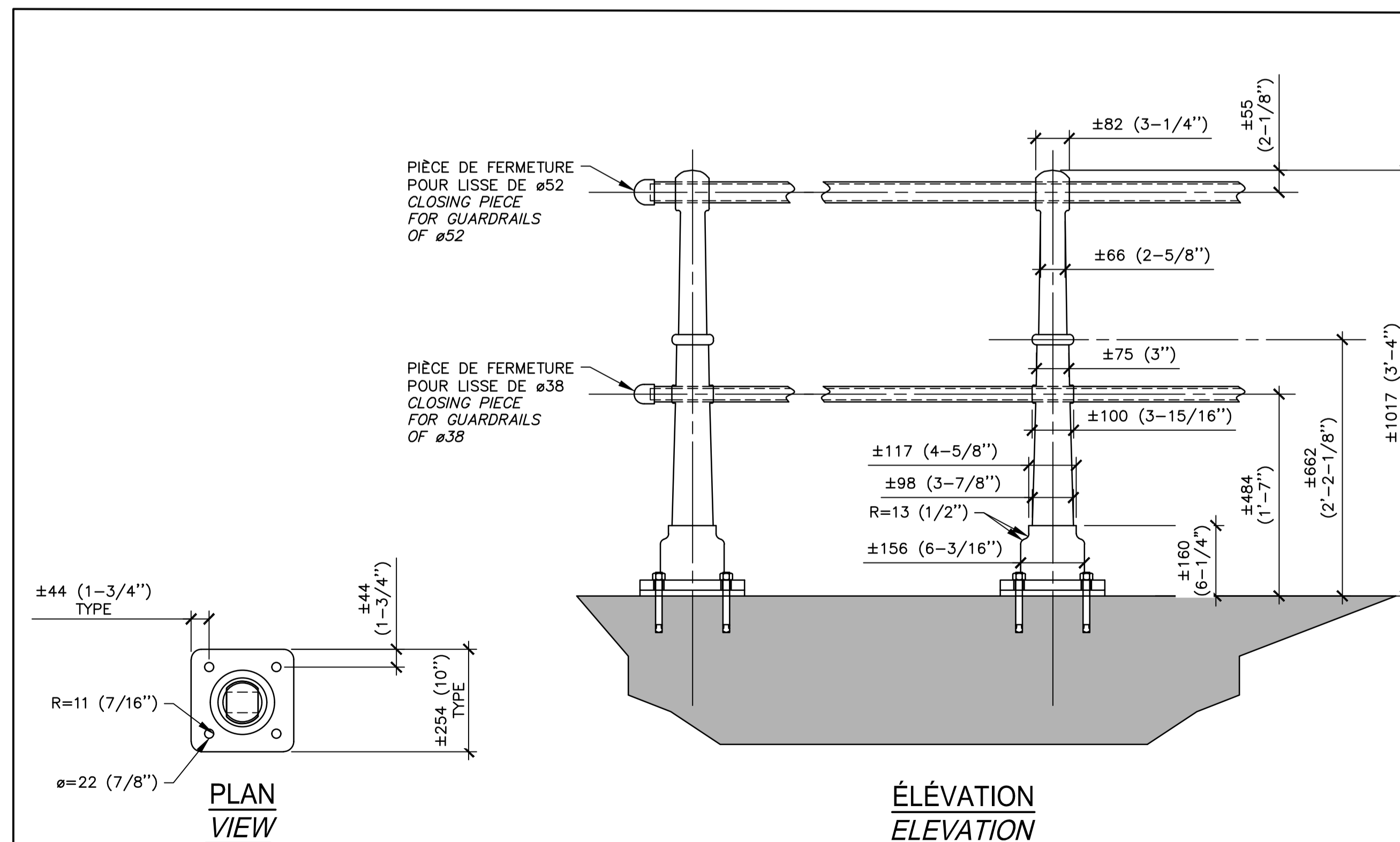
**GARDES-CORPS - REMPLACEMENT ET RÉPARATION DE COURONNEMENT**  
**RAILINGS - CROWNING WALL REPAIR AND REPLACEMENT**

**ÉLÉVATION - CONSTRUCTION**  
**ELEVATION - CONSTRUCTION**  
 ÉCH./SCALE 1:25

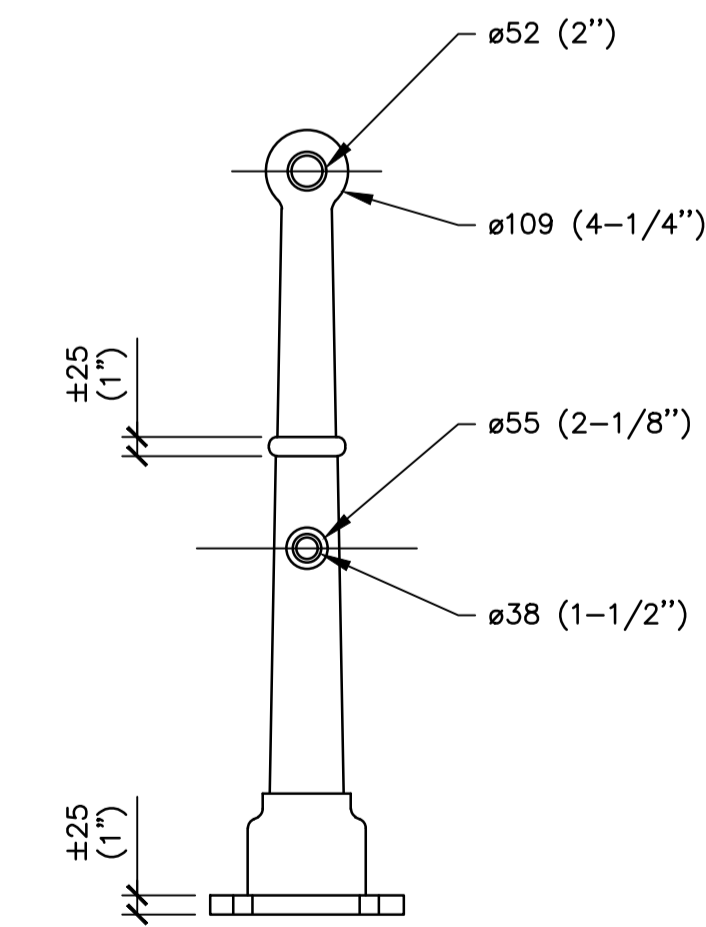


**GARDES-CORPS - JOINTS**  
**RAILINGS - JOINTS**

**ÉLÉVATION - CONSTRUCTION**  
**ELEVATION - CONSTRUCTION**  
 ÉCH./SCALE 1:25



**DÉTAIL - GARDE-CORPS EXISTANT**  
**DETAIL - EXISTING GUARD RAIL**  
 ÉCH./SCALE 1:10



**PROFIL**

Projet **PARCS CANADA** Project **PARKS CANADA**

**RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES**  
 (SECTEURS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / BASSIN No 4)  
**REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR**  
 (AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 AND 13.6 / REACH No 4)

Dessin **STRUCTURE** Drawing **STRUCTURE**

**DÉTAILS TYPQUES GARDE CORPS**  
**TYPICAL DETAILS GUARD RAIL**

Conçu par **Martin Champagne, ing.** 2017-02-09  
 Date

Dessiné par **Caroline Plouffe, Gabriel Blanchette** 2017-02-09  
 Date

Approuvé par **Jérôme Aubin, ing.** 2017-02-09  
 Date

Soumission **Dominic Pierre, ing.** 2017  
 Tender

Administrateur de projets APC **PCA Project Manager**

No de projet **1455-04** Project number  
 No de contrat **1455-04** Contract number

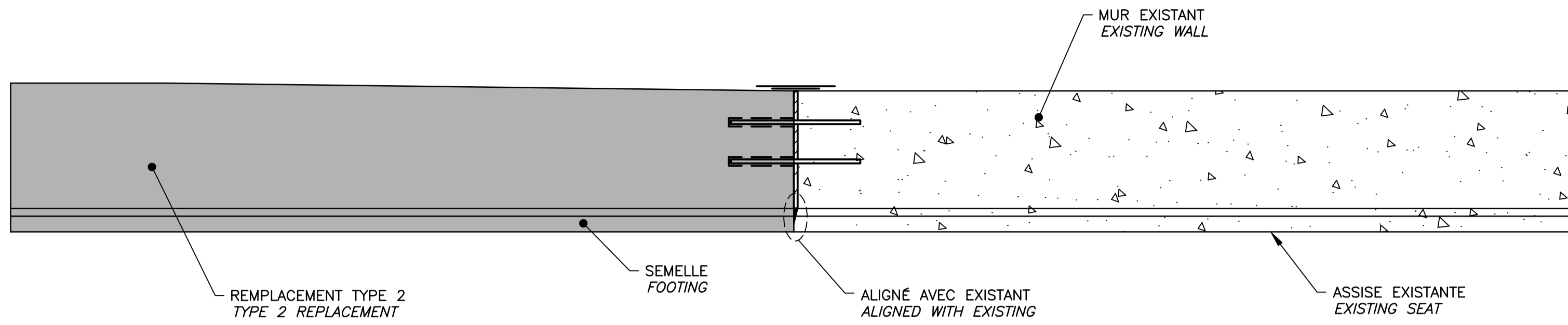
Nom du fichier **CLAC-(1455-04)** File name  
 No de classement

No de plan ou dessin **CL-32-117.24** File name  
 No feuillet **24/35** Drawing no

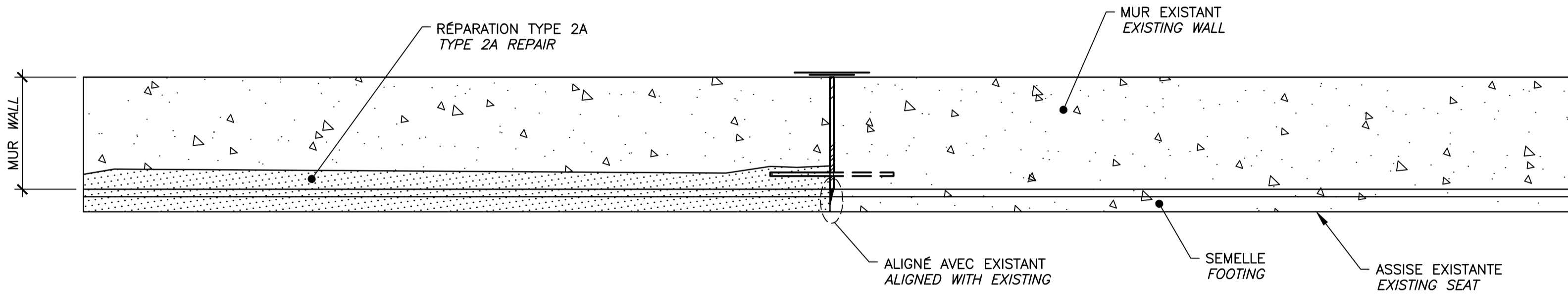
CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



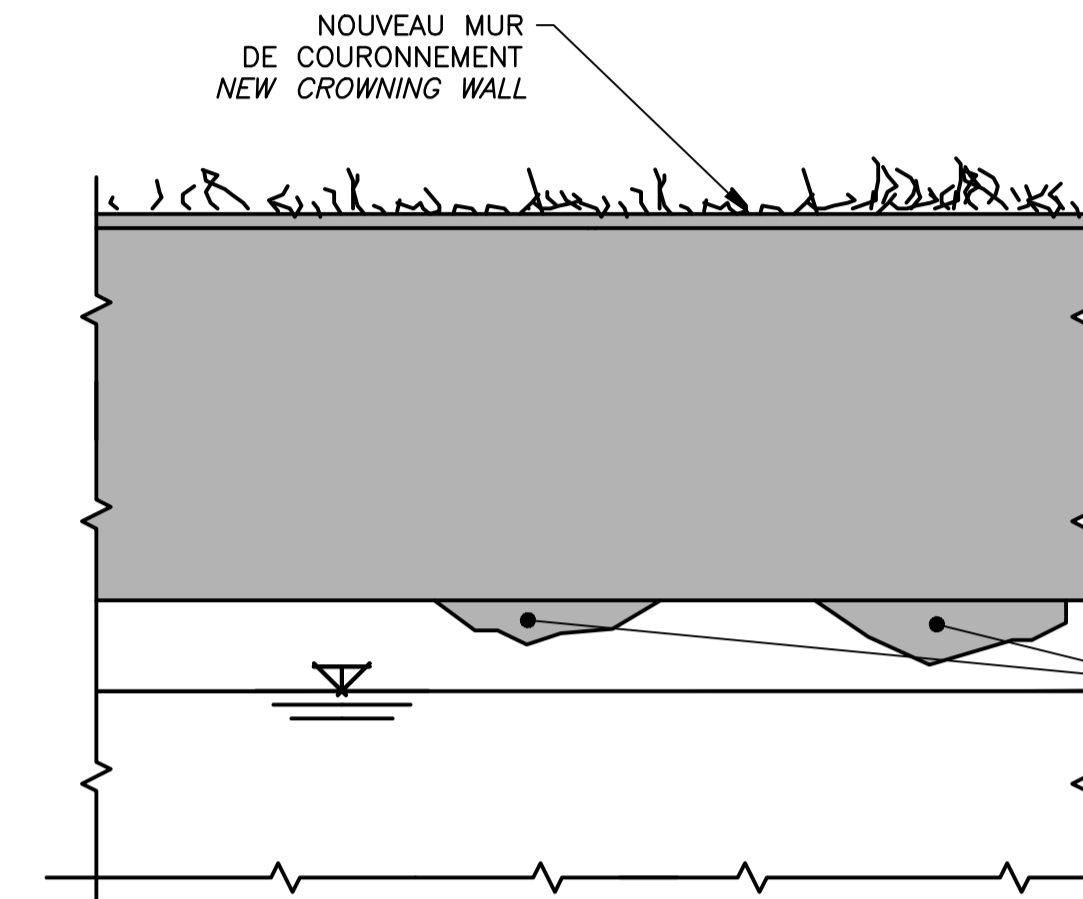


64 VUE EN PLAN / PLAN VIEW  
 ÉCH./SCALE 1:25

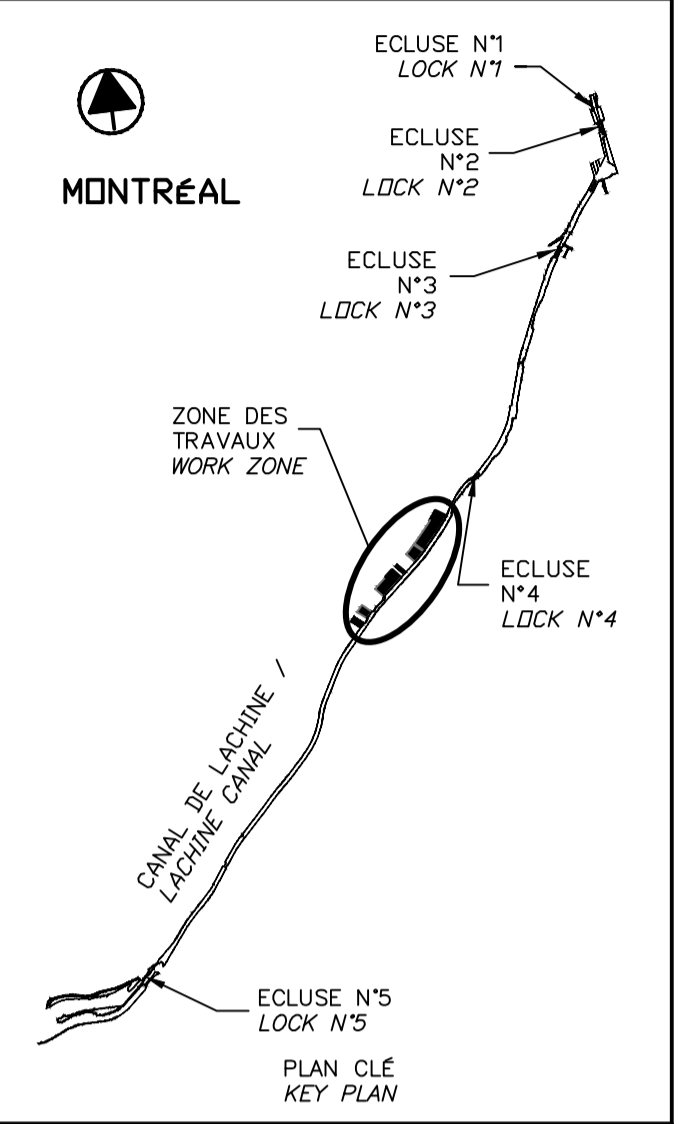


63 VUE EN PLAN / PLAN VIEW  
 ÉCH./SCALE 1:25

TRANSITION / TRANSITION  
 DÉTAIL / DETAIL 62  
 ÉCH./SCALE 1:25



CONSTRUCTION MUR DE COURONNEMENT CROWNING WALL  
 ÉLÉVATION / ELEVATION 65  
 ÉCH./SCALE 1:25



SCEAUX SEALS

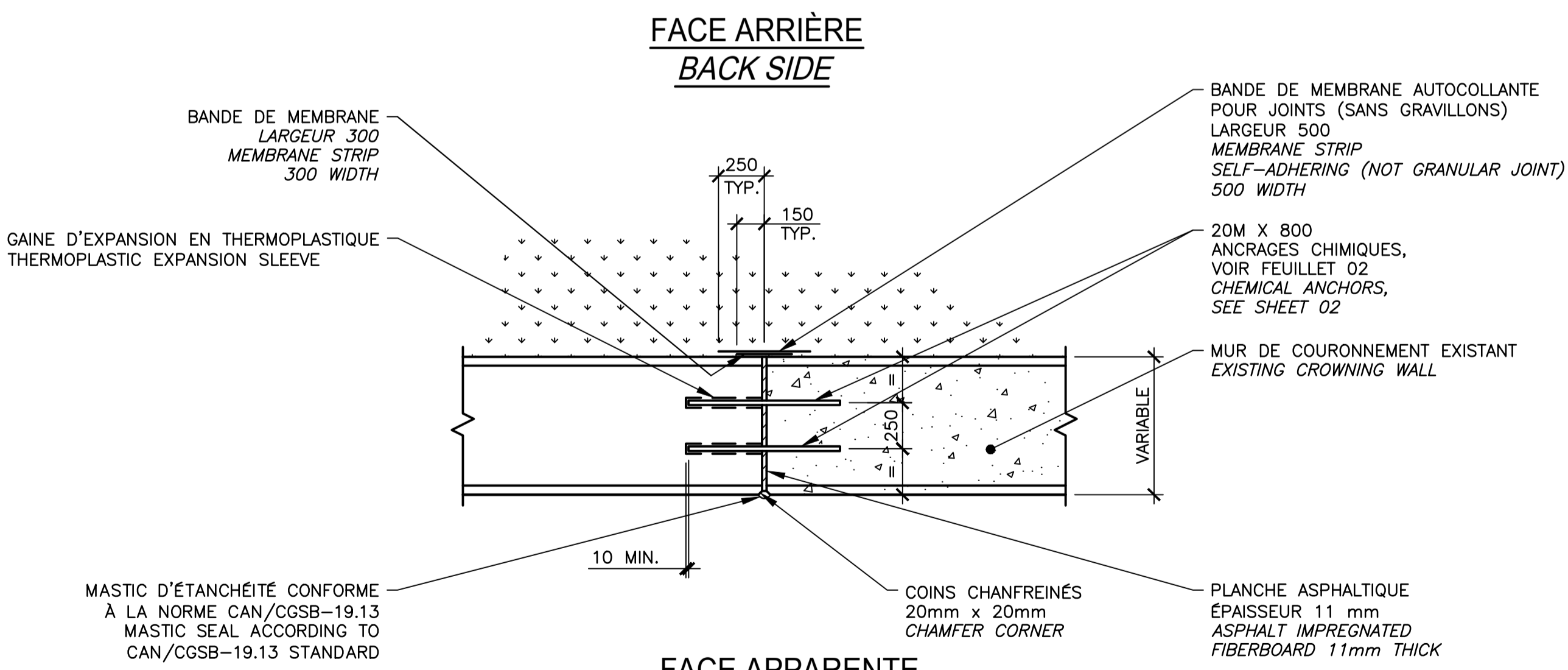
00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2017-08-22
révisions / revisions		date

Projet **PARCS CANADA / PARKS CANADA** Project  
**RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES / REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR**  
 (SECTEURS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / BASSIN No 4) (AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 AND 13.6 / REACH No 4)

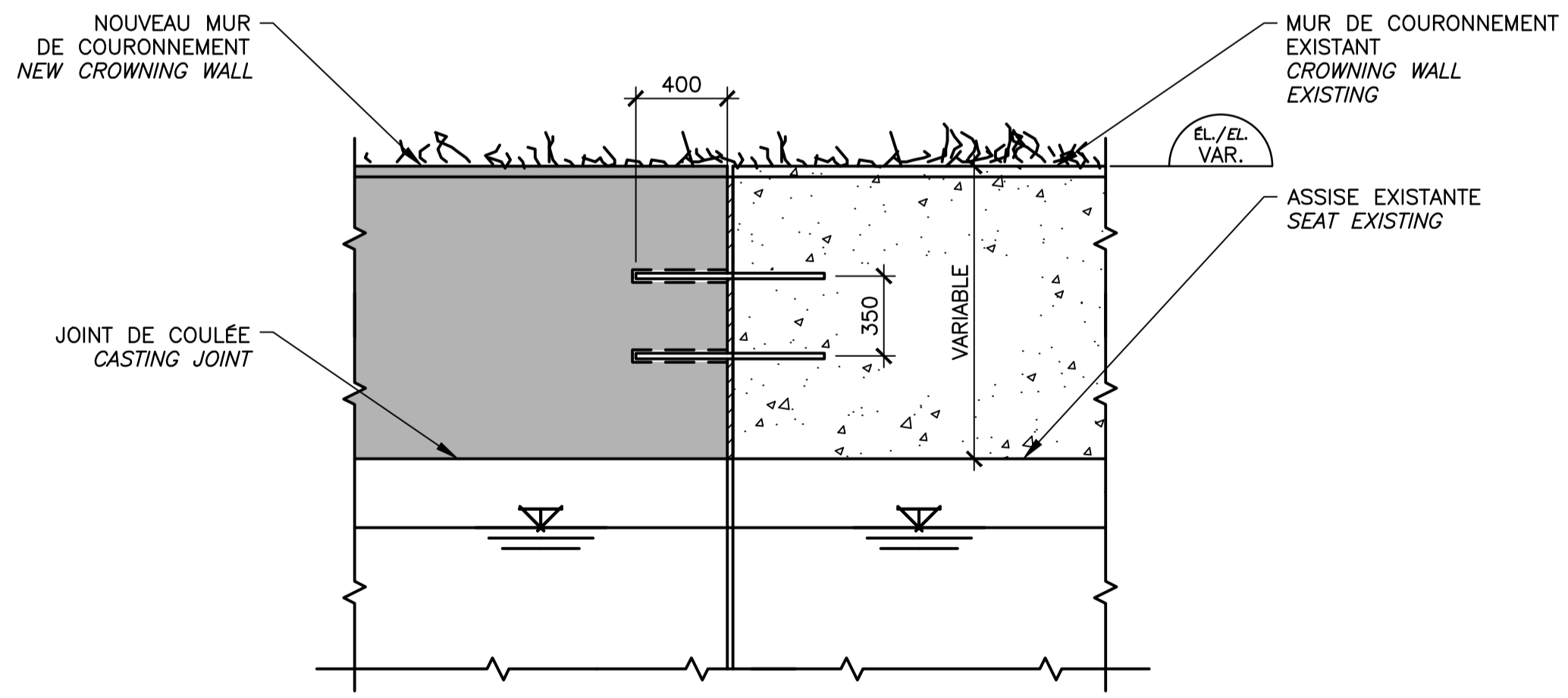
Dessin **STRUCTURE** Drawing  
**DÉTAILS TYPIQUES / TYPICAL DETAILS**  
 TRANSITION ET JOINT DE CONTRÔLE  
 TRANSITION AND CONTROL JOINT

Conçu par **Martin Champagne, ing.** 2017-02-09 Designed by Date  
 Dessiné par **Caroline Plouffe, Gabriel Blanchette** 2017-02-09 Drawn by Date  
 Approuvé par **Jérôme Aubin, ing.** 2017-02-09 Approved by Date  
 Soumission **Dominic Pierre, ing.** 2017 Tender  
 Administrateur de projets APC PCA Project Manager

No de projet / Project number	1455-04	No de contrat / Contract number	
APC	PCA		
Nom du fichier / File name	CLAC-(1455-04)	No de classement / File no	
No de plan ou dessin / File name	CL-32-117.25	No feuillet / Drawing no	25/35

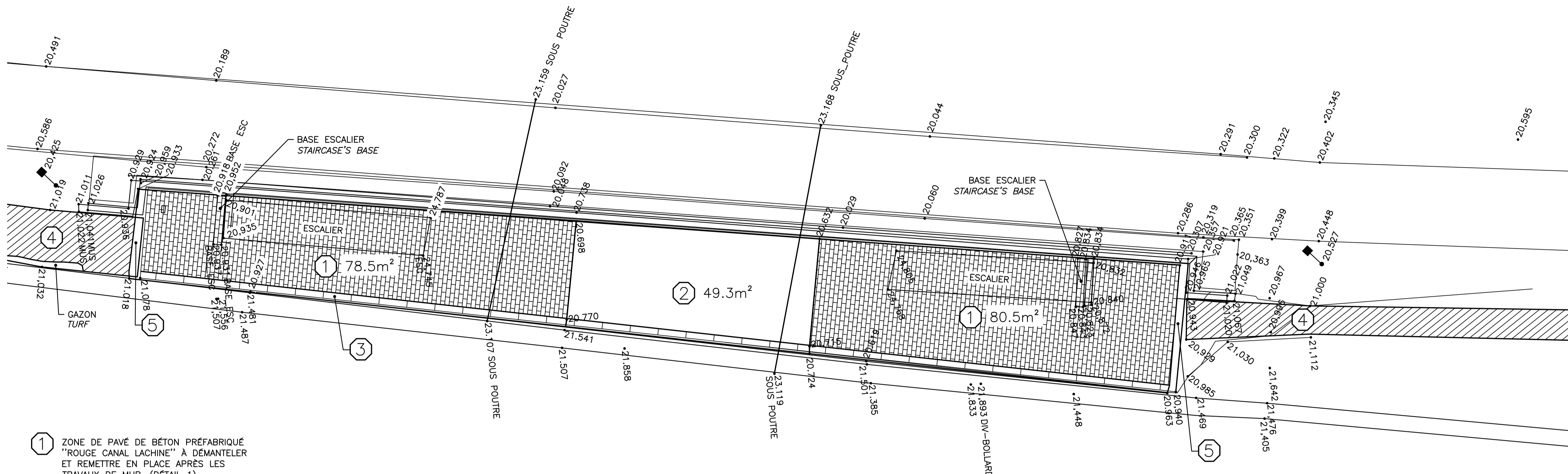


FACE APPARENTE FRONT SIDE  
 CONSTRUCTION MUR DE COURONNEMENT CROWNING WALL  
 VUE EN PLAN / PLAN VIEW 67  
 ÉCH./SCALE 1:25



CONSTRUCTION MUR DE COURONNEMENT CROWNING WALL  
 ÉLÉVATION / ELEVATION 66  
 ÉCH./SCALE 1:25

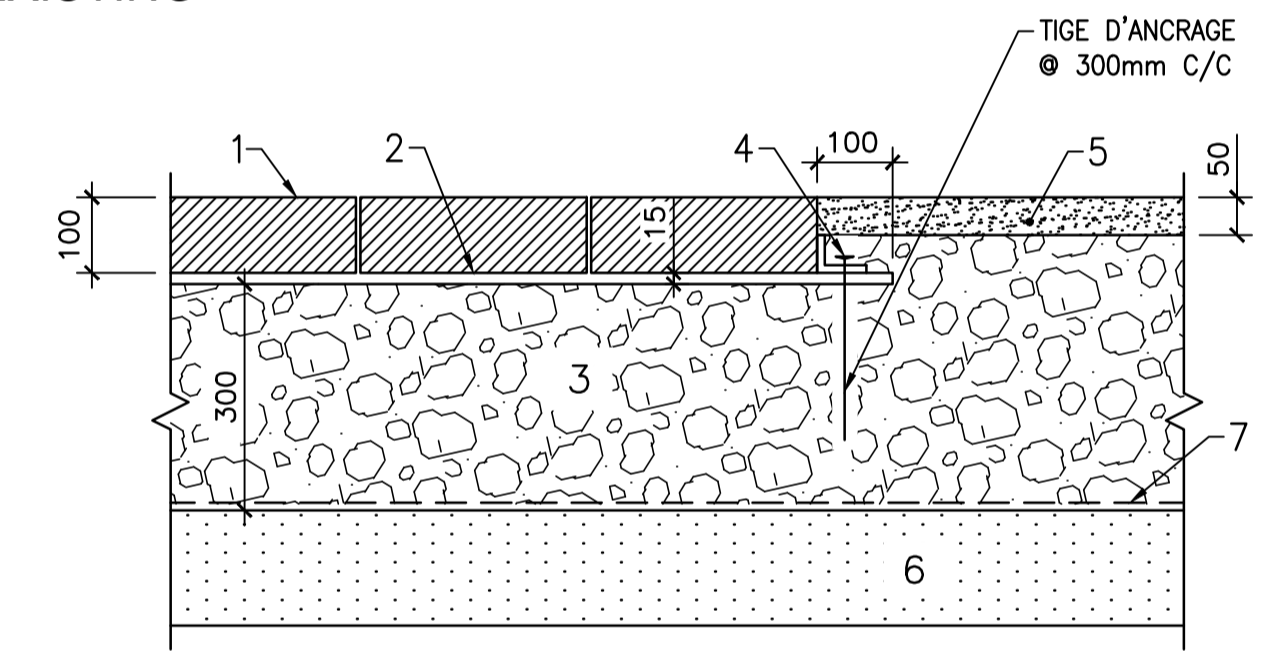
CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION  
 THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



B4-N-43-D ET B4-N-43-C (SOUS PONT MONK)

VUE EN PLAN 69 EXISTANT  
 PLAN VIEW 69 EXISTING  
 ÉCH./SCALE 1:100

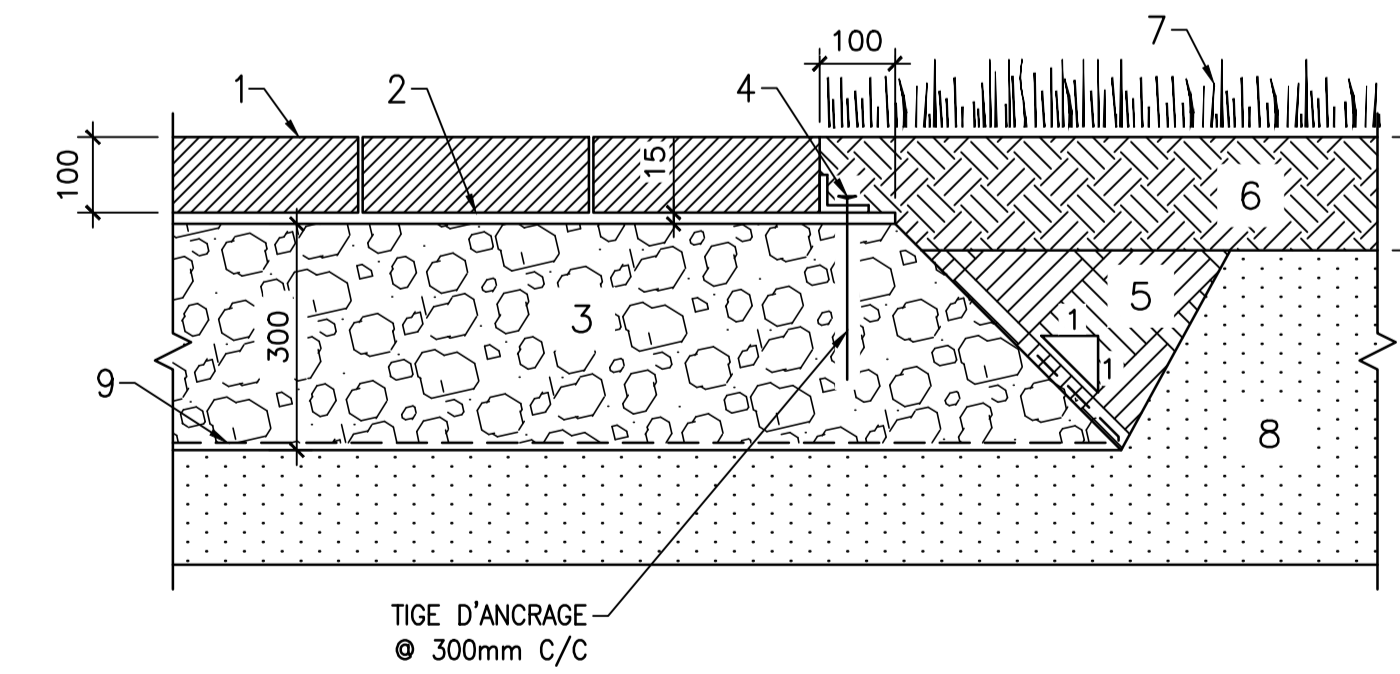
- ① ZONE DE PAVÉ DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ "ROUGE CANAL LACHINE" À DÉMANTÉLER ET REMETTRE EN PLACE APRÈS LES TRAVAUX DE MUR. (DÉTAIL 1)  
 EXISTING CONCRETE PAVING "RED CANAL LACHINE" TO DISMANTLE AND REINSTALL AFTER WORKS ON THE WALL. (DETAIL 1)
- ② PAVAGE EXISTANT À ENLEVER ET DISPOSER. INSTALLATION D'UN NOUVEAU PAVÉ DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ "ROUGE CANAL LACHINE". (VOIR DEVIS)  
 EXISTING PAVEMENT TO BE REMOVED. INSTALLATION OF NEW CONCRETE PAVING "RED CANAL LACHINE". (SEE REFERENCE)
- ③ PAVÉ DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ GRIS EXISTANT À DÉMANTÉLER ET REMETTRE EN PLACE APRÈS LES TRAVAUX DE MUR.  
 EXISTING GREY CONCRETE PAVING TO DISMANTLE AND REINSTALL AFTER WORKS ON THE WALL.
- ④ SECTION DE SENTIER EN CRIBLURE DE PIERRE À REFAIRE TEL QUE L'EXISTANT.  
 STONE DUST COVER SECTION TO REBUILT AS EXISTING.
- ⑤ ZONE TRANSITION PAVÉ-CRIBLURE (DÉTAIL 2A) OU PAVÉ-GAZON (DÉTAIL 2B).  
 PAVING-STONE DUST (DETAIL 2A) OR PAVING-TURF (DETAIL 2B) TRANSITION ZONE.



- 1. PAVÉS DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ  
 CONCRETE PAVING
- 2. LIT DE POSE EN SABLE DRAINANT NON-COMPACTÉ  
 NON-COMPACTED DRAINING SAND BED
- 3. FONDATION GRANULAIRE MG-20 COMPACTÉ À 95% P.M.  
 GRANULAR BASE MG-20 COMPACTED TO 95% P.M.
- 4. BORDURE DE PVC 4.8mm x 57mm  
 PVC BORDER 4.8mm x 57mm
- 5. SURFACE EN POUSSIÈRE DE PIERRE COMPACTÉE À 95% P.M.  
 STONE DUST SURFACE COMPACTED TO 95% P.M.
- 6. SOL NON-REMANIÉ OU REMBLAI COMPACTÉ À 95% P.M.  
 UNDISTURBED SOIL OR COMPACTED BACKFILL 95% P.M.
- 7. GÉOTEXTILE NON-TISSÉE  
 NON-WOVEN GEOTEXTILE

PAVÉ - CRIBLURE DE PIERRE / PAVING - STONE DUST

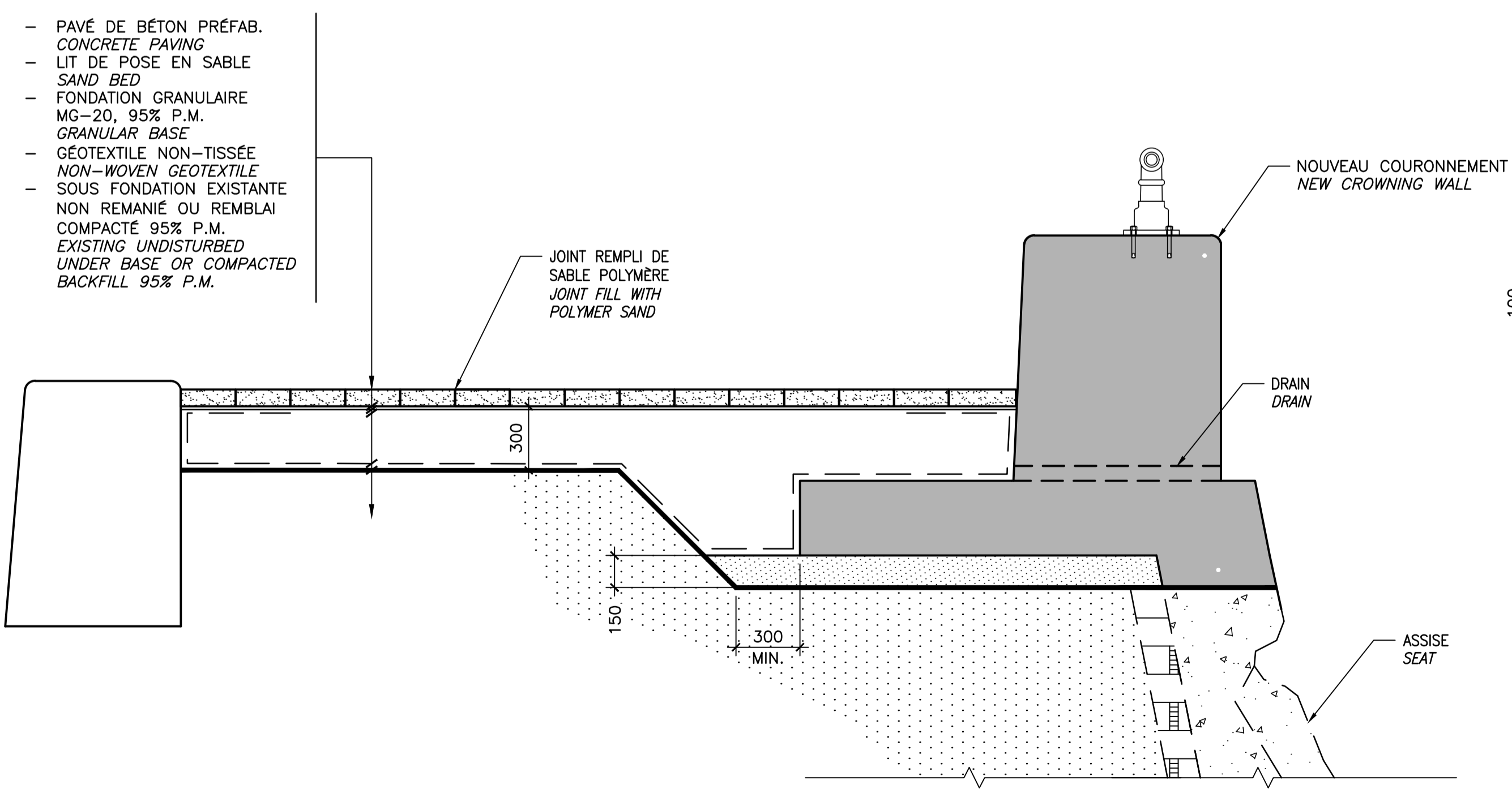
DÉTAIL / DETAIL 2A  
 ÉCH./SCALE 1:10



- 1. PAVÉS DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ  
 CONCRETE PAVING
- 2. LIT DE POSE EN SABLE DRAINANT NON-COMPACTÉ  
 NON-COMPACTED DRAINING SAND BED
- 3. MG-20 COMPACTÉ À 95% P.M.  
 MG-20 COMPACTED TO 95% P.M.
- 4. BORDURE DE PVC 4.8mm x 57mm  
 PVC BORDER 4.8mm x 57mm
- 5. REMBLAI COMPACTÉ À 95% P.M.  
 COMPACTED BACKFILL TO 95% P.M.
- 6. TERRE VÉGÉTALE  
 TOP SOIL
- 7. GAZON EN PLAQUES / TURF
- 8. SOL NON-REMANIÉ OU REMBLAI COMPACTÉ À 95% P.M.  
 UNDISTURBED SOIL OR COMPACTED BACKFILL TO 95% P.M.
- 9. GÉOTEXTILE NON-TISSÉE  
 NON-WOVEN GEOTEXTILE

PAVÉ - GAZON / PAVING - TURF

DÉTAIL / DETAIL 2B  
 ÉCH./SCALE 1:10



DÉTAIL / DETAIL 1  
 ÉCH./SCALE 1:20

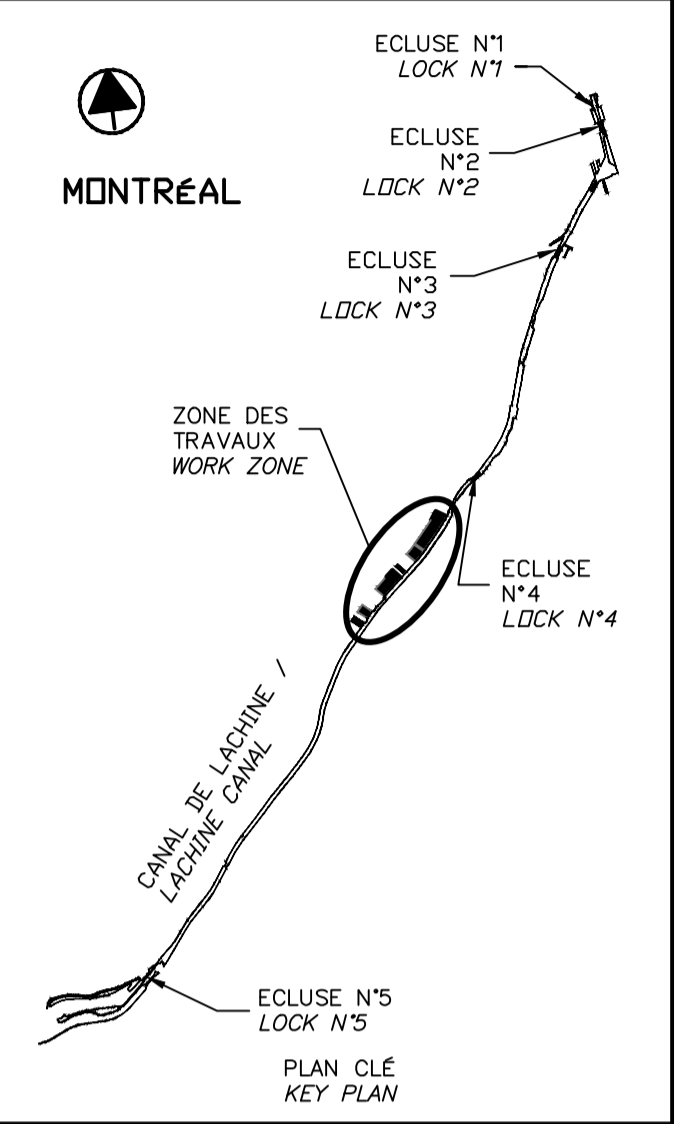
NOTES GÉNÉRALES

- L'IMPLANTATION DES OUVRAGES PAR L'ENTREPRENEUR DEVRA ÊTRE VALIDÉE PAR LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE AVANT LA CONSTRUCTION.  
 IMPLANTATION OF WORKS BY THE CONTRACTOR HAVE TO BE VALIDATED BY THE MINISTRY REPRESENTATIVE BEFORE CONSTRUCTION.
- L'ENTREPRENEUR DOIT S'ASSURER QUE LES SURFACES SE DRAINENT ADÉQUATEMENT.  
 THE CONTRACTOR HAVE TO MAKE SURE THAT THE SURFACES ARE WELL DRAINED.

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION

No de projet 1455-04	Project number PCA	No de contrat Contract number
Nom du fichier CLAC-(1455-04)		
No de plan ou dessin CL-32-117.26	File name File no	No de feuille Drawing no 26/35



SCEAUX / SEALS

Original signé numérotiquement

00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2017-08-22
révisions revisions		date

Projet  
**PARCS CANADA  
 PARKS CANADA**

RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES  
 (SECTEURS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / BASSIN No 4)  
 REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR  
 (AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 AND 13.6 / REACH No 4)

Dessin  
**STRUCTURE  
 STRUCTURE**

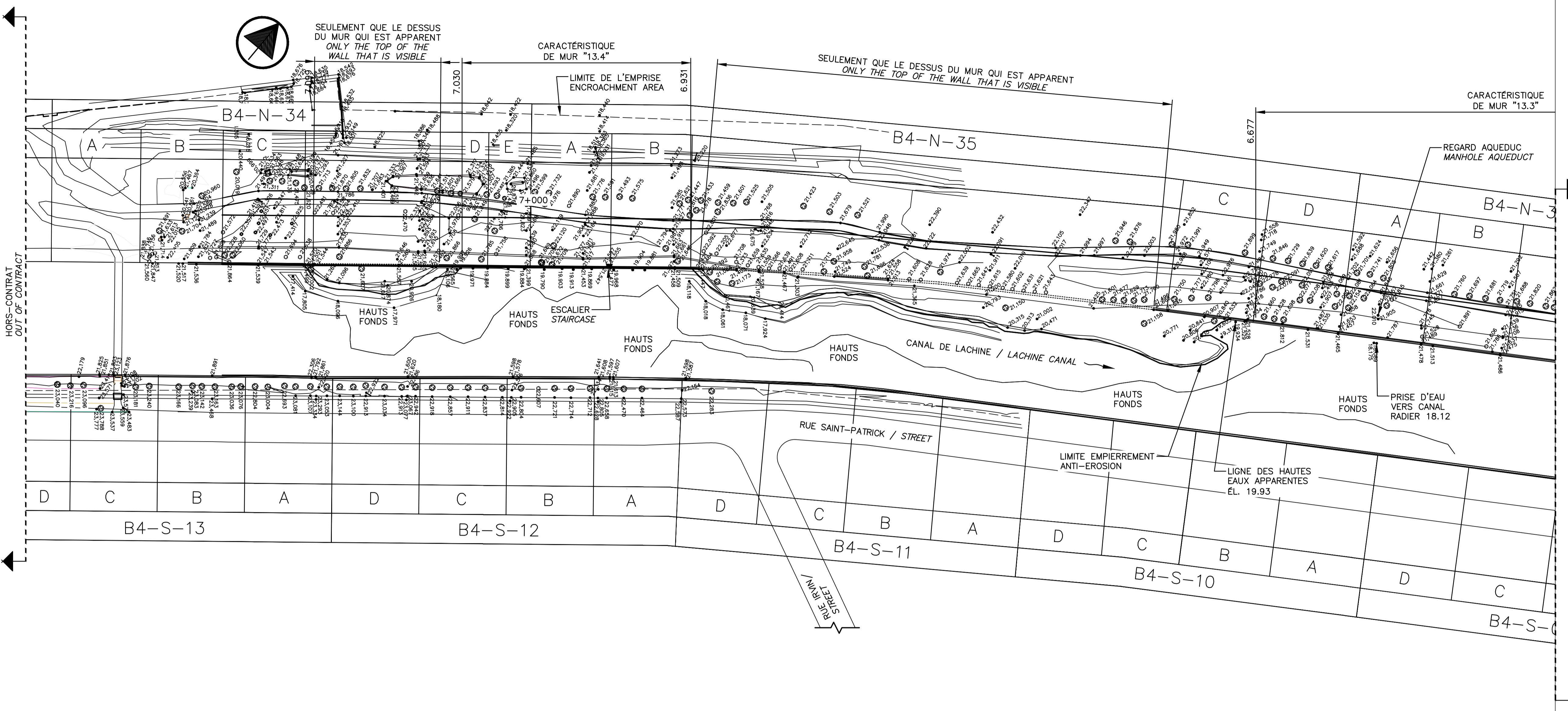
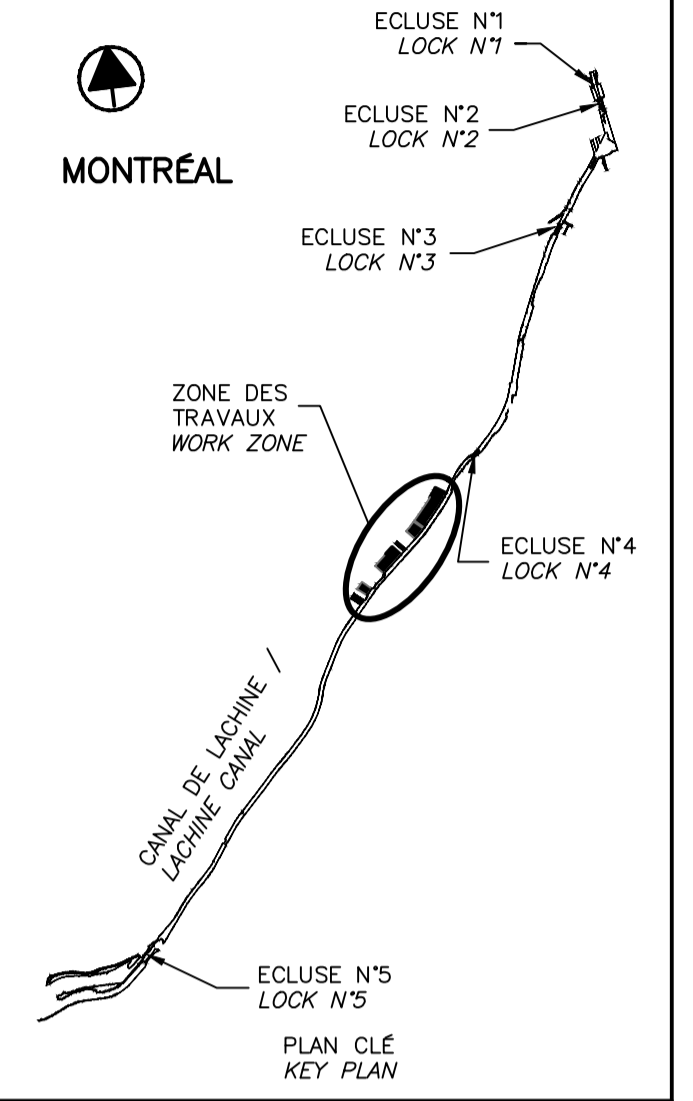
PAVÉ DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ  
 RECONSTRUCTION  
 CONCRETE PAVING  
 RECONSTRUCTION

Conçu par  
 Martin Champagne, ing. 2017-02-09  
 Date

Dessiné par  
 Caroline Plouffe, Gabriel Blanchette 2017-02-09  
 Date

Approuvé par  
 Jérôme Aubin, ing. 2017-02-09  
 Date

Soumission  
 Dominic Pierre, ing. 2017  
 Administrateur de projets APC  
 PCA Project Manager



VUE EN PLAN AGRANDIE (70) EXISTANT  
 ENLARGED PLAN VIEW (70) EXISTING  
 ÉCH./SCALE 1:1000

00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2017-08-22
révisions revisions		date

Projet **PARCS CANADA  
PARKS CANADA**  
 RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE  
 MURS DE COURONNEMENT ET  
 RÉPARATION D'ASSISES  
 (SECTEURS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / BASSIN No 4)  
 REPAIR AND REPLACEMENT OF THE  
 CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR  
 (AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 AND 13.6 / REACH No 4)

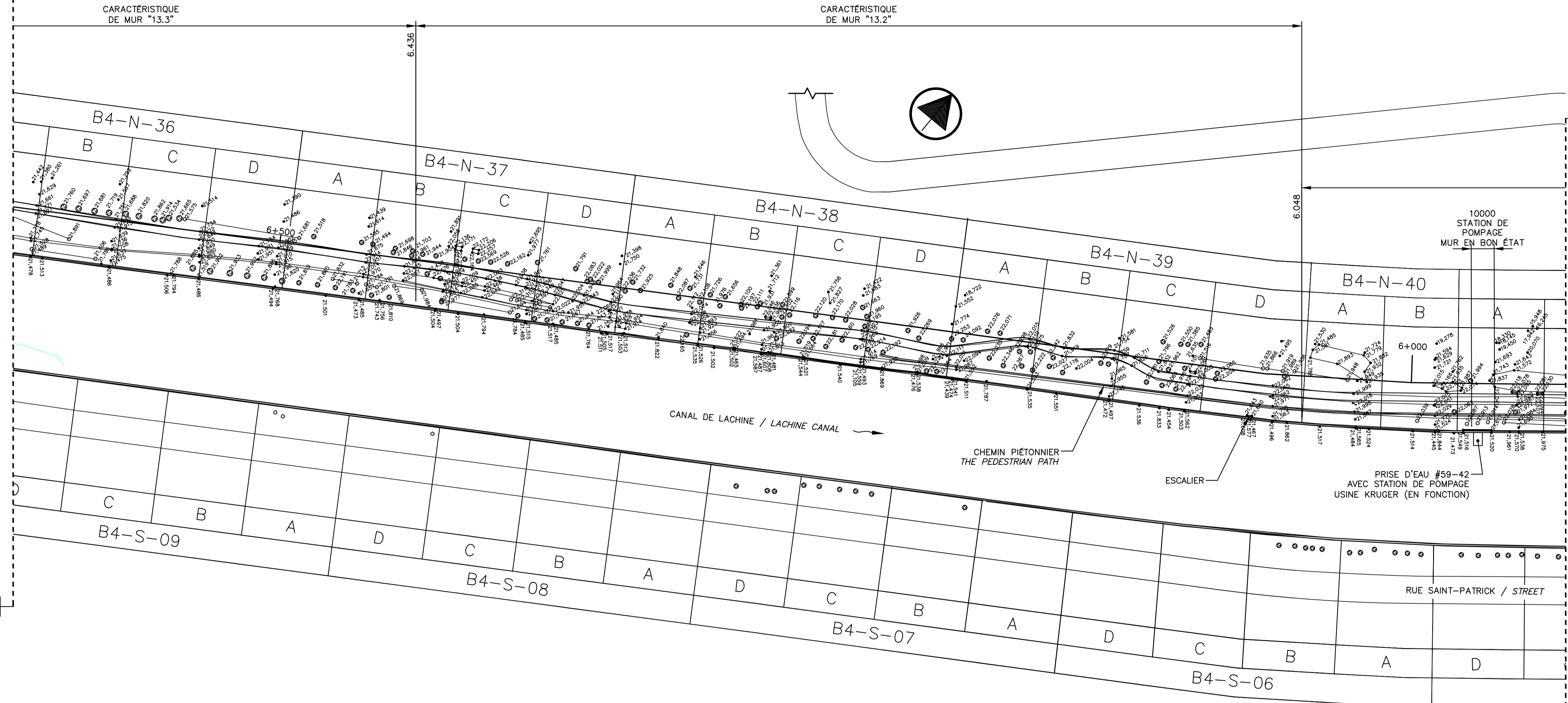
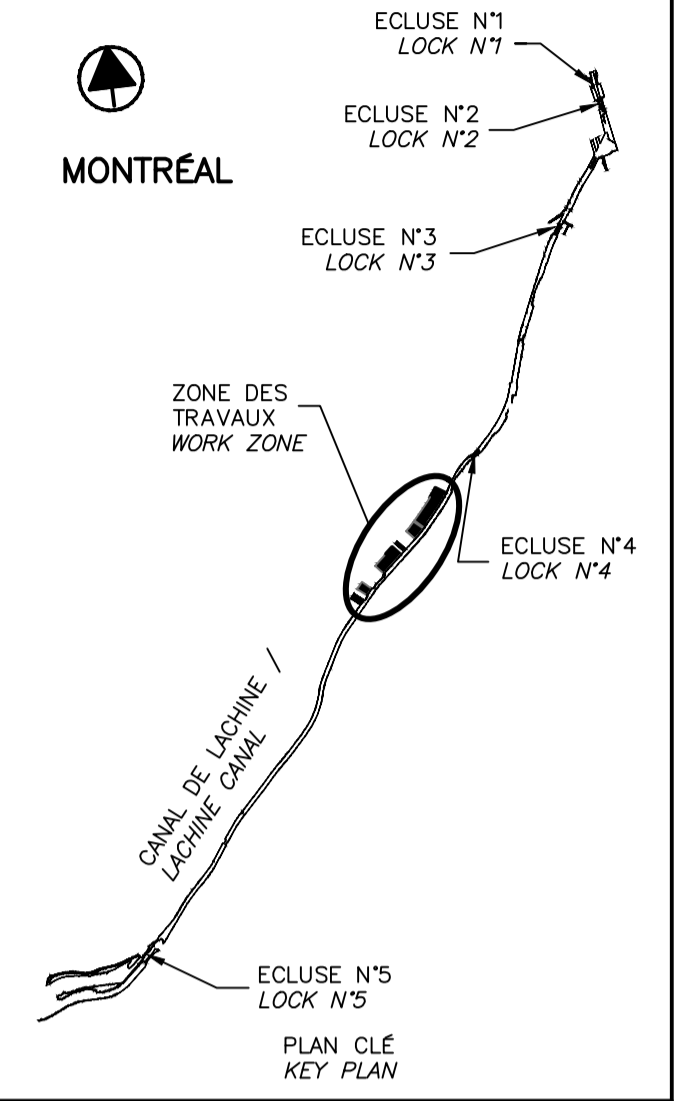
Dessin **ANNEXE  
ANNEX**  
 ARPENTAGE - 1/3  
 SURVEY - 1/3

Conçu par \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Dessiné par \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Approuvé par \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Soumission \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Administrateur de projets APC PCA Project Manager	
No de projet 1455-04	No de contrat Contract number
Nom du fichier CLAC-(1455-04)	
No de plan ou dessin CL-32-117.27	No feuillet Drawing no 27/35

CE DOCUMENT NE DOIT PAS  
ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE  
CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT  
BE USED FOR CONSTRUCTION



VUE EN PLAN AGRANDIE (71) EXISTANT  
 ENLARGED PLAN VIEW (71) EXISTING  
 ÉCH./SCALE 1:1000

00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2017-08-22
révisions revisions		date

Projet **PARCS CANADA / PARKS CANADA**  
 RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES  
 (SECTEURS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / BASSIN No 4)  
 REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR  
 (AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 AND 13.6 / REACH No 4)

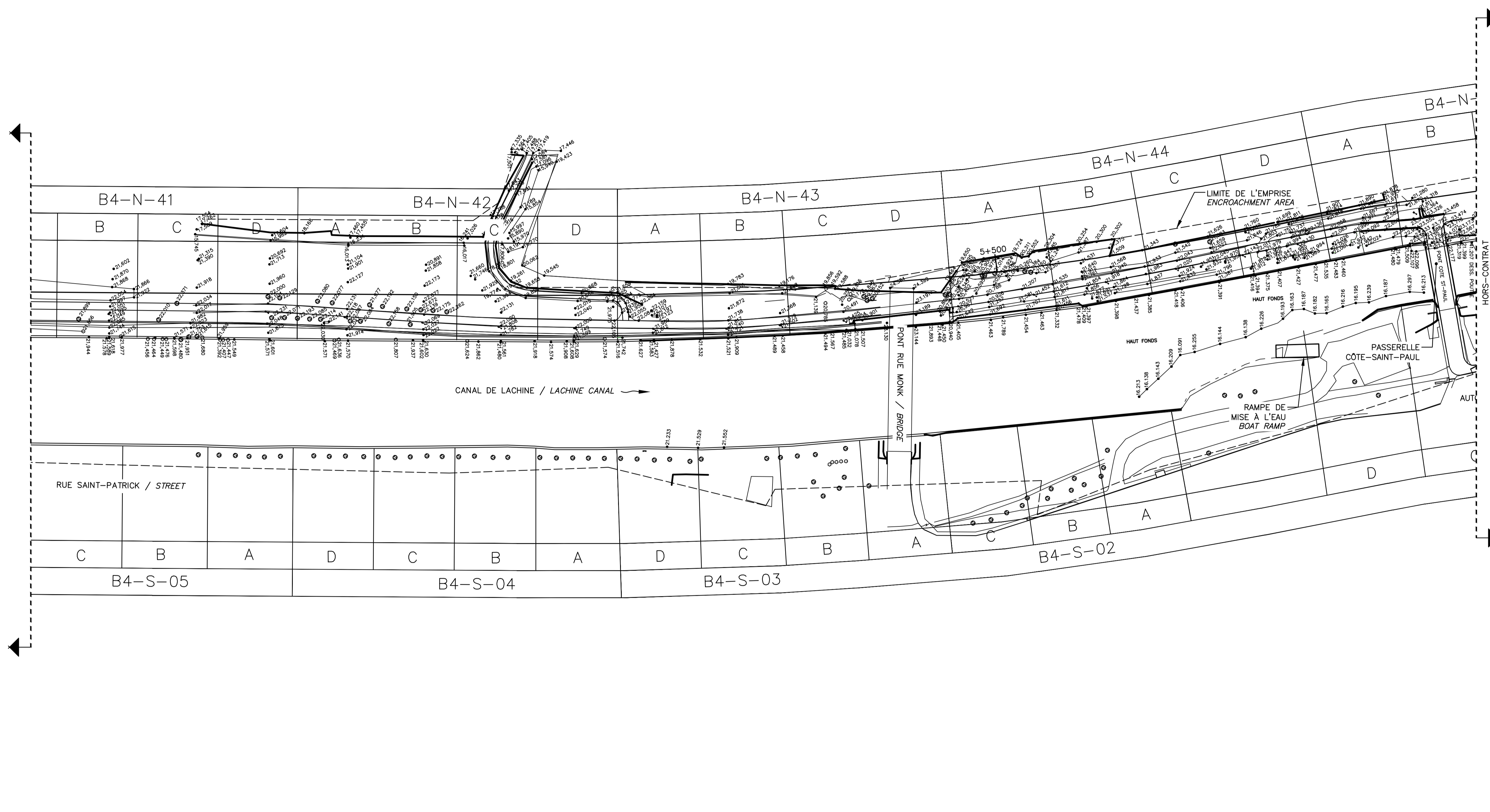
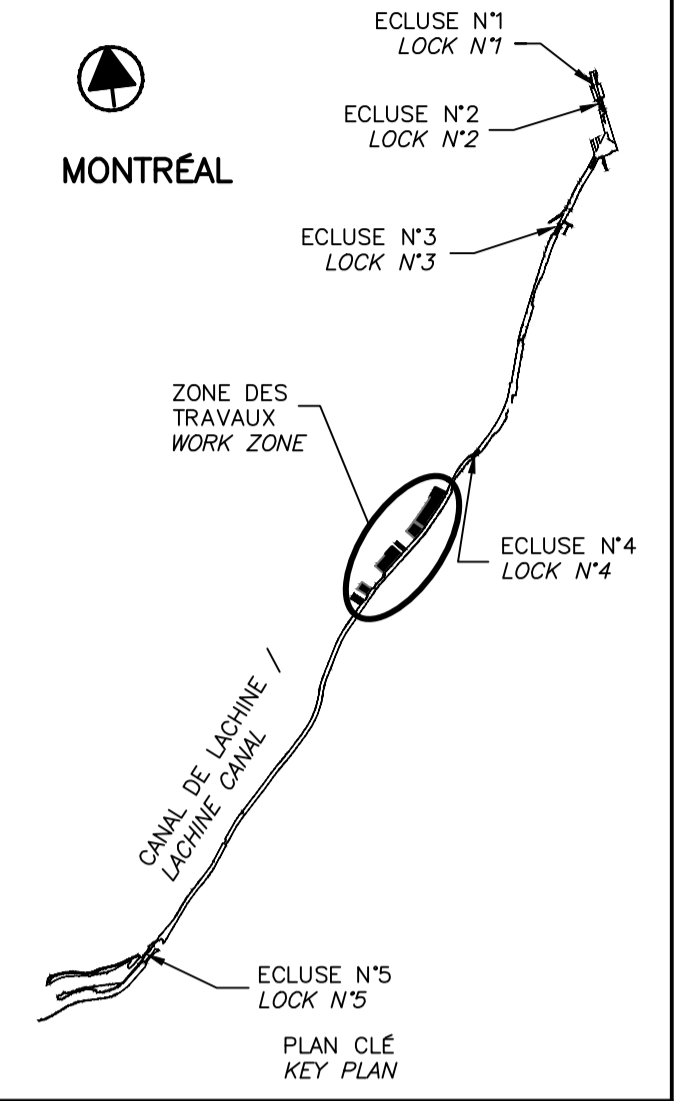
Dessin **ANNEXE / ANNEX**  
 ARPENTAGE - 2/3  
 SURVEY - 2/3

Conçu par	Designed by
Date	Date
Dessiné par	Drawn by
Date	Date
Approuvé par	Approved by
Date	Date
Soumission	Tender

Administrateur de projets APC	PCA Project Manager
No de projet / Project number	No de contrat / Contract number
1455-04	
Nom du fichier / File name	No de classement
CLAC-(1455-04)	
No de plan ou dessin / File name	No feuillet / Drawing no
CL-32-117.28	28/35

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2017-08-22
révisions revisions		date

Projet **PARCS CANADA** / **PARKS CANADA**  
**RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES**  
 (SECTEURS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / BASSIN No 4)  
**REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR**  
 (AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 AND 13.6 / REACH No 4)

Dessin **ANNEXE ANNEX**

ARPENTAGE - 3/3  
 SURVEY - 3/3

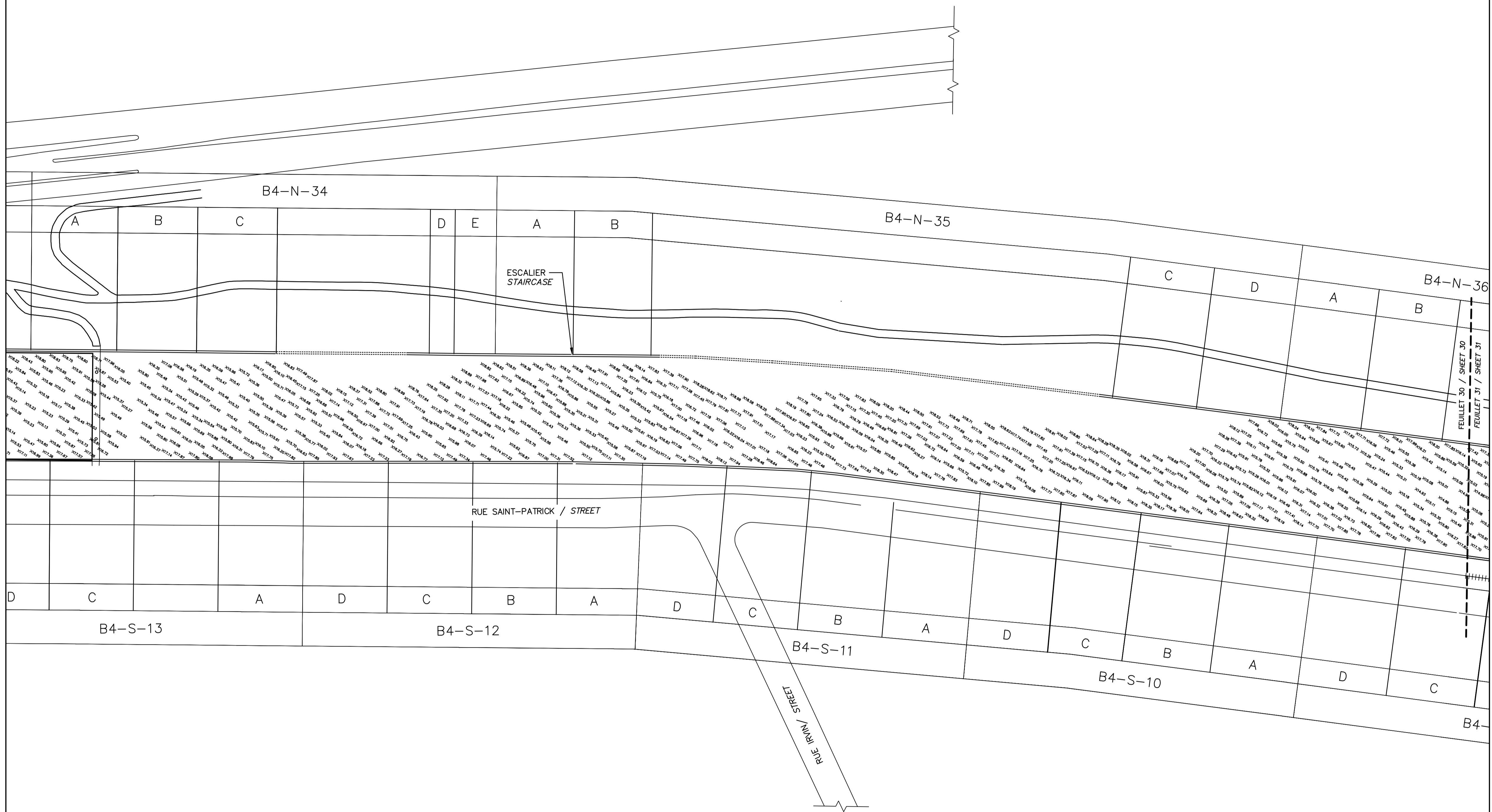
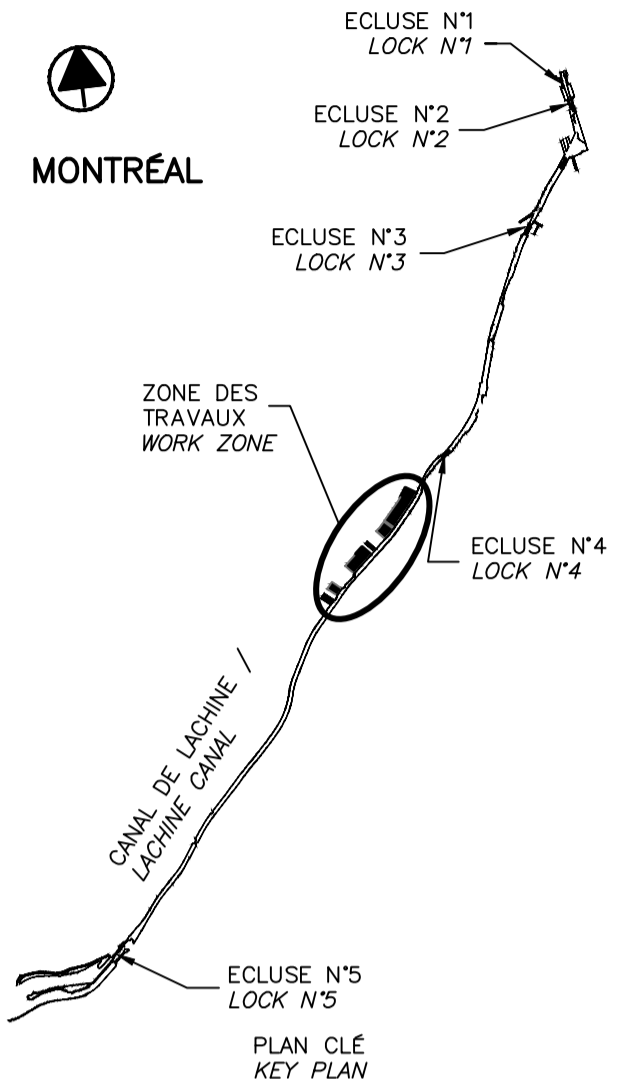
Conçu par	Designed by
Dessiné par	Drawn by
Approuvé par	Approved by
Soumission	Tender

Administrateur de projets APC / PCA Project Manager	
No de projet / Project number	No de contrat / Contract number
1455-04	
Nom du fichier / File name	
CLAC-(1455-04)	
No de plan ou dessin / File name	No feuillet / Drawing no
CL-32-117.29	29/35

VUE EN PLAN AGRANDIE 72 EXISTANT  
 ENLARGED PLAN VIEW 72 EXISTING  
 ECH./SCALE 1:1000

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2017-08-22
révisions revisions		date

Projet **PARCS CANADA  
PARKS CANADA** Project  
**RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE  
MURS DE COURONNEMENT ET  
RÉPARATION D'ASSISES**  
 (SECTEURS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / BASSIN No 4)  
**REPAIR AND REPLACEMENT OF THE  
CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR**  
 (AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 AND 13.6 / REACH No 4)

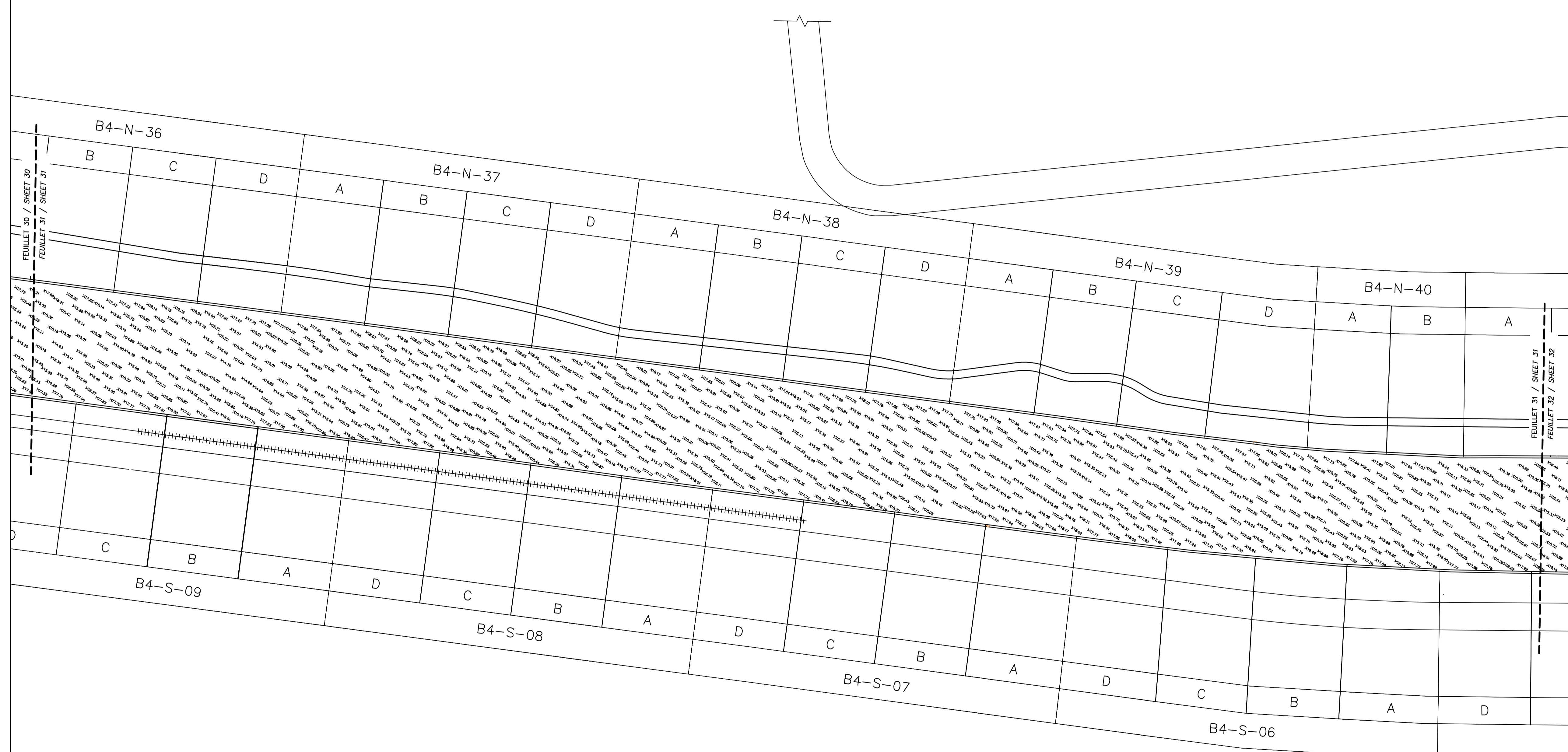
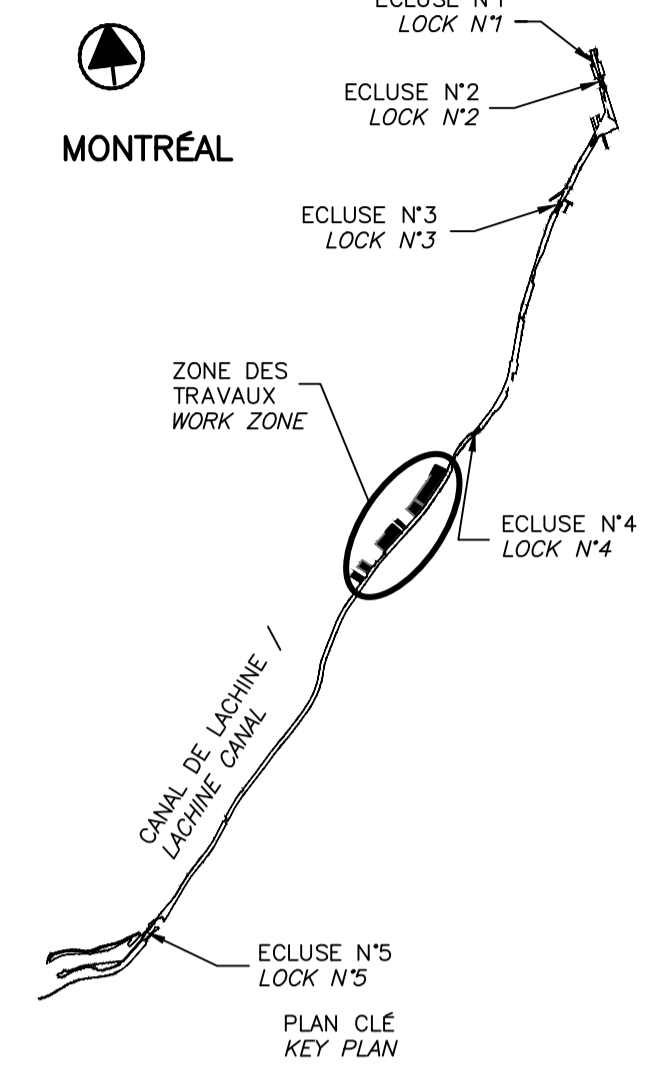
Dessin **ANNEXE  
ANNEX** Drawing  
 BATHYMÉTRIE - 1/3  
 BATHYMETRY - 1/3

Conçu par \_\_\_\_\_ Designed by \_\_\_\_\_  
 Date \_\_\_\_\_  
 Dessiné par \_\_\_\_\_ Drawn by \_\_\_\_\_  
 Date \_\_\_\_\_  
 Approuvé par \_\_\_\_\_ Approved by \_\_\_\_\_  
 Date \_\_\_\_\_  
 Soumission \_\_\_\_\_ Tender \_\_\_\_\_

Administrateur de projets APC PCA Project Manager	
No de projet 1455-04 APC	No de contrat Contract number
Nom du fichier CLAC-(1455-04) File name	
No de plan ou dessin CL-32-117.30 File name	No feuillet 30/35 Drawing no

CE DOCUMENT NE DOIT PAS  
ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE  
CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT  
BE USED FOR CONSTRUCTION



00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2017-08-22
révisions revisions		date

Projet **PARCS CANADA  
PARKS CANADA**

RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES  
 (SECTEURS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / BASSIN No 4)  
 REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR  
 (AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 AND 13.6 / REACH No 4)

Dessin **ANNEXE  
ANNEX**

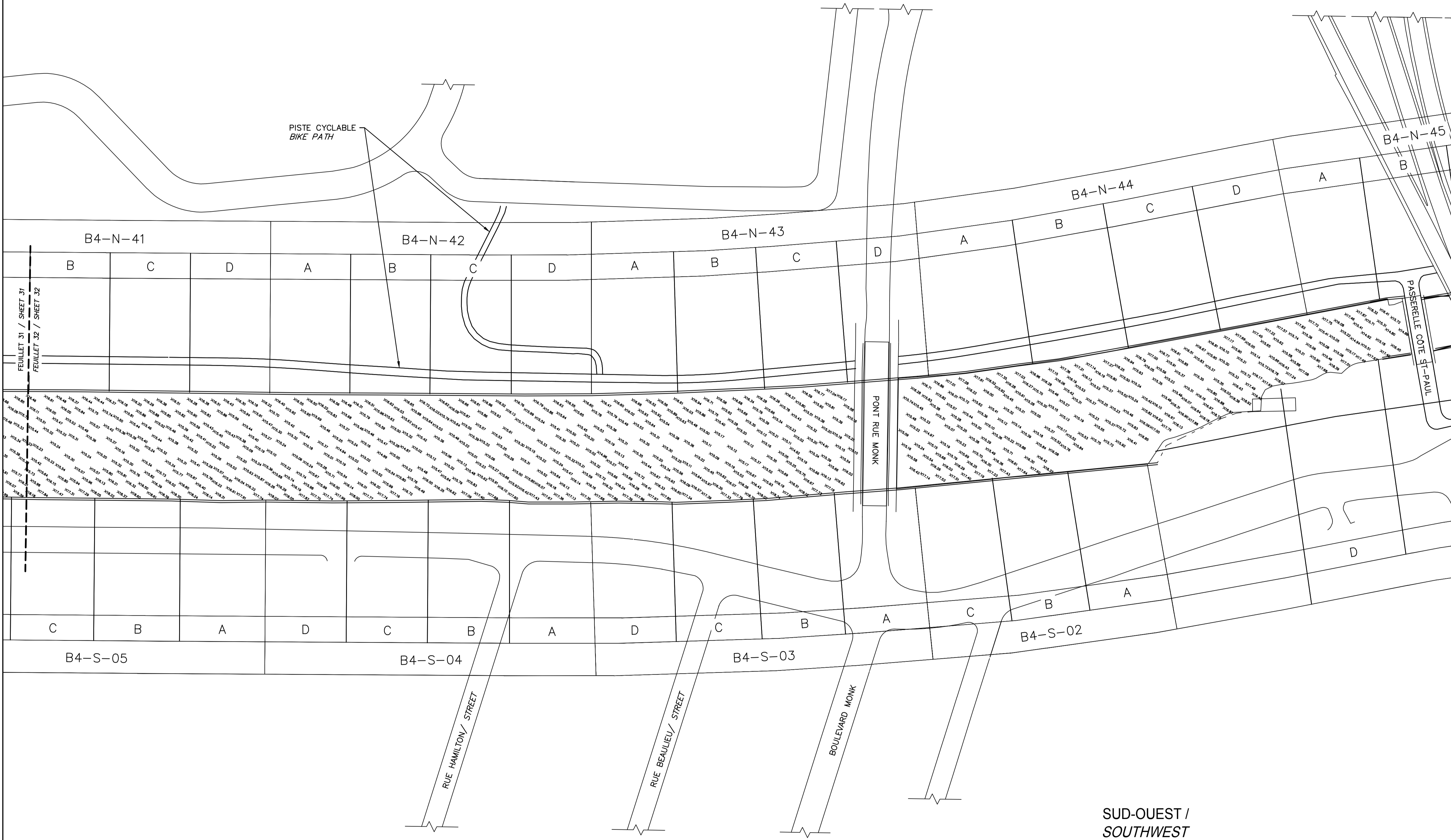
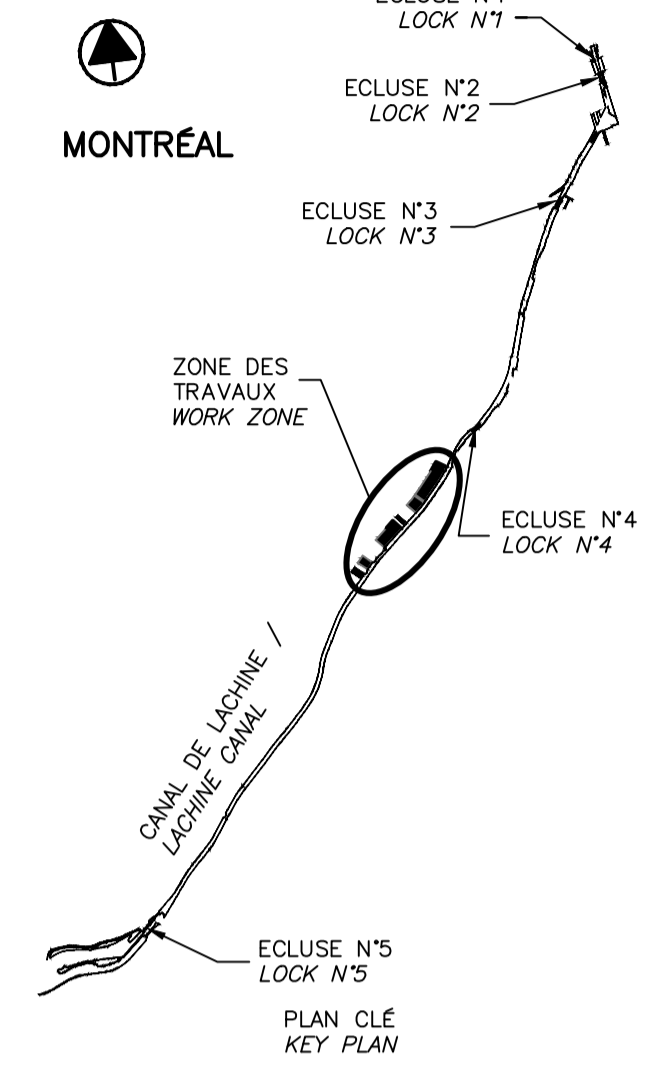
BATHYMÉTRIE - 2/3  
 BATHYMETRY - 2/3

Conçu par \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Dessiné par \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Approuvé par \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Soumission \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Administrateur de projets APC PCA Project Manager	
No de projet 1455-04 APC	No de contrat Contract number
Nom du fichier CLAC-(1455-04)	
No de plan ou dessin CL-32-117.31	No de classement 31/35

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2017-08-22
révisions revisions		date

Projet **PARCS CANADA  
PARKS CANADA** Project  
**RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE  
MURS DE COURONNEMENT ET  
RÉPARATION D'ASSISES**  
 (SECTEURS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / BASSIN No 4)  
**REPAIR AND REPLACEMENT OF THE  
CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR**  
 (AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 AND 13.6 / REACH No 4)

Dessin **ANNEXE  
ANNEX** Drawing  
 BATHYMÉTRIE - 3/3  
 BATHYMETRY - 3/3

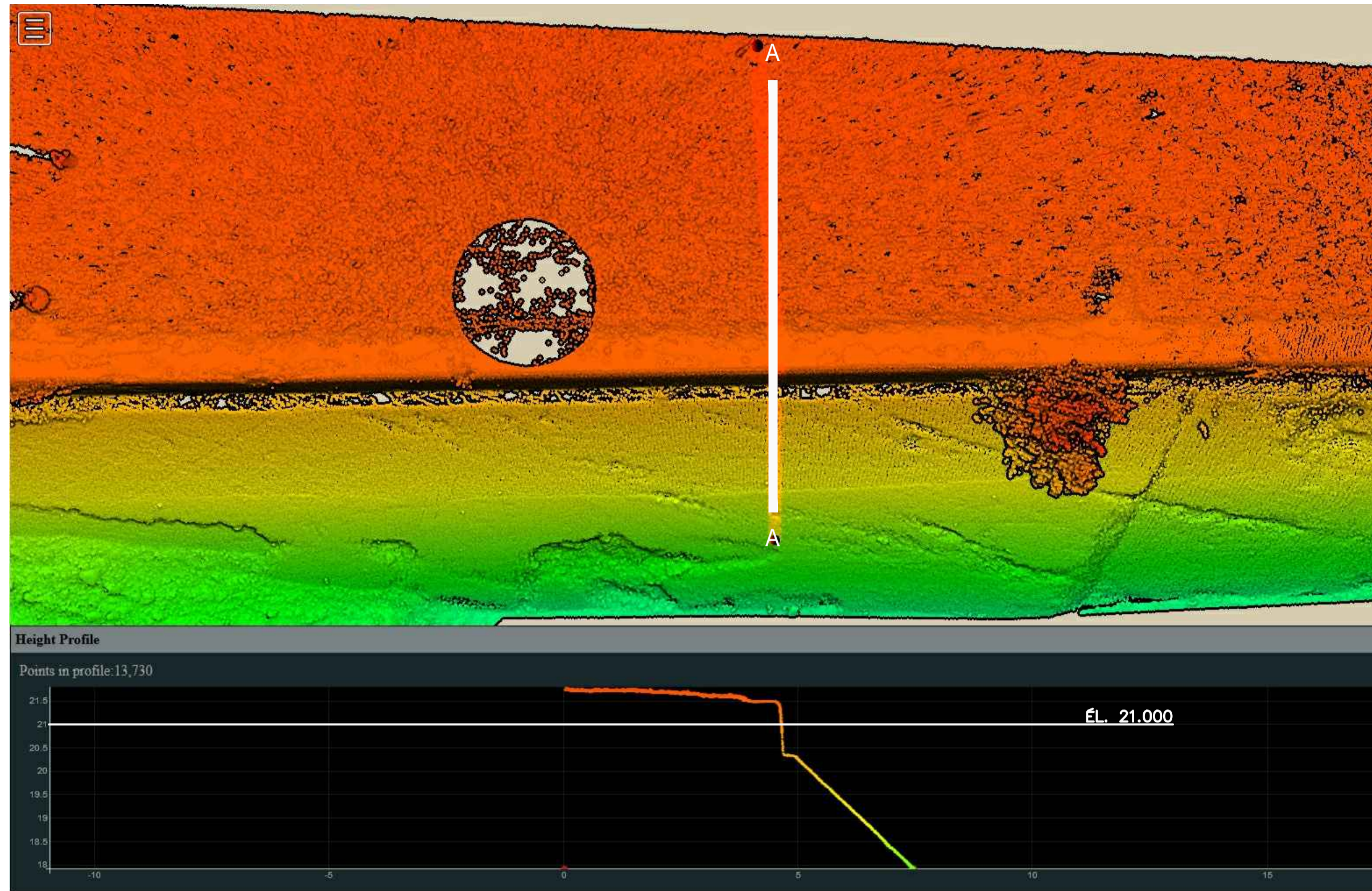
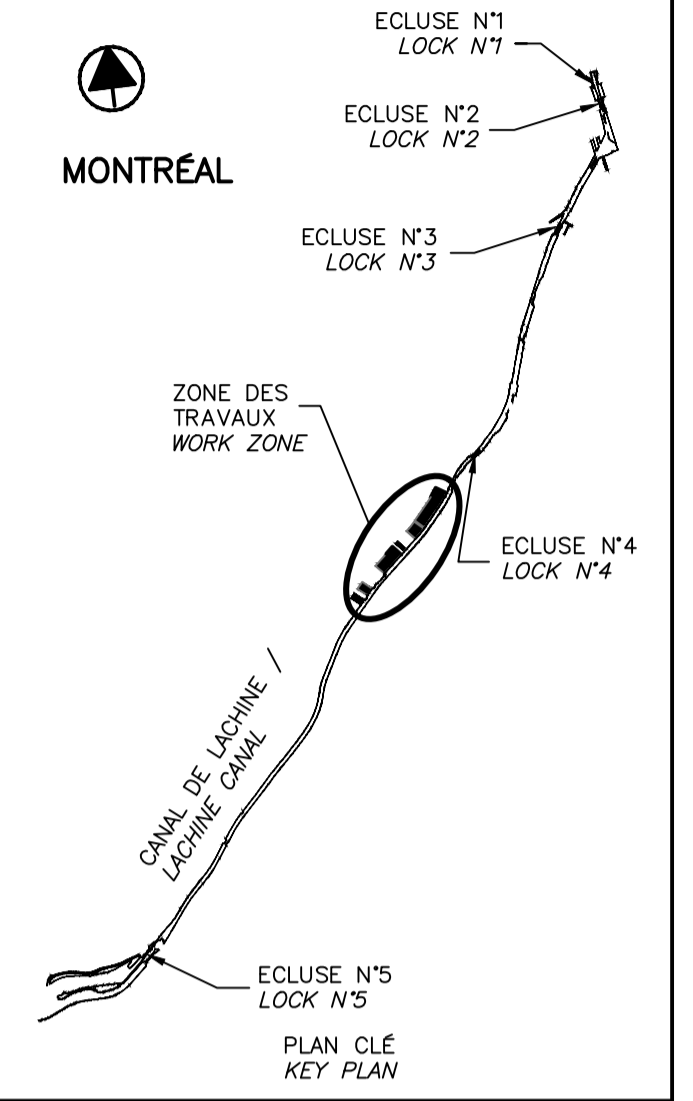
Conçu par \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_ Designed by \_\_\_\_\_  
 Dessiné par \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_ Drawn by \_\_\_\_\_  
 Approuvé par \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_ Approved by \_\_\_\_\_  
 Soumission \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_ Tender \_\_\_\_\_

Administrateur de projets APC PCA Project Manager	
No de projet 1455-04 APC	No de contrat Contract number
Nom du fichier CLAC-(1455-04) File name	
No de plan ou dessin CL-32-117.32 File name	No de classement 32/35 Drawing no

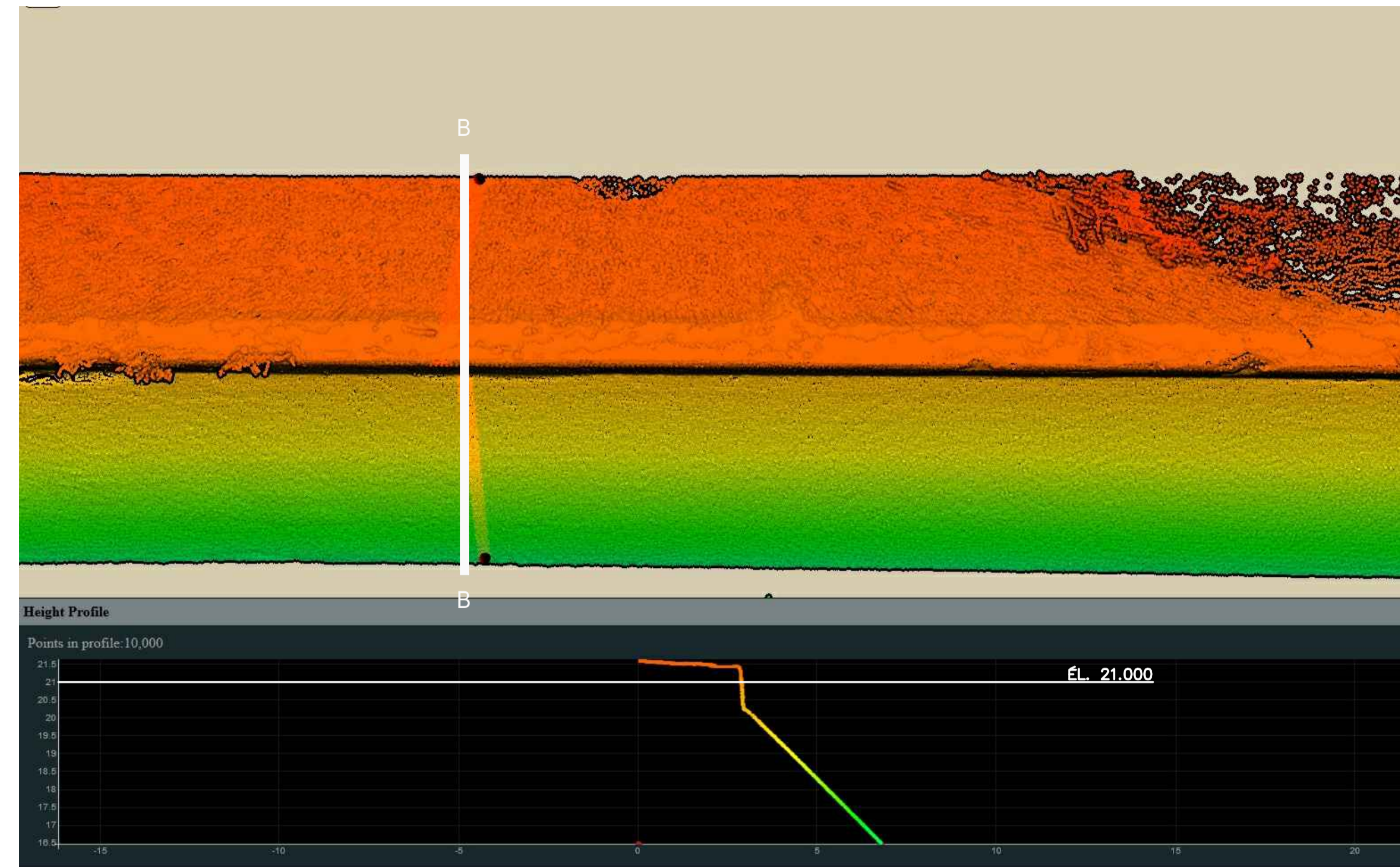
CE DOCUMENT NE DOIT PAS  
ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE  
CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT  
BE USED FOR CONSTRUCTION

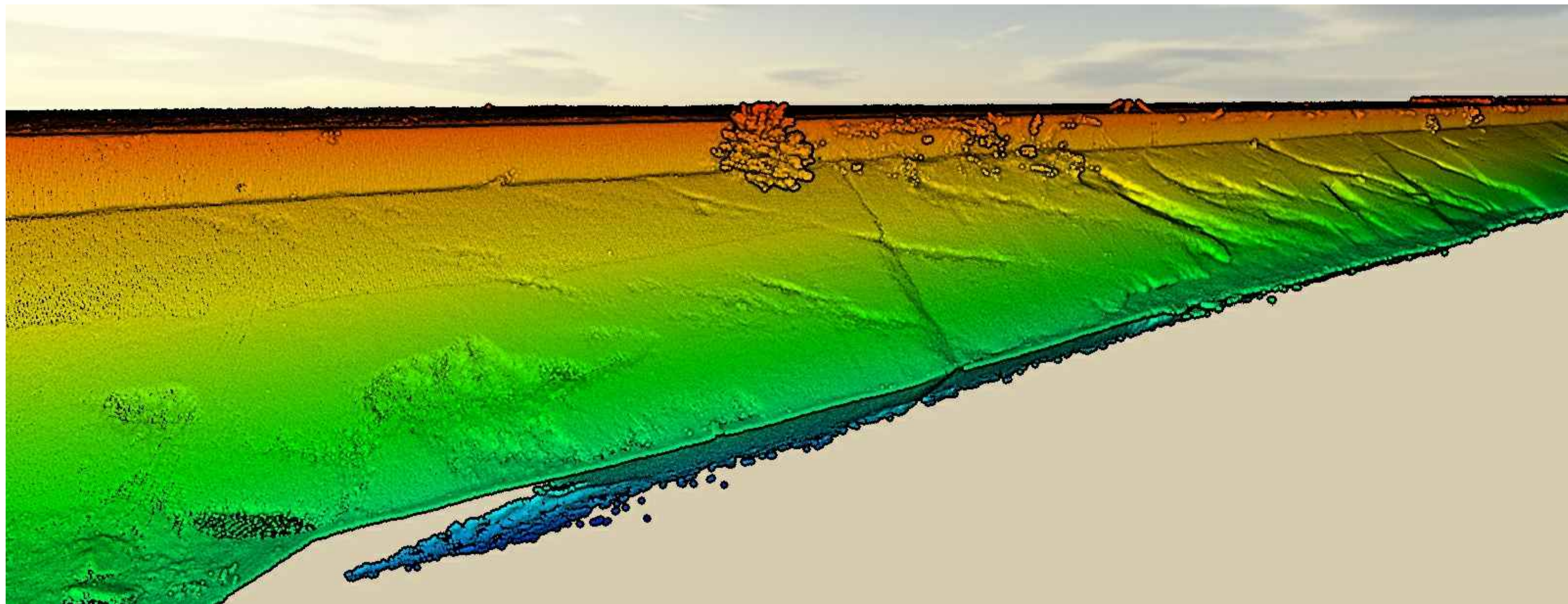




B4-N-35-D  
 VUE EN PLAN ET COUPE / PLAN VIEW AND SECTION **A**  
 ÉCH./N.A.É. SCALE/N.T.S. 05/33



B4-N-36-C  
 VUE EN PLAN ET COUPE / PLAN VIEW AND SECTION **B**  
 ÉCH./N.A.É. SCALE/N.T.S. 05/33



VUE EN ÉLÉVATION / ELEVATION VIEW **C**  
 ÉCH./N.A.É. SCALE/N.T.S. 06/33

00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2017-08-22
révisions revisions		date

DERNIÈRE VERSION DISPONIBLE

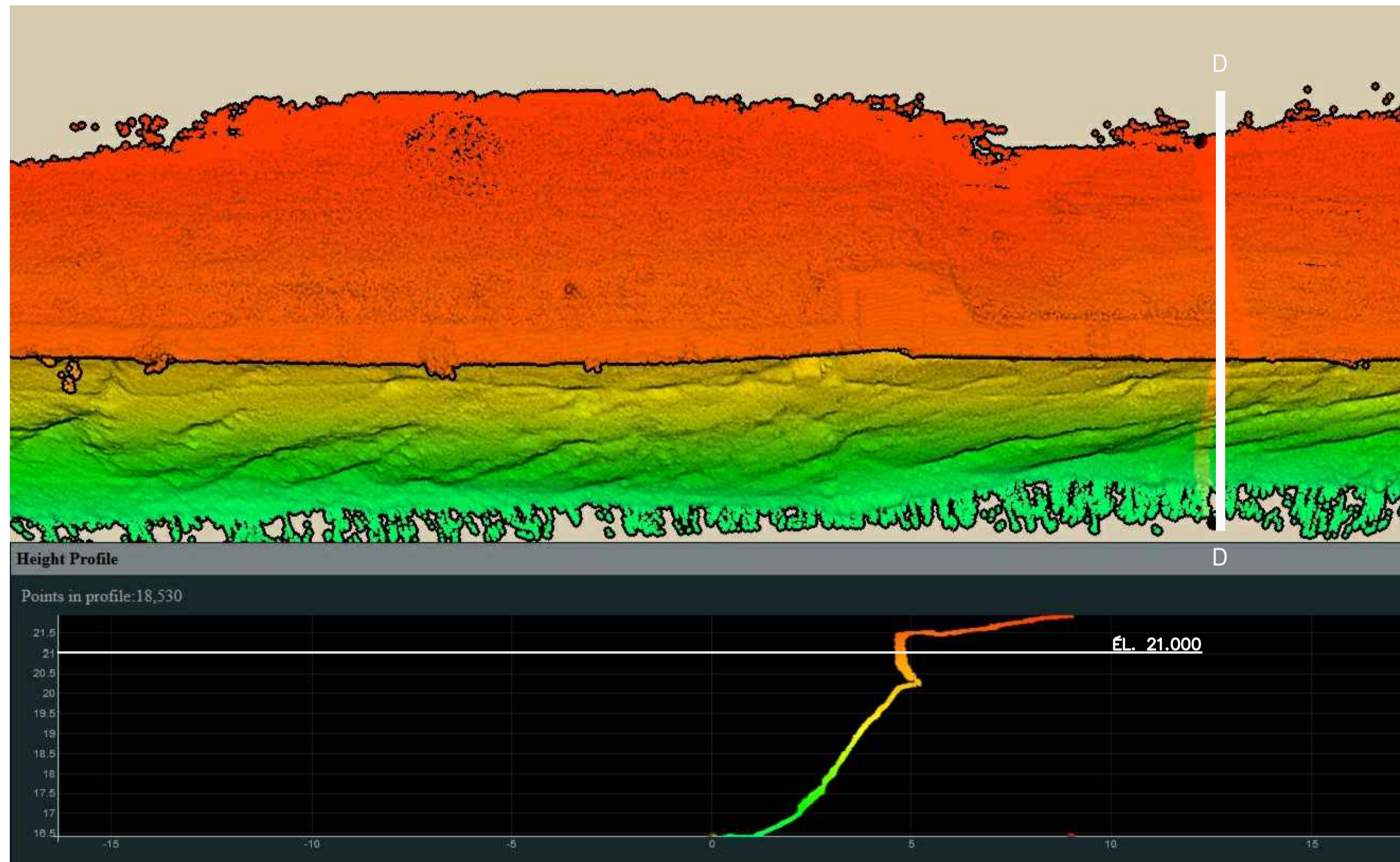
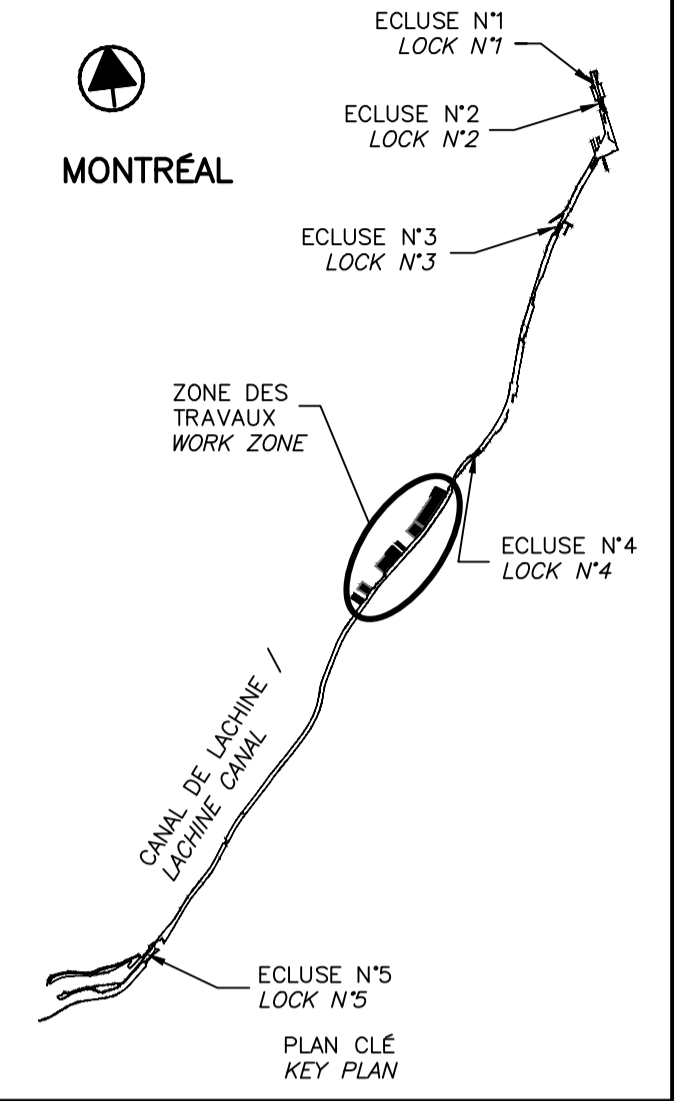
Projet **PARCS CANADA  
PARKS CANADA**  
 RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE  
 MURS DE COURONNEMENT ET  
 RÉPARATION D'ASSISES  
 (SECTEURS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / BASSIN No 4)  
 REPAIR AND REPLACEMENT OF THE  
 CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR  
 (AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 AND 13.6 / REACH No 4)

Dessin **ANNEXE  
ANNEX**  
 RELEVÉ 3D - 1/3  
 3D SURVEY - 1/3

Conçu par \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Dessiné par \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Approuvé par \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Soumission \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

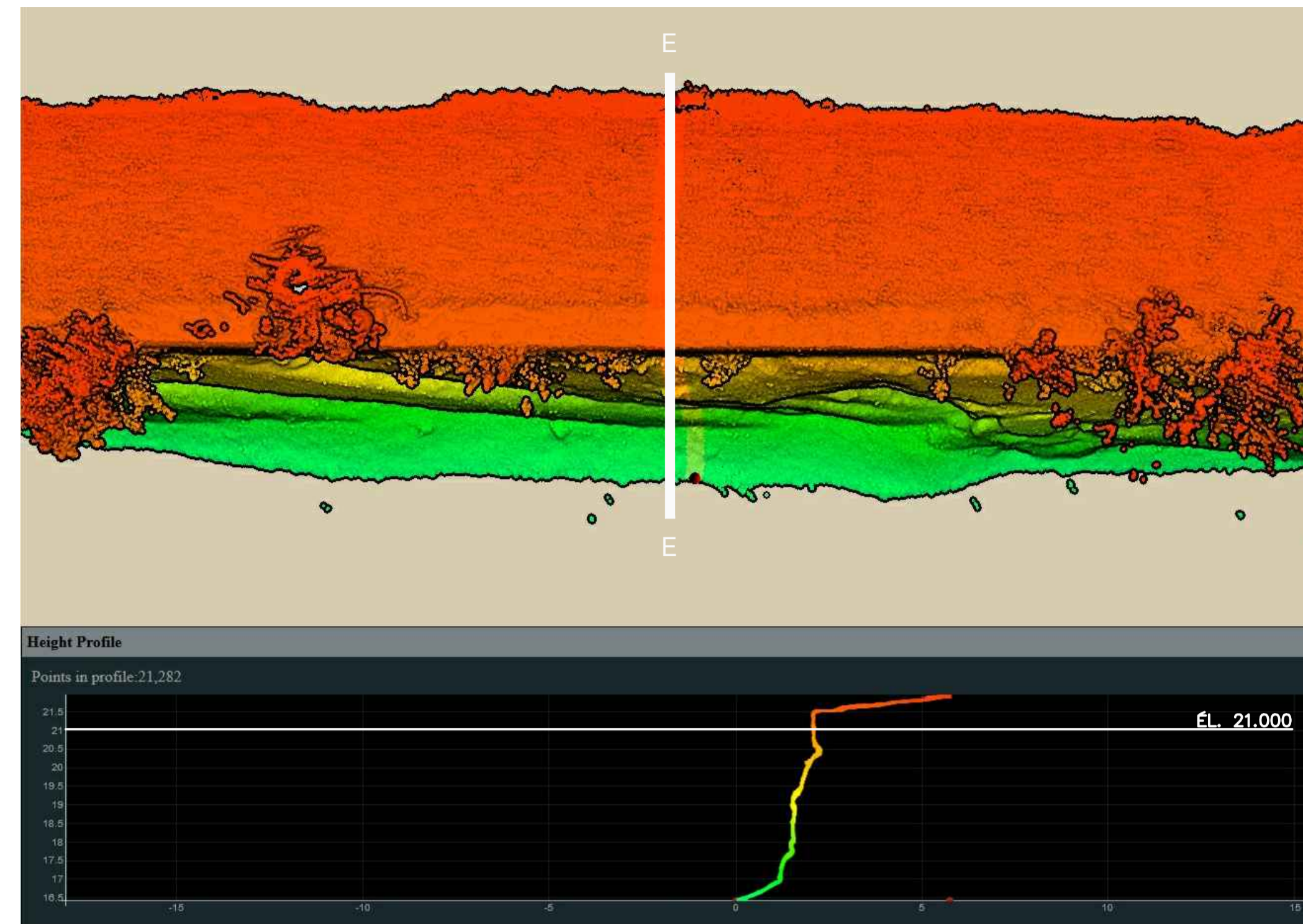
Administrateur de projets APC PCA Project Manager	
No de projet 1455-04	No de contrat Contract number
Nom du fichier CLAC-(1455-04)	
No de plan ou dessin CL-32-117.33	No de classement 33 / 35

CE DOCUMENT NE DOIT PAS  
 ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE  
 CONSTRUCTION  
 THIS DOCUMENT MUST NOT  
 BE USED FOR CONSTRUCTION



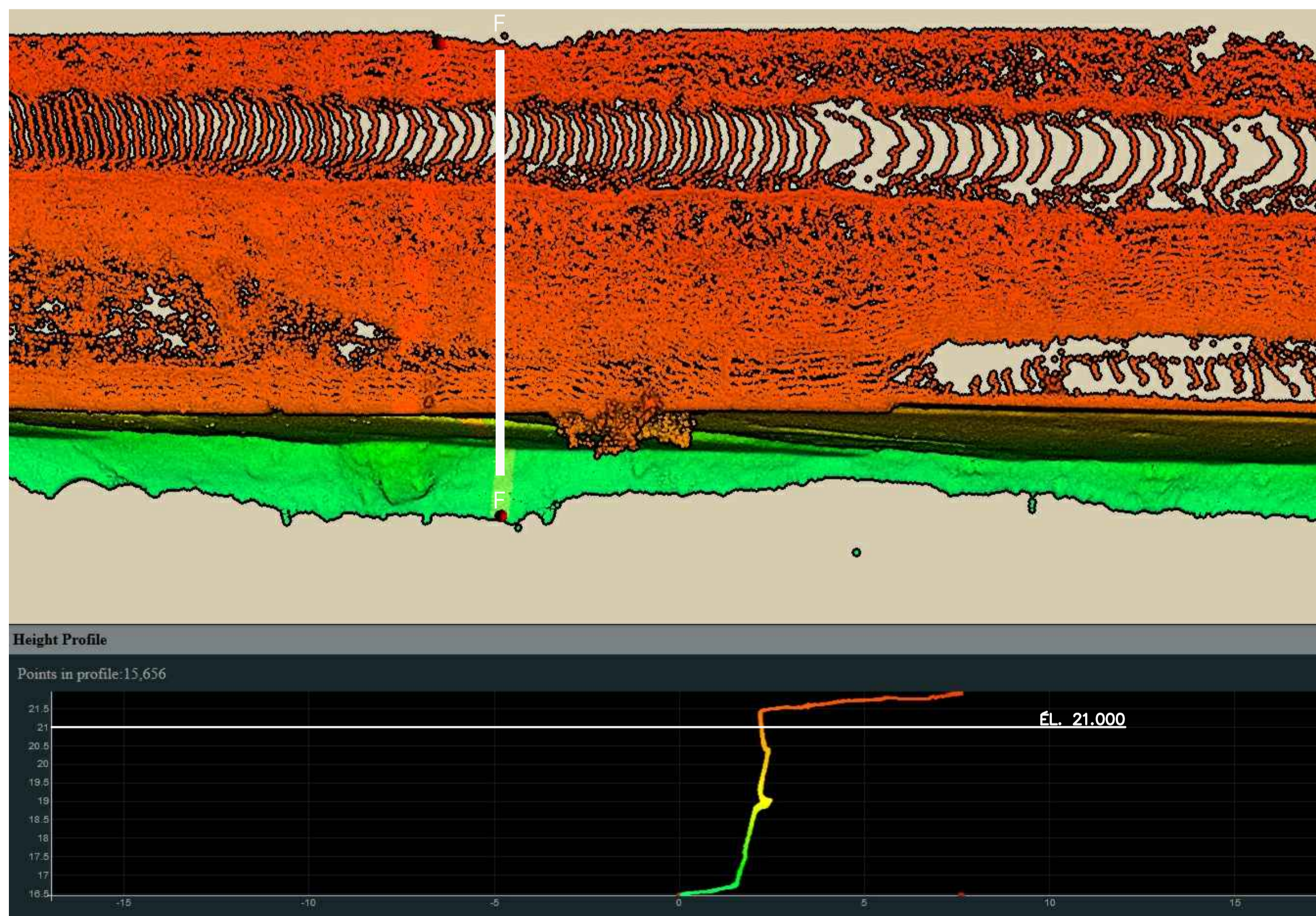
B4-N-39-D

VUE EN PLAN ET COUPE / PLAN VIEW AND SECTION **D**  
 ÉCH./N.A.É. SCALE/N.T.S. 06/34



B4-N-41-B

VUE EN PLAN ET COUPE / PLAN VIEW AND SECTION **E**  
 ÉCH./N.A.É. SCALE/N.T.S. 06/34



B4-N-42-C

VUE EN PLAN ET COUPE / PLAN VIEW AND SECTION **F**  
 ÉCH./N.A.É. SCALE/N.T.S. 07/34

00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2017-08-22
révisions revisions		date

DERNIERE VERSION DISPONIBLE

Projet **PARCS CANADA  
PARKS CANADA** Project  
**RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE  
MURS DE COURONNEMENT ET  
RÉPARATION D'ASSISES**  
 (SECTEURS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / BASSIN No 4)  
**REPAIR AND REPLACEMENT OF THE  
CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR**  
 (AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 AND 13.6 / REACH No 4)

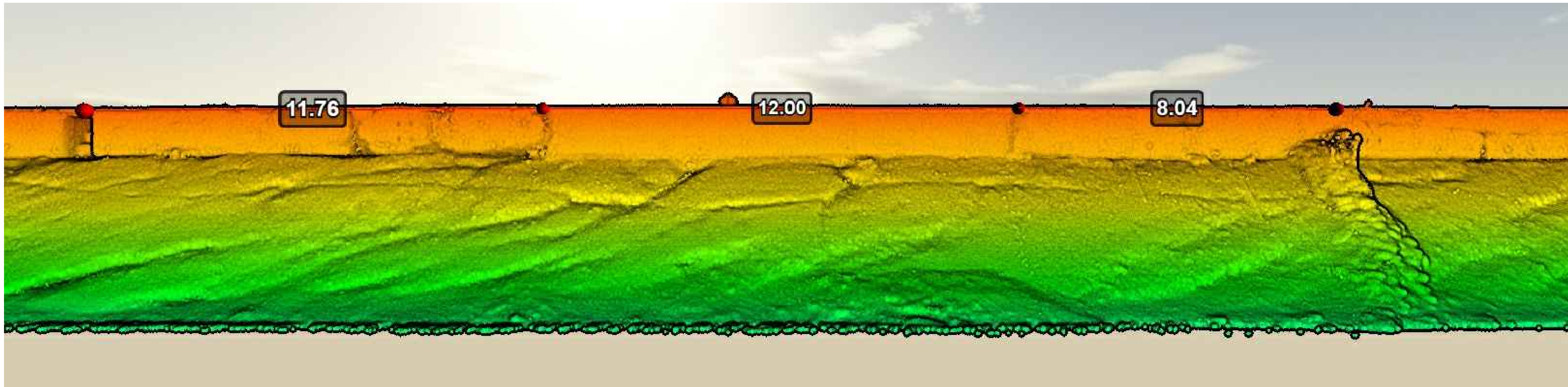
Dessin **ANNEXE  
ANNEX** Drawing  
 RELEVÉ 3D - 2/3  
 3D SURVEY - 2/3

Conçu par \_\_\_\_\_ Designed by \_\_\_\_\_  
 Date \_\_\_\_\_  
 Dessiné par \_\_\_\_\_ Drawn by \_\_\_\_\_  
 Date \_\_\_\_\_  
 Approuvé par \_\_\_\_\_ Approved by \_\_\_\_\_  
 Date \_\_\_\_\_  
 Soumission \_\_\_\_\_ Tender

Administrateur de projets APC PCA Project Manager	
No de projet 1455-04 APC	No de contrat Contract number
Nom du fichier CLAC-(1455-04)	
No de plan ou dessin CL-32-117.34	No de classement 34 / 35

CE DOCUMENT NE DOIT PAS  
ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE  
CONSTRUCTION

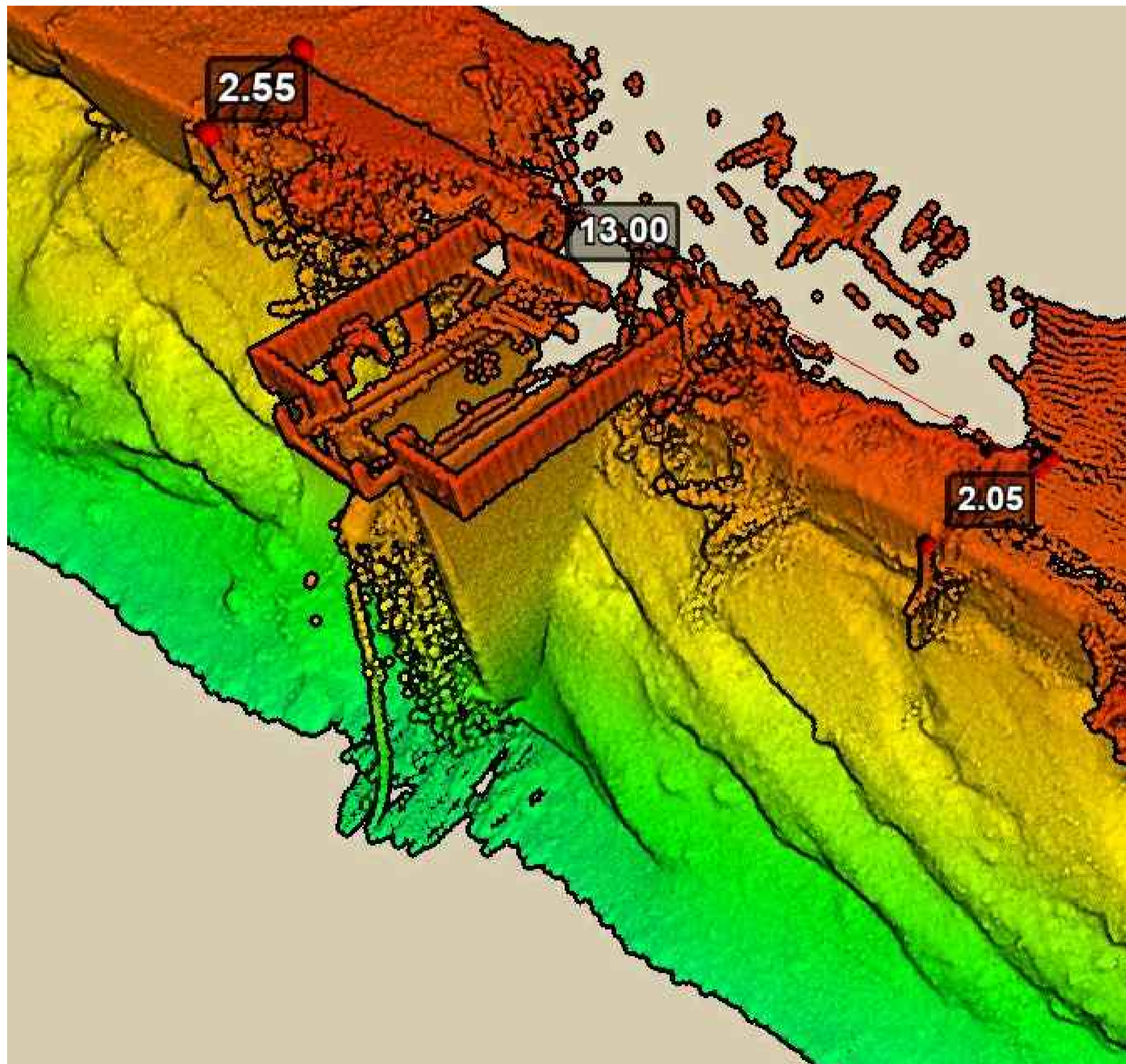
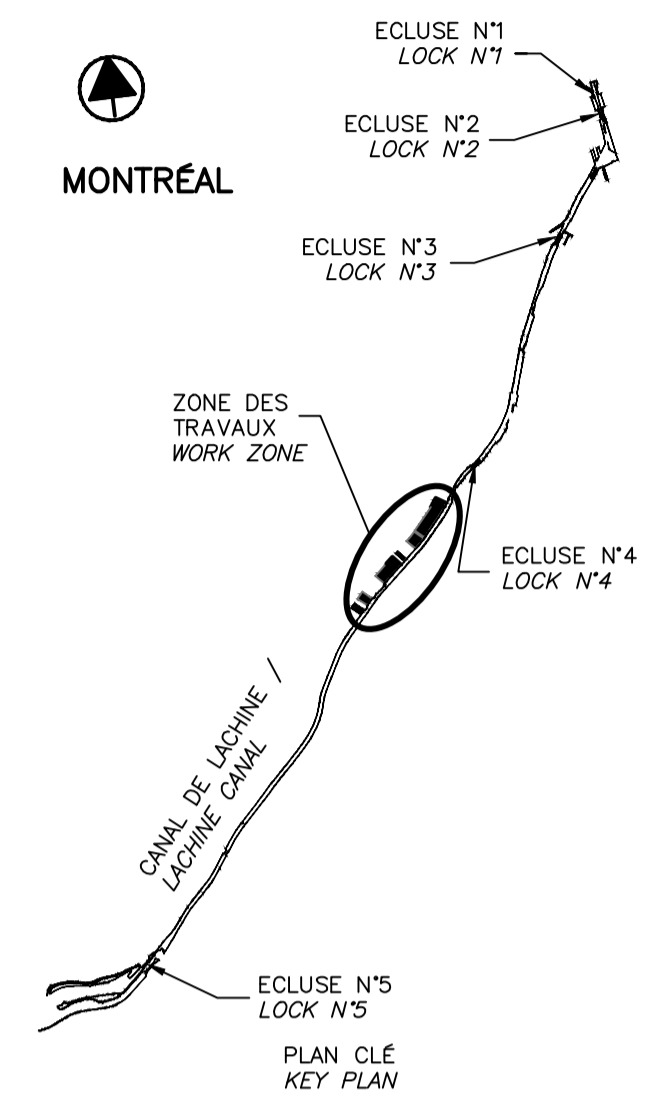
THIS DOCUMENT MUST NOT  
BE USED FOR CONSTRUCTION



B4-N-39-D ET B4-N-40-A  
 VUE EN ÉLÉVATION / ELEVATION VIEW  
 ÉCH./N.À.É. SCALE/N.T.S.

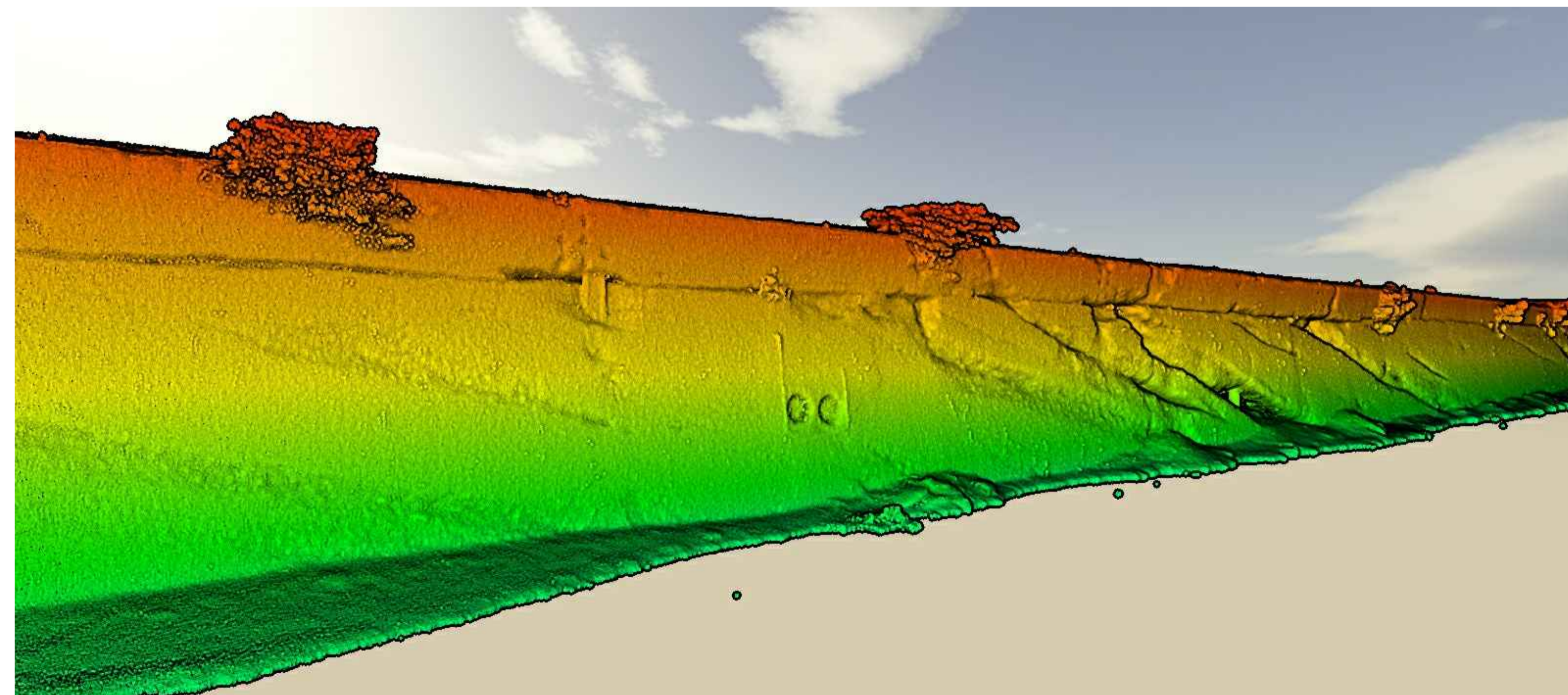
G  
06/35

TOUTES LES DIMENSIONS SONT EN MÈTRE ET APPROXIMATIVES  
 ALL DIMENSIONS ARE IN METER AND APPROXIMATIVES



B4-N-41-A  
 STATION DE POMPAGE / PUMPING STATION  
 ÉCH./N.À.É. SCALE/N.T.S.

H  
06/35



B4-N-42  
 VUE EN ÉLÉVATION / ELEVATION VIEW  
 ÉCH./N.À.É. SCALE/N.T.S.

J  
07/35

00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2017-08-22
révisions revisions		date

DERNIÈRE VERSION  
DISPONIBLE

Projet **PARCS CANADA  
PARKS CANADA** Project

RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE  
MURS DE COURONNEMENT ET  
RÉPARATION D'ASSISES  
(SECTEURS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 ET 13.6 / BASSIN No 4)  
REPAIR AND REPLACEMENT OF THE  
CROWNING WALLS AND SEAT REPAIR  
(AREAS 13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5 AND 13.6 / REACH No 4)

Dessin **ANNEXE  
ANNEX** Drawing

RELEVÉ 3D - 3/3  
3D SURVEY - 3/3

Conçu par \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_ Designed by \_\_\_\_\_

Dessiné par \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_ Drawn by \_\_\_\_\_

Approuvé par \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_ Approved by \_\_\_\_\_

Soumission \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_ Tender \_\_\_\_\_

Administrateur de projets APC PCA Project Manager

No de projet / Project number No de contrat / Contract number

1455-04

Nom du fichier / File name No de classement

CLAC-(1455-04)

No de plan ou dessin / File name No feuillet / Drawing no

CL-32-117.35 35 / 35

CE DOCUMENT NE DOIT PAS  
ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE  
CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT  
BE USED FOR CONSTRUCTION